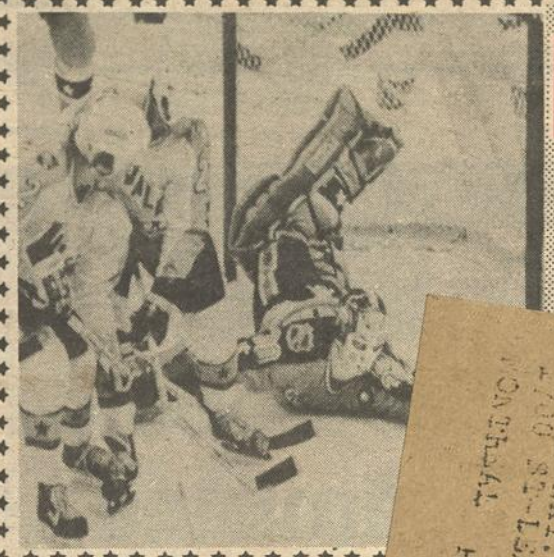
La Voix de l'Est +

VOL. 47 — NO 199 GRANBY, 9 FEVRIER 1983

MERCREDI

Livraison domicile $2.25 par semaine
Semaine: 35 cents - Samedi: 50 cents



Les vraies Étoiles

Gretzky cie

— Page 39

Cuirs Acton

65 travailleurs dans la rue pour $20,000

— Page 6

30 cm sans problème

— Page 6

photo Alain Dion

Front commun

Ça sent pas bon

— Pages 2, 8, 9

Météo

Ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments. Minimum: de -18 à -22. Maximum: près de -11. Jeudi: peu de changement.

PHARMI-ESCOMPTES JEAN COUTU
C'est tellement mieux... c'est bien évident!
168 PRINCIPALE - GRANBY 372-6666

assurances
automobiles
résidences
commerces
industries

GUY LAGLOIRE
courtier d'assurances agréé
6, rue court, granby, qué. (514) 372-3322
L-17897

ANTONIN BACHAND & FILS LTEE
assurance générale
C.P. 512 - 569 Boul. Boivin - Granby - J2G 2L9
JEAN-MARIE BACHAND, C. D'A. D'ASS
JEAN-PIERRE ZAHRA, C. D'A D'ASS.
378-7945 724

L'affrontement

Nouvelle grève à l'hôpital

GRANBY — S'en tenant au mot d'ordre lancé par la Fédération desaffaires sociales, l'exécutif du syndicat a refusé hier de dévoiler le résultat du vote de grève pris par les employés du Centre hospitalier de Granby.

Toutefois, la bonne humeur qui semblait se dégager des participants réunis en soirée au Conseil central de la CSN à Granby porte à croire que la recommandation du président de la Fédération des affaires sociales (CSN) Yves Lessard à l'effet de voter massivement pour la grève ait été respecté.

Les résultats du vote à l'échelle nationale seront dévoilés ce midi après une analyse des scrutins régionaux.

Les députés optimistes

QUEBEC (PC) — Selon le président du Conseil du Trésor, Yves Bérubé, les députés du Parti québécois envisagent avec beaucoup de sérénité les prochaines étapes dans le conflit avec les syndiqués du Front commun.

M. Bérubé soutient en effet qu'il n'y a pas de dissension au sein des députés ministériels même si plane toujours la menace d'une convocation de l'Assemblée nationale pour l'adoption d'une loi extrêmement dure à l'égard des syndicats du Front commun.

Le PQ a tenu hier une réunion du caucus où on a surtout discuté des négociations avec le Front commun.

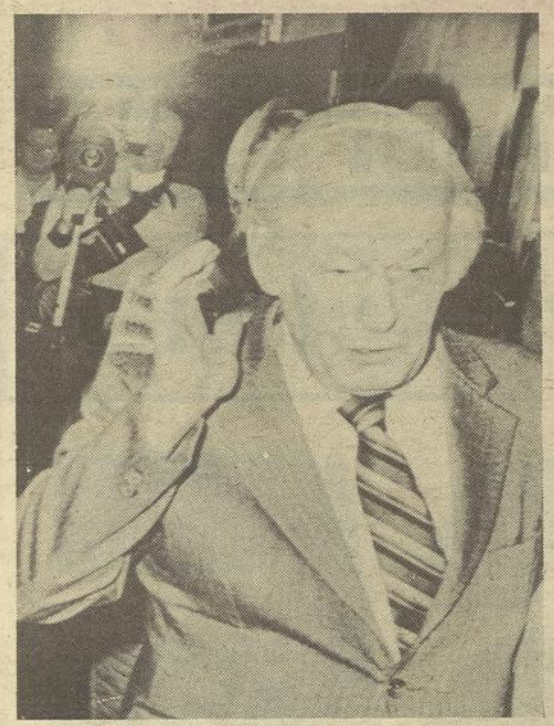
Le premier ministre René Lévesque s'est refusé à livrer le moindre commentaire aux journalistes présents.

"Le caucus a travaillé en profondeur sur la situation budgétaire pour voir les choix qui s'offraient à la société, ce qui nous amenés à constater que pour maintenir les services à la population il n'y a pas d'autres solutions que de réduire les coûts", de dire pour sa part M. Bérubé.

"Ce choix ayant été fait par le caucus, il y a une logique qui nous amène jusqu'à la réalisation de l'objectif. C'est pour ça qu'il n'y a pas de conflit au sein du caucus, qu'il y a une sorte de sérénité, lucide, consciente".

Il est clair que le gouvernement attend de prendre connaissance des résultats du vote à la FAS avant de tirer un trait.

Le caucus se réunit à nouveau aujourd'hui et sera suivi par une réunion du conseil des ministres.


Le premier ministre Lévesque n'a effectué aucun commentaire à sa sortie du caucus.

À ne pas répéter

Le super cabane à sucre La Grillade, qui avait fermé ses portes à la suite de difficultés financières, les rouvrira à la fin du mois... **Jano Brosseau**, le notaire **Pierre-Marie Dion** et **Marc Bachand** ont reçu le mandat de la part de la Caisse d'entraide économique de Granby pour administrer cet édifice...

— O —

Stéphane Gauvin, nouvelliste à CHEF-radio, a fait l'acquisition d'un nouveau système de son.... ses amis ne savent pas quel prix il l'a payé, mais il semble qu'il en ait obtenu pour plus que son argent puisqu'il entend régulièrement "Les cris de Jeanne d'Arc au bûcher" en provenance de son système...

— O —

Maintenant que **Clovis Foisy** a vendu son bar à Drummondville, il ferait un retour à la vie de nuit de Granby... il aurait l'intention de s'installer rue Principale et d'animer de façon concrète la vie nocturne de ses concitoyens... on connaîtra plus de détails au cours des prochains jours...

— O —

Il semble que les quelques douzaines de bouteilles de vin que **Guy Gallant** a lui-même fabriqué soient maintenant à point... ses amis sont sûrement les bienvenus à s'arrêter chez lui quand bon leur semble pour déguster ses grands crus 1982...

La Quotidienne
4898
Numéro-boni: 455540

Sommaire

Agenda	4
Annonces classées	24
Commentaires	14
Décès	28
Economie	22
Grands titres	18
Jeux	32
Région	6
Roman	27
Sciences	24
Sports	33
Statistiques	36

BOUCHERIE | POISSONNERIE
Lucien Ménard
662 Dufferin, Granby, 372-7566-7585

BOEUF HACHÉ
3.06 kg 1.39 lb

STEAK DE FLÉTAN
7.69 kg 3.49 lb

RÔTI FAUX FILET
4.60 kg 2.09 lb

STEAK DE SAUMON
6.39 kg 2.89 lb

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
3.94 kg 1.79 lb

PATTES DE CRABE QUEEN
13.20 kg 5.99 lb

CÔTES LEVÉES (spare ribs)
3.94 kg 1.79 lb

STEAK DE RONDE
4.39 kg 1.99 lb

CREVETTES PANÉES
10.56 kg 4.79 lb

CHAIR DE CRABE des neiges
7.91 kg 3.59 lb

L-18630

BIJOUTERIE
Jacques Archambeault
SPECIALISTE DE LA REPARATION DE MONTRE MECANIQUE & ELECTRONIQUE. HORLOGE MODERNE & ANTIQUE.
AUSSI: choix d'alliances et bijoux à prix concurrentiels.
34 Principale Roxton-Fond
375-2156
17864

TRUDEL DE ROP
COUTURE
BRODEUR
Notaires
Conseillers juridiques
372-9465
372-3377
237, rue Principale
Granby
1-15747

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par la Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4 - Tél. 372-5433 et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journeaux Trans-Canada (1982) Inc.
Président et éditeur: Alain GUILBERT
Secrétaire-trésorière et directrice du personnel: Claudette Vlau
Directeur de l'information: Guy Crevier
Chef-éditorialiste: Valère Audy
Directeur de la publicité: Gilles Gagnon
Directeur du tirage: Jean-Nil Laplante
La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.
ABC

Harvey & Racine INC.
633 rue Dufferin 372-5896
Fours micro-ondes
TOSHIBA-PANASONIC
-HOTPOINT-MOFFAT
à prix de rabais
L-18301

Trépanier et les contrats d'architecture

"Je n'ai jamais exercé de pressions indues"

GRANBY (GV) — Le maire Trépanier a répété lundi n'avoir jamais exercé des pressions indues pour obtenir des contrats d'architecture pour la construction de bâtiments industriels.

Reliant le débat entourant cette question à des "accusations malveillantes portées contre moi il y a quelques années par M. Philippe Kennes", M. Trépanier a demandé au conseil de le croire.

Il a notamment affirmé avoir obtenu, entre 1970 et 1980, un total 28 contrats, 6 octroyés par les industriels eux-mêmes, les autres par des ingénieurs de Granby, sur un grand total de 76 projets, un chiffre légèrement supérieur à celui soumis la semaine dernière par M. Claude Boisvert.

Claude Boisvert

Paul-O. Trépanier

D'après ces données, c'est M. Laurent St-Pierre qui aurait été l'architecte granbyen dont les services ont été le plus souvent retenus par des industriels entre 1970 et 1980, suivi de lui-même et de Jean-Paul Breton, avec 6 chacun, de Denis Favreau (2) et enfin de Dominique Blais (1).

"J'espère, a-t-il enfin indiqué, que cette analyse enlèvera, une fois pour toutes, les soupçons que vous auriez pu avoir".

La mise au point du premier magistrat n'a finalement suscité que très peu de commentaires. Le plus loquace en marge de cette affaire, le conseiller Claude Boisvert, a maintenu sa position, à savoir que "d'après des données officielles, vous avez obtenu 25 des 47 contrats octroyés dans le parc industriel entre 1974 et 1980, le reste ayant été réparti entre sept autres architectes pour une moyenne de 3.1 chacun". "Pour moi, a-t-il insisté, c'est ça la réalité".

La ville instaure le système du "bon sens"

GRANBY (GV) — C'est le "bon sens" et le "jugement" qui guideront l'administration municipale quand il s'agira d'effectuer des achats sans soumission. On favorisera le contenu local, mais dans la mesure du possible.

Le conseil municipal en est venu à ce consensus après avoir jugé que le système d'alternance préconisé officieusement par la ville, du moins en ce qui a trait à l'engagement des ingénieurs, architectes et notaires, ne favoriserait pas nécessairement d'une façon équitable tous les fournisseurs locaux.

Le conseiller Jean-Rock Gince a rallié tous les conseillers en expliquant qu'il serait extrêmement difficile, par exemple, de faire installer un moteur de Chevrolet dans une Ford quand c'est au tour duconcessionnaire Ford d'effectuer une réparation mécanique.

"C'est une question de jugement et de bon sens", a-t-il indiqué. Personne ne l'a contredit. "Chaque cas est un cas particulier", a surenchéri le conseiller Edmond Leduc, qui a donné raison à son collègue.

"En agissant ainsi, on peut obtenir de meilleurs prix, des prix plus compétitifs, a poursuivi M. Gince. Il faut y aller selon le bon sens; ça a plus d'allure que l'alternance."

On a enfin écarté définitivement la possibilité de lancer un appel d'offres quand les services d'un ingénieur, d'un architecte ou d'un notaire sont requis pour la bonne raison que les associations dont ils font partie leur interdisent d'y répondre.

Granby en bref

Patinoire au parc Victoria

L'idée de transformer la mare aux canards du parc Victoria en patinoire durant la saison froide n'a pas été écartée par la ville à elle a été soumise.
De l'avis du comité d'école Ste-Famille, qui a signalé l'absence de patinoire dans ce secteur, ce serait là le moyen idéal de "valoriser et de rentabiliser l'utilisation de l'ensemble du parc Victoria", chose que le conseil municipal admet. Mais Les résidents du secteur ne doivent cependant compter là-dessus pour cet hiver.

Contrat de trois ans

La patinoire du lac Boivin sera éclairée par la brasserie Labatt au cours des deux prochains hiver. En faisant part de la signature d'un contrat à cet effet, le conseiller Jean-Rock Gince n'a pas manqué de rendre hommage à l'esprit de débrouillardise du maire Trépanier, qui a eu l'idée de recourir à l'entreprise privée, et de signaler que cela permettra à l'administration d'économiser $1,200 par année.

Le Café Terrasse VOUS PRÉSENTE

ROBERT BOURGEOIS
DU 9 AU 13 FÉVRIER
SOIRÉE SPÉCIALE
À LA ST-VALENTIN
"C'est là que ça fête"
L-18298

Le sourire matinal

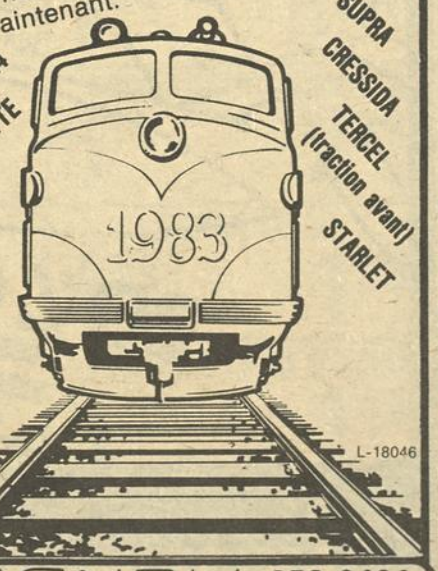
Un homme à un autre:
— Je ne crois pas à la réincarnation. Vivre coûte si cher qu'on ne peut se payer le luxe de le faire deux fois.

Guy L. BUSSIÈRE
PHARMAPRIX - Galeries de Granby

VENTE FINALE
LIQUIDATION ÉPICERIES
50% RÉDUCTION
SUR TOUT, TOUT, TOUT
AUJOURD'HUI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
dès 9H. a.m.
MARCHÉ LECLERC
369 Boul. Leclerc (coin St-Hubert) Granby.
L-18578

YAMAHA
Comme il se doit
GUY MOTO SPORT
304 ROBINSON SUD
GRANBY

ENFIN!
Nos voitures s'en viennent et notre inventaire va être renouvelé très bientôt. Venez nous voir pour réserver la vôtre dès maintenant.
TERCEL 4X4
CAMIONNETTE
COROLLA
CELICA
SUPRA
CRESSIDA
TERCEL (traction avant)
STARLET



L-18046
GRANBY 378-8404
ESTRIE TOYOTA INC.
Angle Principale et Voie d'accès à l'Autoroute

La bonne nouvelle

Super-papa

LONDRES (AP) — La vie est déjà assez difficile pour un homme avec une femme et 10 enfants. Que dire avec deux familles, deux foyers et 20 enfants?

"Ce n'est pas facile", admet John Knight, un homme de 46 ans, élu super-papa par la presse britannique.

Avec Carole, son épouse depuis 20 ans, Knight a eu 11 enfants, dont un seul a quitté la maison.

Mais il a aussi neuf enfants de Claire Martines, sa maîtresse depuis 18 ans. Il a fondé un second foyer pour eux, qui s'est augmenté de l'enfant d'un premier mariage de Mme Martines avec un des amis de Knight.

Tout ce monde vit dans deux maisons distantes de 16 km en Cornouailles, dans le sud-ouest rural de l'Angleterre.

L'ampoule met le feu au papier

GRANBY (ML) — Les sapeurs de Granby ont dû sortir de leur caserne, hier après-midi, pour se rendre au 476 rue Saint-Luc où le feu s'était propagé au plafond d'une chambre à coucher.

Selon les explications du directeur des incendies, M. Denis Turgeon, ce sont des morceaux de papier collés au plafond d'une chambre à coucher pour le plaisir des enfants qui se sont détachés et qui ont tombés sur une lumière suspendue.

La chaleur de l'ampoule suffisait à nourrir les premières flammes qui rapidement ont atteint le plafond.

Le feu a rapidement été proscrit. Cependant, il aura demandé la présence de deux camions citernes et de sept sapeurs. Outre le plafond et les murs qui ont été noircis par l'épaisse fumée, le tapis a également subi des dommages. Au total, les dommages ont atteint les $500.

Agenda

Aujourd'hui

Le **Regroupement des Secrétaires de Granby et la Région Inc.** tient un souper à partir de 18h00 à la Salle Rustique du Motel "Le Granbyen".

Le **Cercle des Fermières St-Eugène** tient une assemblée à 19h30 au sous sol de l'église local 5.

L'**AFEAS St-Joseph** tient une assemblée à 19h45 au sous-sol du presbytère St-Joseph.

Comité logement du groupe populaire pour la défense des sans-emplois. Rencontre pour les locataires, à 19h30 au 371 rue St-Jacques.

ENTR'ELLES tient une clinique d'information juridique sur le nouveau droit de la famille, Loi 89 et famille monoparentale- union libre à 19h30 au 110 Dufferin.

AFEAS Assomption, assemblée mensuelle au sous-sol de l'église, à 19 heures 45. Invité: André Gaudreau, psychologue qui parlera des relations familiales. Aussi à l'artisanat: le transfert d'image. Après la réunion, partie de cartes. Les maris sont invités.

Meubles à vendre au 41 est boulevard Leclerc. Les profits de cette vente seront affectés à un fonds de solidarité du Tiers-Monde. Seront vendus: des chaises en bois, fauteuils anciens, tables de bois et pupitres, trois bahuts, deux garde-robes en bois. De 19 à 21 heures.

A venir

Soirée de danse du club de l'âge d'or de Ste-Cécile de Milton, vendredi le 11 février à 20H30 à la salle communautaire.

La **Dansoteck** organise une soirée de danse de la St-Valentin, samedi le 12 février à la salle le 400 rue St-Joseph à Farnham à 20H30.

La soirée de danse du club social Or et Argent de Marieville aura lieu samedi le 12 février au Pavillon Lussier de Marieville.

Le **Club Joie de vivre de la Haute-Yamaska** tiendra une danse de la St-Valentin à la salle Oasis, 25 rue Fairfield de Granby, samedi le 12 février à 20H30.

Chapec Granby, la Communauté des Hommes d'Affaires du Plein Evangile du Canada, vous invite au motel le Granbyen, samedi le 12 février à 8H45 pour un déjeuner-causerie. Invité spécial: Jean-Camille Poulin, directeur d'entreprise. Inf: 378-9601.

Vacances/retraite à Mater Materia, semaine du 20 février au 26 février 1983. Animateur: Placide Gaboury. znf: 263-7218.

Le 11 février à 19H30 au **café d'accueil chrétien**, 24 St-Antoine sud, soirée de prière suivie d'une Célébration Eucharistique. Animation assumée par Benoit Voyer.

Il y a encore de la place pour le voyage en Floride organisé par le **Club de l'âge d'or de Granby** entre le 23 février et le 14 mars, de même que pour la soirée du 16 février au théâtre des Variétés, où sera présentée la comédie musicale "En veux-tu des problèmes?". Pour plus d'informations, communiquer avec le 378-9657 ou le 372-0479.

Voyage en autobus **au Théâtre des Variétés**, samedi le 12 février; départ à 17h15, comédie avec Denise Proulx, Gérard Poirier, Gisèle Smith. Billet en vente Mireille Pollender, 450 Foch.

"L'Héritage insoupçonné" est le thème du théâtre biblique qui sera présenté à 20H00 le 12 février à l'Ermitage de Roxton Falls.

SEUL TAPIS EDDY PEUT FAIRE CA

SURVEILLEZ NOTRE SPÉCIAL VEDETTE CHAQUE SEMAINE

Les Tapis Eddy (1979 LTÉE)
Prélarts • Tuiles • Céramique

9, rue Irwin, Granby, Qué.
378-3951

NOUVEAUX MODELES — NOUVELLES TEINTES
7 jours seulement
Du mardi 9 fév. au mardi 15 février
PRÉLART "ROYELLE" de Armstrong
GRAND CHOIX DE COULEURS EN INVENTAIRE
Régulier $8.00 M² ($6.69 v.c.)
SPÉCIAL $5.37 M² ($4.49 v.c.)
Quantité limitée.

L-18704

CLINIQUE D'AIGUISAGE
99¢ COUTEAUX CISEAUX
ciseaux dentelés: $1.50

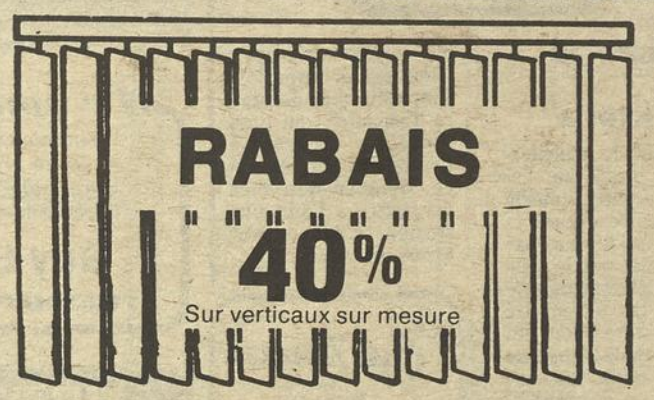
Centre du Rasoir "Fine Lame"
DU 9 AU 27 FÉVRIER

20 % de rabais
sur nos couteaux et ciseaux de marques telles que :
HENCKELS, SABATIER, WISS, FINE LAME, VICTORINOX, MUNDIAL.

Ces offres prennent fin le 27 février
21 boutiques

GRANBY, Les Galeries de Granby 378-2686
SHERBROOKE, Carrefour de l'Estrie 567-8979

LE ROI DU STORE VERTICAL



RABAIS
40%
Sur verticaux sur mesure

VERTICAUX POUR PORTE PATIO
75 X 84 — 191 cm X 213 cm
Modèle: P.V.C. Vinyle rigide
couleur beige
SPECIAL $74.95

DRAPERIES RITCHER
487, RUE FORAND, GRANBY, 378-4569
(coin COWIE)

L-15440

L'aide municipale au zoo

La note totale impossible à chiffrer

GRANBY (GV) — Une note aux états financiers de la Société zoologique de Granby indiquera dorénavant le montant équivalant à la taxe d'amusement sur les entrées que le Zoo aurait dû normalement rembourser à la ville de Granby.

C'est tout ce que M. Claude Boisvert a pu obtenir de ses collègues de la table du conseil après avoir insisté pour qu'on établisse la participation financière de Granby aux opérations du Zoo et qu'on le fasse savoir à ses dirigeants, de façon à "vider la question une fois pour toutes".

Froissé d'entendre dire année après année que la ville de Granby ne verse aucune subvention à l'organisme à but non-lucratif, M. Boisvert devra attendre l'assemblée générale annuelle de 1984 pour savoir ce que ça donnera.

Pour arriver à établir avec une certaine précision ce que le Zoo coûte à la ville en eau potable, il aurait fallu y installer un compteur d'eau, ce qui aurait nécessité une dépense de quelque $7,000. Des dépenses additionnelles auraient également été nécessaires pour percevoir la taxe d'amusement sur les entrées, ceci pour la lui rembourser un peu plus tard! On a préféré tout laisser tomber au profit de cette note spéciale suggérée par M. Gilles Durand.

Devant la tournure des événements, M. Boisvert a suggéré, en dernier recours, "un échange" de chèques entre la ville et le Zoo, chèques sur lesquels serait inscrit un montant équivalant à la taxe d'amusement non-perçue sur les entrées.

MM. Gilles Ménard, Jean-Rock Gince et Paul-O. Trépanier l'ont appuyé mais ça n'a pas suffi.

Il appert que la ville verse au Zoo, bon an mal an, entre $200,000 et $300,000. Cela comprend un montant X dont la Société zoologique bénéficie en ne remboursant pas de taxe d'amusement sur les entrées, ceci en vertu d'une dispense obtenue du gouvernement provincial lors de son ouverture, il y a une trente ans. La ville récupère toutefois la taxe d'amusement perçue sur les manèges de son parc d'amusement.

Une jeune panthère survit

GRANBY(GT) — Ca sent déjà le printemps au jardin zoologique de Granby. En fin de semaine, deux panthères noires sont nées. Malheureusement, l'une d'entre elles ne sera jamais admirée par les visiteurs, puisqu'elle n'a pas survécu à la naissance.

M. Germain Couture, directeur général du jardin zoologique, a cependant déclaré que l'autre, la plus robuste à la naissance, se portait très bien. "Elle est avec sa mère, a-t-il souligné, et nous ne prévoyons pas de problème pour elle."

Il y a près d'un mois, le cheptel s'était enrichi d'un ours brun, mais c'est surtout au mois de mars et d'avril que le gros des naissances est attendu, alors que des aigles et un puma comptent parmi les spécimens les plus attendus.

Dans un autre ordre d'idée, il semble que ce n'est pas demain qu'on pourra remplacer le gorille décédé l'an dernier. M. Couture a déclaré à ce sujet qu'un couple de jeunes gorilles est en commande, au Cameroun, depuis maintenant plus d'un an, et que peu de développements spectaculaires ne sont attendus prochainement de ce côté. "Aux dernières nouvelles, a-t-il indiqué, la femelle a été capturée, mais on attend toujours d'en faire autant pour le mâle."

Par ailleurs, les visiteurs du jardin zoologique de Granby pourraient bien bénéficier d'une nouvelle signalisation au zoo au cours de la prochaine saison. Un projet visant à identifier un parcours déterminé permettra, quand il sera réalisé, de permettre à tous, s'ils suivent les indications, d'être assurés d'avoir tout vu.

Et parallèlement, on songe aussi à augmenter, moderniser et intensifier la signalisation à travers les rues de la ville. Un projet qui sera certes le bienvenu, surtout pour les visiteurs venant de l'extérieur.

Deux projets visant à assurer une meilleure fréquentation pour l'attrait touristique principal de Granby, et pour lesquels des investsissements de $15,000 à $20,000 sont prévus.

"C'est la période morte pour le public" a conclu M. Couture à ce sujet, mais nous profitons de l'occasion pour faire avancer nos projets."

Nouveau pour Waterloo Bromont et Granby

Donald Dumont
Votre représentant
LUMBERLAND

À tous mes clients et amis j'ai le plaisir d'annoncer que je fais maintenant partie de l'équipe **Lumberland** à Rock Forest.

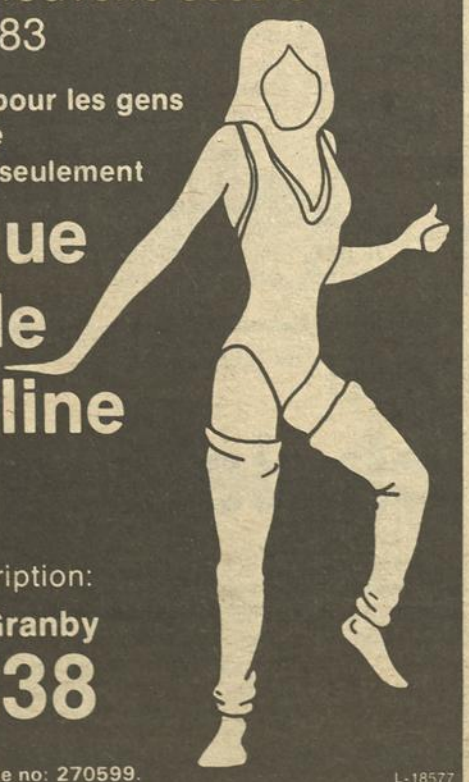
Avec une expérience de 8 ans, je suis à votre service pour tous vos besoins de bois, matériaux de construction, portes et fenêtres de tous genres.

Donc n'hésitez pas à m'appeler le jour ou même le soir.

(514) 539-0277
Donald Dumont

17653
LUMBERLAND

Baladi
Académie danse
Pour être bien dans sa peau.
Début de la nouvelle session
le 21 février '83
Groupes spéciaux pour les gens dans la quarantaine disponibles le jour seulement
Aérobique
Orientale
Trempoline



Information et inscription:
337 Principale, Granby
372-2238
Permis de culture personnelle no: 270599.
L-18577

BOUCHERIE LE 375-3751 BOUVILLON
564 DUFFERIN — GRANBY (Face à Tennis Plus)
FRUITS & LÉGUMES — BOEUF DE L'OUEST — BIERE
GROS DETAIL
Fermé le lundi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

VENTE DE BOEUF

BIFTEK DE PORC 3.95 kg 1.79 lb	ROTI PORC FESSE un bout ou l'autre 3.06 kg 1.39 lb
CUISSEAU DE PORC 2.84 kg 1.29 lb	PATTES DE PORC 1.96 kg 89¢ lb
SPARE RIBS (côtes levées) 4.39 kg 1.99 lb	FROMAGE MOZZARELLA 5.71 kg 2.59 lb
JAMBON FESSE CUITE un bout ou l'autre 3.73 kg 1.69 lb	BACON LOCAL 4.39 kg 1.99 lb
POULET PRESSÉ 3.06 kg 1.39 lb	SAUCISSE LARD & BOEUF 3.29 kg 1.49 lb
CHIPS LAURENTIDE Saveurs ass., 200 gr. le sac 1.09	DEMI-BOEUF congélateur CAT-C-1 300 lb, débité, cong., env. 2.98 kg 1.35 lb
CLÉMENTINE Imp. du Maroc. gr. 120 1.65 kg 75¢ lb	SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 12 FEVRIER

L-18573

Imbroglio aux Cuirs Acton

Un créancier saisit pour $200,000 de marchandise

par Ginette LAURIN

ACTON VALE — Le Trust national Ltée a saisi à la compagnie Les Cuirs Acton pour quelque $200,000 de marchandise afin de récupérer une dette qui s'élèverait entre $20,000 et $25,000.

65 mises à pied aux Cuirs Acton. Telle est la principale conséquence de la saisie de marchandise effectuée par la compagnie du Trust national Ltée.

La saisie fut effectuée, il y a deux semaines environ, avec l'aide des huissiers et policiers et ce, en même temps dans les magasins de Granby et Sherbrooke et dans les locaux de l'entreprise, située sur la rue McClure, à Acton Vale.

"Ce geste est un mépris de Cour qui, par la voie d'une ordonnance, empêchait tout créancier de mettre en faillite Les Cuirs Acton qui était en pleine réorganisation" soutient le maire d'Acton Vale, M. Roger LaBrèque, visiblement agacé par cet imbroglio.

La direction des Cuirs Acton, que nous n'avons pu rejoindre, a prise une injonction contre le Trust national Ltée afin d'empêcher la vente par soumission du matériel saisi qui comprend des articles et vêtements en cuir et des matières premières dont des peaux de tailles et qualités diverses.

"Tout ça va passer en Cour le mercredi 16 février. Si les Cuirs Acton gagnent leur cause, l'usine va réouvrir, du moins on l'espère. Sinon, c'est la faillite" mentionne M. LaBrèque qui ajoute que 65 personnes sont actuellement sans emploi à cause de cette situation.

Cette compagnie d'Acton Vale avait demandé à la Cour, il y a quelques semaines, d'émettre une ordonnance concernant un accord avec les créanciers. "Cette clause de la loi de la faillite est rarement évoquée, mais elle donne le temps aux compagnies de se sortir du trou car aucun créancier ne peut la mettre en faillite. En même temps, ça protège également tous les créanciers" indique le maire.

Ce geste surprise posé par le Trust national Ltée est considéré, d'autre part, par M. LaBrèque comme "un vol envers les autres créanciers. Et puis, il y a toutes ces pauvres personnes qui avaient fait un dépôt de $50 ou $60 sur un manteau ou des bottes et qui appellent pour avoir des nouvelles. Malheureusement, tout a été saisi".

Le principal actionnaire des Cuirs Acton est M. Fernand Beaudoin. Ce dernier avait fermé les portes de son entreprise, il y a quelques semaines, afin de penser à une réorganisation et de mettre au point un échantillon, qui selon le maire Labrecque, est une ligne prometteuse.

"Ca va repartir. On l'espère. Avec l'aide du ciel..." mentionne-t-il, tout en signalant que les gens qui ont fait une telle chose "ne vont pas s'en tirer comme ça puisqu'il s'agit d'un mépris de Cour".

Violée par un faux agent de la GRC

par Michel LAROSE

SAINT-PAUL — C'est à la pointe d'un revolver qu'une jeune dame de 26 ans, résidante de Granby, a été violée. L'agresseur s'était faussement présenté comme étant un agent de la Gendarmerie Royale du Canada.

Selon la Sûreté du Québec, c'est dans un hôtel de Granby que le tout débute. La jeune femme est à prendre une consommation au bar. Un homme l'aborde au hasard et engage la conversation.

Au fil de la discussion, l'homme l'invite à danser, mais avant, il fait remarquer la lourdeur de son manteau. Il expliquera que dans une poche un revolver s'y trouve, puisqu'il est un agent de la Gendarmerie Royale.

La soirée se poursuit. Il invite la jeune dame à se rendre dans un autre club de Granby où ses amis font partie de l'orchestre invité. Et de cet endroit, il explique qu'il serait possible de prendre un dernier verre, le "night cap", chez sa soeur qui habite à Saint-Paul d'Abbotsford. Il n'y a personne.

Alors il se dirige vers un chalet déjà défoncé par des vandales, toujours dans le giron de Saint-Paul. A la pointe du revolver, la dame doit se soumettre, amour oral, amour physique obligatoire.

Il quitte les lieux et amène sa victime chez l'un de ses amis qui habite près du chalet abandonné. Même chose, autre agression sexuelle. C'est ensuite que la victime est reconduite à Granby d'où elle portera plainte à la Sûreté du Québec.

Les enquêteurs de la Sûreté ont procédé à l'interrogatoire du second complice mais le premier agresseur est toujours activement recherché. Il s'agirait d'un individu qui ne possède aucun domicile fixe.

Par ailleurs, on s'en rappellera qu'il y a peu de temps, à Roxton Ponds, une dame a également été violée et les principaux suspects avaient été arrêtés.

A Roxton Pond

Trois chalets cambriolés

ROXTON POND (ML) — Des cambrioleurs se sont adonnés à une véritable razia, défonçant et cambriolant trois chalets presque voisins à Roxton Pond.

Comme le démontrent d'ailleurs les statistiques de la Sûreté du Québec, les vols avec effraction dans les chalets sont les premiers crimes à être commis dans la région.

"Il est difficile de prévenir ce genre de vol. La présence policière est de moindre importance et c'est pourquoi, on se doit de garder le moins d'objets que possible dans un chalet", de commenter le caporal Claude Foisy, de la Sûreté du Québec de Granby.

En fait, les deux chalets du chemin de Lac Roxton et de la rue Saint-Joseph ont connu le même sort: portes défoncées et outils, appareils électriques, cannes à pêche volés.

A chacun des endroits, malgré les dommages, les montants des objets volés atteignent les $300. A la longue, les larcins accumulés deviennent d'importants vols.

Au Parc de la Yamaska le week-end

$3 pour stationner

par Ginette LAURIN

GRANBY — Il en coûte $3 cet hiver, les samedi et dimanche, pour laisser sa voiture dans l'un des deux stationnements du Parc de la Yamaska.

"Cette charge est effectivement nouvelle cette année, mais il faut bien mentionner que ce n'est pas pour faire du ski de fonds qu'elle a été imposée mais bel et bien pour stationner sa voiture" précise M. Florent Moisan, l'assistant du responsable du Parc de la Yamaska.

C'est le ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche qui a pris cette décision de charger $3 par voiture, les fins de semaine seulement et ce, peu importe le nombre de personnes qui se trouvent à l'intérieur.

"L'aménagement du Parc est maintenant mieux structuré. On y retrouve cet hiver 40 kilomètres de piste de ski de fonds, une signalisation adéquate, un relais chauffé, des services sanitaires et un pont qui permet de traverser le lac. Le ministère a ainsi jugé que le Parc offrait de meilleurs services que l'an dernier' signale M. Moisan pour expliquer la nouvelle tarification.

Selon lui, ce coût de stationnement est demandé dans tous les parcs du gouvernement provincial. A Orford, par exemple, et partout où les visiteurs trouvent assez d'activités pour satisfaire leurs besoins en matière de loisir.

Sur semaine, toutefois, le stationnement est gratuit. L'achalandage n'étant pas aussi important que les samedis et dimanche, il ne serait pas aussi payant, semble-t-il, de poster un gardien à la guérite.

Aux audiences publiques du Parc de la Yamaska, en décembre dernier, il a été question justement d'établir un tarif, sujet qui avait soulevé des interventions de tous genres de la part des responsables d'organismes. Le ministre Guy Chevrette a ainsi retenu la suggestion de plusieurs de charger un coût fixe par voiture.

Quant à savoir si ce tarif sera également imposé aux pique-niqueurs, cet été, M. Moisan ne peut répondre par l'affirmatif. "Ca n'a pas encore été déterminé".

Notons finalement que le Parc de la Yamaska est ouvert sept jours sur sept, du matin au coucher du soleil, soit de 8 heures à 16 heures 30 environ.

Aucune affiche n'indique qu'il en coûte maintenant $3 par voiture pour stationner au Parc de la Yamaska les fins de semaine. Sur semaine, tout est gratuit. Hier, il n'y avait pas une seule voiture dans les stationnements. Photo Alain DION

MISE AU POINT

Dans notre cahier publicitaire "Des rabais, des affaires" en vigueur du 5 au 19 fév., veuillez lire:

A la page 4: Mobilier classique #61344. Economisez $360.00 si vendu sép. Ordinaire $1359.98. En vente à $999.98 l'ens.

A la page 20: Blouson de cuir #1030, similaire sauf poignets et bande de taille en tricot.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Sears

L-18385

Pas encore une nouvelle formule!

Détendez-vous . . . H&R Block connaît déjà très bien la nouvelle déclaration provinciale.

Pour H&R Block, une nouvelle formule n'est pas un mystère. Passez nous voir entre 9h et 21h en semaine ou entre 9h et 17h le samedi: vous verrez, chez H&R Block . . . on l'a la formule!

La solution
H&R BLOCK
pour votre impôt

402, PRINCIPALE
Heures d'ouverture: lun. au vend. 9:00 à 21:00 samedi 9:00 à 17:00

L18544

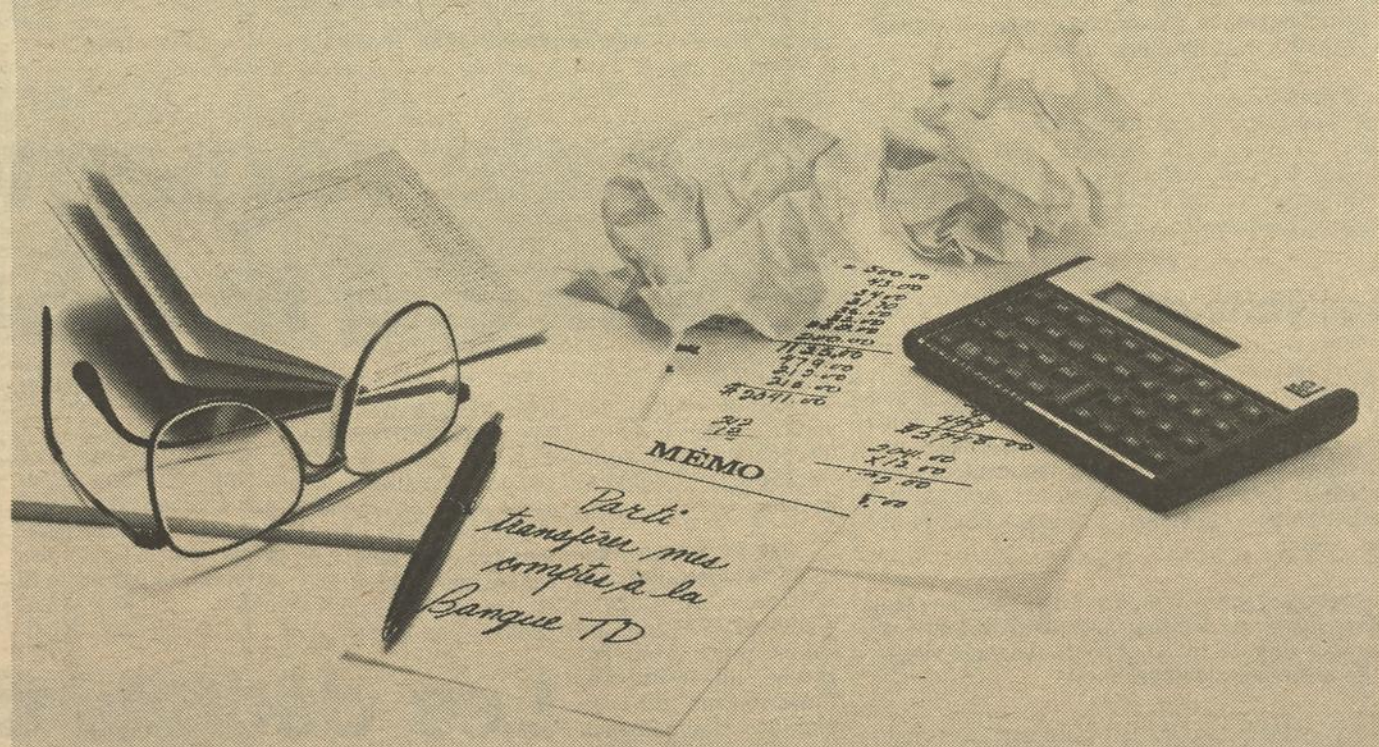
C'est le temps de venir à la Banque TD

Parce que nous sommes bien établis.
Nous avons plus de 990 succursales dans tout le Canada et nous sommes présents au Québec depuis 1898.

Parce que nous vous offrons les services qui répondent à vos besoins:
- comptes de chèques et d'épargne à intérêt quotidien élevé;
- la Carte Verte qui vous identifie comme un client de la Banque dans toutes nos succursales et vous permet d'utiliser la Machine Verte (là où elle est disponible).
- dépôts à terme, certificats de placement garanti, REER, REEL;
- Visa*, la carte la plus acceptée dans le monde.

Parce que nous sommes déterminés à vous donner un service supérieur et personnalisé.
Le directeur de votre succursale TD vous attend. Venez faire l'expérience de la différence TD.

*TD, usager inscrit de cette marque.



Le personnel fait toute la différence!

BANQUE TD

L'affrontement

Les enseignants de la Haute-Yamaska

MÉDIATION REJETÉE

par Marie-Paule Villeneuve

GRANBY — Les travailleurs de l'enseignement de la Haute-Yamaska ont rejeté dans une proportion de 67% la proposition amenée devant l'assemblée générale à l'effet de demander au gouvernement la médiation pour solutionner le conflit actuel.

Le président du Syndicat des travailleurs de l'enseignement de la Haute-Yamaska, M. Gaston Tétreault, a tenu hier à faire le point sur cette question de médiation.

"La médiation, c'est une proposition qui est sortie de la rencontre avec la Commission des enseignants des commissions scolaires. Quand je vous ai dit hier qu'on proposerait la médiation aux enseignants, c'est un mandat que j'avais reçu de la CECS, et c'est comme membre de la CECS que j'ai parlé et non comme président du STEHY (syndicat des travailleurs de l'enseignement de la Haute-Yamaska). Personnellement, je suis contre la médiation. Sauf qu'il y a deux gros syndicats, l'Alliance et le PAPT (l'association professionnelle des enseignants protestants) qui sont en faveur. J'espère qu'au niveau de la province, les enseignants vont la rejeter parce que ça prend plusieurs petits syndicats comme le nôtre pour rejeter une décision venant de syndicats de cette grosseur."

Selon M. Tétreault, environ 500 enseignants ont voté contre la médiation. Toutefois, le nombre des participants à l'assemblée générale d'hier après-midi aurait été plus élevé.

"Certains enseignants n'ont même pas voulu voter là-dessus. Ils ne veulent pas en entendre parler. D'ailleurs, il s'étaient déjà prononcés vendredi sur leur intention de poursuivre la grève. On est prêt à défier la loi spéciale s'il y en a une et on continue de se battre."

Environ 350 enseignants et sympathisants se sont rendus à l'église Notre-Dame de Granby lundi soir pour assister à une messe à l'intention des grévistes. Selon un porte-parole du groupe qui avait organisé la messe, M. Jean-R. Petit, la tempête aurait empêché plusieurs personnes de se rendre à l'église. Une erreur à cet effet s'est d'ailleurs glissée dans la Voix de l'Est de lundi. La messe avait bien lieu à 19H00.
Photo Alain DION

Nouvelle demande

QUEBEC (PC) — Un deuxième député péquiste, M. Pierre de Bellefeuille, de Deux-Montagnes, s'est joint à un groupe de militants pour demander au gouvernement et aux centrales syndicales de recourir à un conseil extraordinaire de médiation pour débloquer l'impasse dans le secteur public.

Vendredi dernier, une première députée, Mme Louise Harel, de Maisonneuve, avait formulé une demande semblable, de concert avec une vingtaine de militants montréalais.

La deuxième requête est faite par 11 militants de la région Laugentides-Lanaudière, dont le président régional, M. Ernest Boudreau, du comté de L'Assomption.

Les deux résolutions prient les deux parties en litige de surseoir à tout affrontement et de confier à une médiation non exécutoire les clauses normatives des conventions de travail, "pour identifier et rendre publique d'autres avenues pouvant permettre un règlement satisfaisant".

Pas de règlement encore à la CSD

Saint-Césaire (MPV) — "Ils ne veulent pas sortir, alors ils vont être obligés d'accepter l'entente du gouvernement."

Selon la représentante du Syndicat des travailleurs du Centre d'accueil Val-Joli de Saint-Césaire, Mme Suzanne Saint-Pierre, l'information diffusée hier par Radio-Canada à l'effet qu'une entente avait eu lieu entre le gouvernement et la CSD n'est pas précise mais devant l'attitude des membres, il n'y aura pas d'autre choix.

"On a pris connaissance des dernières propositions du gouvernement la semaine dernière, mais on ne les a pas présentées aux membres encore. Selon moi, le gouvernement rit de nous-autres. On avait déjà un mandat de grève. Mais, le 31 janvier, les employés ont demandé de ne pas sortir. Alors, s'ils ne veulent pas sortir, ils vont devoir accepter cette entente."

Une cinquantaine d'employés travaillent au Centre d'accueil Val-Joli et sont représentés par le Cartel des affaires sociales de la CSD.

Le conseiller syndical, M. Roger Légaré, a carrément démenti l'information à l'effet qu'une entente avait eu lieu entre le gouvernement et le Cartel CSD des affaires sociales Estrie et Mauricie.

"Ca date de la semaine dernière. Et ce ne sont que quelques réaménagements. Rien d'énervant. La nouvelle qui est sortie ce matin à Radio-Canada venait du gouvernement. Et d'ailleurs, il n'était pas question seulement de l'Estrie et de la Mauricie mais de tous les employés du secteur des affaires sociales. Les consultations sont commencées dans les régions. Nous ne pouvons pas parler d'entente tant que les membres n'ont pas été consultés quand même."

Les décrets contestés

QUEBEC (PC) — Les professionnels ont l'intention de contester la constitutionnalité des lois 70 et 105 qui fixent les conditions de travail des employés du secteur public.

Le Syndicat des professionnels (SPGQ), qui vient tout juste de reprendre le travail, a transmis un avis en ce sens au Tribunal du travail.

Le SPGQ soutient que ces deux lois ne sont pas constitutionnelles parce que les documents qui les accompagnaient n'avaient pas été traduits en anglais bien qu'il existait une version anglaise de la loi comme telle.

On se rappellera que dans le cas de la loi 105, les décrets représentaient une masse de quelque 80,000 pages.

Le jugement de la Cour suprême dans l'affaire Blaikie a déjà établi que les lois doivent être adoptées dans les deux langues officielles, invalidant ainsi une partie de la loi 101.

Les heures de cours perdues

Québec n'a rien envisagé encore

MONTREAL (PC) — Même si la grève qui paralyse les institutions scolaires publiques du Québec depuis près de deux semaines aura des répercussions certaines sur l'année scolaire, rien n'a encore été arrêté au ministère de l'Education sur les modalités de rattrapage des heures de cours perdues.

Tant aux niveaux primaire, secondaire que collégial, "on va s'efforcer de faire en sorte que les élèves et les étudiants acquièrent le même apprentissage qu'en temps normal", a affirmé dans une entrevue téléphonique, hier, Mme Micheline Paradis, attachée de presse du ministre Camille Laurin.

Refusant de spéculer ou de donner le moindre indice quant au sens de la décision ou des préoccupations du ministère, Mme Paradis prédit qu'on sera fixés très probablement d'ici la fin de semaine.

A la suite de précédents débrayages dans les écoles, on a connu en guise de rattrapage des journées pédagogiques transformées en journées de cours, des prolongations de session, des programmes concentrés ou amputés, et autant d'amalgames possibles des éléments précédents.

L'application concrète des changements au calendrier relèvera des commissions scolaires et des administrations collégiales qui n'auront pas toutes la même marge de manoeuvre. Certaines avaient prévu une semaine de relâche cet hiver, d'autres pas; plusieurs cegeps offrent une session d'été, d'autres non, etc.

Pour les cegepiens, en outre, la situation est plus corsée encore car une prolongation un tant soit peu longue de la session compromet leurs chances de décrocher un emploi d'été pour financer leurs études.

Au ministère de l'Education, on affirme être sensibilisés au problème, sans préciser. La rareté des emplois l'été dernier s'était traduite par 13,000 demandes de prêt-bourse de plus et, en période de crise économique, les étudiants ont encore plus de difficultés à se trouver un emploi d'été.

SI POUR TOI L'ASSURANCE C'EST

DE LA PROTECTION SUR MESURE SELON TES BESOINS.

DONC DE LA PROTECTION SUPÉRIEURE A UN COUT RAISONNABLE.

LE TOUT EXPLIQUÉ DANS UN CONTRAT FACILE A LIRE ET A COMPRENDRE.

La réponse à tes besoins est dans la POLICE "MULTI-RISQUES" PERSONNEL de la Société Mutuelle de l'Estrie

"C'EST VRAIMENT LOGIQUE"

L-17231

Société Mutuelle d'Assurance de l'Estrie

Siège social: 615 rue Principale, Granby, Qué.

Tél: (514) 378-0101

RELATIONS HUMAINES

Etes-vous de ceux qui:

☆ Manquent de confiance en soi.
☆ Souffrent de timidité.
☆ Veulent vaincre leur stress.
☆ Veulent améliorer leurs relations avec les autres.
☆ Veulent acquérir de la motivation.
☆ Veulent atteindre un maximum d'autonomie.
☆ Ont besoin de s'extérioriser.

Vous pouvez y remédier car nous offrons:
— Une expérience basée sur le vécu quotidien de l'individu
— L'augmentation de la connaissance de soi.
— L'amélioration de vos relations avec les autres.

COURS DEBUTANT SOUS PEU

Inscriptions dès maintenant
Tél: 375-3791

Professeur: JEAN ROYER
Diplômé de l'Université du Québec.

Permis de Culture Personnelle du Ministère de l'Educationdu Québec #390521

CENTRE D'INTERVENTION ET DE FORMATION EN RELATION HUMAINE ENR.
475 ST-LUC, GRANBY.

L-16068

• COURS SECONDAIRE • PENSIONNAT

Un collège en pleine nature dans l'Estrie

Collège Notre-Dame des Servites
Ayer's Cliff, cte Orford
Situé face au Lac Massawippi. Accès facile par les Autoroutes 10 et 55

PENSIONNAT à la semaine pour GARCONS
Secondaire I, II, III, IV (rythme REGULIER)

FRAIS: environ $1900. (pension, scolarité, transport + divers)

Transport de fins de semaine assuré (aller-retour)
Circuit MONTREAL. Circuit SHERBROOKE
Waterloo (Terminus), Granby (sortie 68),
Ange-Gardien (sortie 55), Cowansville, Bedford

EXAMENS D'ADMISSION:

A MONTREAL, Salle Paroissiale St-Donat, 6807 rue Marseille,
5 FEV., 19 MARS, 7 MAI à 13h30

AU COLLEGE:
22 JANV., 26 FEV., 26 MARS, 23 AVRIL, 28 MAI à 8h45

RENSEIGNEMENTS:
A Montréal: P. Claude Prefontaine (259-2509)
SEULEMENT le mercredi de 9h00 à 17h00
Au Collège (819) 838-4221

Institution privée, déclarée d'intérêt public, dirigée par les Religieux Servites de Marie

L-17733

PROVISIONS DE L'ESTRIE
64 Chemin Roxton (passé le Pavillon)
372-4027 — 372-8245

CHARLES et GISELE ARES, propriétaires, vous souhaitent la bienvenue.

COTELETTES DE PORC (chops)	5.47 kg	2.48 lb
ROTI DE BOEUF Croupe	4.30 kg	1.95 lb
STEAK HACHÉ maigre	4.30 kg	1.95 lb
STEAK DELICATISSE	6.13 kg	2.78 lb
EGG ROLLS	10 pour 1.98	
FILET DE MORUE Boîte de 5 lb	3.73 kg	1.69 lb
SAUMON DU PACIFIQUE Env. 5 à 6 lb	4.37 kg	1.98 lb
OEUFS FRAIS	dz 79¢	
MARGARINE MOLLE	1.52 kg	69¢ lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DEVANT DE BOEUF
coupé, env., cong., Cat. C-1
1.08 lb 2.54 kg

DEMI-BOEUF
Coupé, env., cong., Cat. C-1
1.35 lb 2.98 kg

L-18572

UN MONDE D'ÉCONOMIES

CUISSES DE POULET FRAIS
sans dos
2,40$/kg
1,09$/lb

LONGE DE PORC FRAIS
bout de côte
env. 1,3 kg
3,24$/kg
1,47$/lb

LONGE DE PORC FRAIS
bout du filet
env., 1,3 kg
3,68$/kg
1,67$/lb

BIENVENUE AU:
SUPER MARCHÉ RENAUD CORBEIL
4801, boul. Bourque Rock Forest,

JAMBON FUMÉ MÉRITE
découenné, sans jarret, un bout ou l'autre prêt-à-manger,
3,26$/kg
1,48$/lb

CÉLERI PASCAL
Produit des États-Unis,
Cat. Canada no. 1
gr. 24
49¢
ch.

UN MONDE DE SERVICES

Les cuisses de poulet, débarrassées de leur peau, assaisonnées de poivre et de poudre de cari ,cuisent en 40 minutes à la vapeur. Cette méthode de cuisson garde la chair tendre et juteuse.

LES VIANDES

GIGOT D'AGNEAU SURGELÉ NOUVELLE-ZÉLANDE complet ou demi	4,59$/kg 2,08$/lb
CÔTELETTES D'AGNEAU SURGELÉES NOUVELLE-ZÉLANDE emballées sous vide	6,13$/kg 2,78$/lb
RÔTI OU TRANCHE D'ÉPAULE D'AGNEAU surgelé, Nouvelle-Zélande	3,26$/kg 1,48$/lb
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE	3,48$/kg 1,58$/lb
CÔTELETTES DE PORC FRAIS coupe du centre	4,78$/kg 2,17$/lb
POITRINES DE POULET FRAIS sans dos	3,28$/kg 1,49$/lb
ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ MÉRITE désossé, prêt-à-manger	5,03$/kg 2,28$/lb
SAUCISSON DE BOLOGNE MÉRITE ordinaire ou ciré, morceau 1 kg et plus	2,18$/kg 99¢/lb
AILES DE POULET FRAIS	1,74$/kg 79¢/lb
FOIE DE PORC tranché, produit décongelé	99¢/kg 45¢/lb
BURGER DE POULET LOUIS pané, frit, surgelé, vrac	3,06$/kg 1,39$/lb
SAUCISSES FUMÉES MÉTRO 454 g	1,39$
CRETONS MÉTRO 300 g	2,09$
TOURTIÈRE MÉTRO surgelée 450 g	1,98$
BACON RÉGULIER OU SOUPÇON D'ÉRABLE MAPLE LEAF sans couenne, tranché 500 g	2,79$
MINI JAMBON MIGNON MAPLE LEAF désossé, prêt-à-manger	7,61$/kg 3,45$/lb
JAMBON CUIT MAPLE LEAF tranché 175 g	1,79$
FROMAGE CHEDDAR FORT ST-GÉRARD	7,61$/kg 3,45$/lb
SALAMI RÉGULIER OU TOUT BOEUF EUROPÉEN MAPLE LEAF (tranché selon vos besoins)	6,06$/kg 2,75$/lb
SAUCISSES PUR PORC BILOPAGE surgelées 500 g	2,35$
PÂTÉ AU SAUMON BILOPAGE surgelé 450 g	2,59$
TÊTE FROMAGÉE BILOPAGE 283 g	1,98$
PIZZA AUX TOMATES DA VINCI 340 g	1,09$
BOEUF FUMÉ COORSH tranché 4 env. de 50 g	2,59$
SALADE DE CHOUX COORSH 500 g	1,15$
PETIT SAUMON COHOE DU PACIFIQUE importé, surgelé 283 g à 297 g	4,39$/kg 1,99$/lb

METRO

Les produits du Québec, un achat sensé!
Plusieurs des produits annoncés dans ces pages sont des produits du Québec. Votre maître-épicier Métro est fier de vous les offrir cette semaine.
Vous les reconnaîtrez à l'aide du symbole suivant:

KINNOWS SUNKIST
Produit de la Californie
95¢/kg
43¢/lb

LES FRUITS ET LÉGUMES

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons".

***POMMES DE TERRE** Produit du Québec, Cat. Canada no. 1 sac 4,54 kg	89¢
***POIRES ANJOU** Produit de la Colombie-Britannique, Cat. Canada de fantaisie gr. 120	1,43$/kg 65¢/lb
RAISIN ROUGE EMPEREUR Produit de la Californie, Cat. Canada no. 11	1,94$/kg 88¢/lb
PRUNES Importées du Chili, Cat. Canada no. 1	3,50$/kg 1,59$/lb
OIGNONS JAUNES Culture du Québec, Cat. Canada no. 1 Cello 2,27 kg	69¢
***PLANTES TROPICALES ASSORTIES** Pot de 3½"	ch. 1,09$

L'ÉPICERIE

SOUPE MÉTRO crème de champignons, légumes, poulet et nouilles, poulet et riz, tomates bte 284 mL	2/79¢
BOISSON ROUGEMONT pommes, raisin, orange, punch aux fruits, limonade bte 284 mL	3/89¢

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 7 février
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas

On connaît not' monde!

17499

LE MONDE PROMOTIONS

Les "Bons-Voyage" vous amènent encore plus loin!

Une destination "Bons-voyage" est offerte à un meilleur prix encore! AIR CANADA ⊛ TOURAM

Obtenez jusqu'à **30%** de rabais sur les prix de la destination suivante: **La BARBADE!**

Pour plus de détails, consultez votre agent de voyages!

JUS DE POMMES CONCENTRÉ
surgelé
ROUGEMONT
cont. 355 mL
89¢

JUS DE TOMATES
MÉTRO
Canada de fantaisie
bte 1,36 L
67¢

POIS NO 1-2
LE SIEUR
Canada de fantaisie
bte 398 mL

MAÏS CRÈME OU MAÏS À GRAINS ENTIERS
NIBLETS
Canada de fantaisie
bte 341 mL ou 398 mL
57¢

Une offre inégalable!

Rester sec sans se mettre à sec!

COUCHES JETABLES AVEC FRONCES PERMASÈCHES
PAMPERS
premiers pas
bte de 48
de jour/
super
absorbantes
bte de 60
8,59$ ch.

DÉTERSIF EN POUDRE
PUNCH
bte 6 L
3,37$

HUILE DE MAÏS
MAZOLA
cont. 1 L
1,79$

CROUSTILLES
MÉTRO
sac 200 g
77¢

LES SURGELÉS

GÂTEAU ÉTAGÉ
PEPPERIDGE FARM
saveurs variées
bte 369 g — **1,29$**

PÂTE
WONG WING
à pâtés impériaux, à soupe Won Ton
bte 454 g — **1,08$**

FILETS DE POISSON
HIGH LINER
morue, sébaste
bte 454 g — **2,19$**

TARTE AUX PACANES
FARM HOUSE
bte 510 g — **2,29$**

GAUFRES
AUNT JEMIMA
babeurre, nature
bte 283 g — **1,09$**

MACÉDOINE, COUPE PAYSANNE
YORK
sac 1 kg — **2,49$**

SAUCISSES FUMÉES ENROBÉES DE PÂTE SUR BÂTON
PO-GO
bte 340 g — **1,59$**

POISSON DIÉTÉTIQUE
WEIGHT WATCHERS
aiglefin au gratin, bte 296 g
sole/sauce homard bte 269 g — **2,69$**

VRAIE MAYONNAISE
KRAFT
bocal 750 mL — **1,97$**

JUS RÉFRIGÉRÉ
F B I
orange sucré, orange ou pamplemousse non sucré
cont. 1,8 L — **1,89$**

POIS À SOUPE
MÉTRO
cello 1,81 kg — **1,69$**

CHAMPIGNONS
SUCCESS
pieds et morceaux
bte 284 mL — **75¢**

JUS DE POMMES
ST-HILAIRE
bte ou bout. 1,36 L — **97¢**

CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE
mouture régulière, filtré matique ou cafetière filtre
cont. 369 g — **2,39$**

MÉLASSE
MÉTRO
de fantaisie cont. 1 kg — **1,39$**

SAUCE À LA VIANDE
CATELLI
bte 796 mL — **1,79$**

GRUAU
QUAKER
minute bte 450 g
rapide bte 550 g — **98¢**

RAGOÛT
CORDON BLEU
boulettes ou boulettes et patates
bte 818 g — **2,49$**

CHOCOLAT INSTANTANÉ
MÉTRO
cont. 375 g — **1,19$**

BOISSONS GAZEUSES
7-UP
régulier ou diet
bouteilles consignées
6 x 750 mL — **2,99$**

CHOCOLAT
NEILSON
Treasure, Cerises, Jersey Milk, Crispy Crunch, Malted Milk, Mr. Big, Mont Caramel
paquet de 4 — **99¢**

MARGARINE MOLLE
LACTANTIA
(disponible au Québec seulement)
cont. 907 g — **1,58$**

CORNICHONS
CORONATION
mélangés sucrés, pour tartines, à l'ancienne ou petits à l'aneth
bocal 750 mL — **1,37$**

BISCUITS
McCORMICKS
saveurs variées
sac à languette 400 g — **1,59$**

PAIN DE VIANDE
BOVRIL
bte 340 g — **1,59$**

JUS D'ORANGE SUCRÉ
PURFRUIT
cont. 1 L — **97¢**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
VIVA
champagne, jaune, blanc,
paquet 2 rouleaux — **1,07$**

PAPIER HYGIÉNIQUE
DUVET
blanc, rose, jaune, bleu, champagne
paquet 4 rouleaux — **1,47$**

SHAMPOOING
HEAD & SHOULDERS
régulier ou avec revitalisant
cont. 350 mL — **2,99$**

RINCE-BOUCHE GERMICIDE
SCOPE
cont. 1 L — **3,29$**

NOURRITURE POUR CHIENS
DERBY
dîner au boeuf, viande mélangée, morceaux de boeuf, ragoût de boeuf
bte 666 g — **69¢**

COMPRIMÉS
DRISTAN
cont. de 24 — **2,19$**

SACS À ORDURES
GLAD
pour l'extérieur
paquet de 10 — **1,67$**

CRÈME POUR LA PEAU
POND'S COLD CREAM
cont. 120 mL — **3,89$**

TOAST MELBA
(blanc)
OLD LONDON
bte 400 g — **1,47$**

Sur présentation de ce coupon et à l'achat d'une boîte de 400 g de TOAST MELBA (BLANC) OLD LONDON, **obtenez un «Bons-voyage» d'une valeur de 5$.**

METRO — BONS VOYAGE

Limite: un coupon par achat.

au samedi 12 février 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

17500

Les indispensables!

METRO

MAXI-SERVIETTES
CONFIDETS
sans ceinture,
bte 30

3,67$

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
VIVA
champagne, jaune, blanc,
paquet 2 rouleaux

1,07$

SERVIETTES DE TABLE
SCOTT
imprimées,
paquet 180

1,87$

PAPIER D'ALUMINIUM
ALCAN
rouleau
12" x 50'

1,88$

MOUCHOIRS DE PAPIER
SCOTTIES
blanc, bois de santal,
tournesol,
bte 200 f

79¢

PAPIER HYGIÉNIQUE
DUVET
blanc, rose, jaune, bleu, champagne
paquet 4 rouleaux

1,47$

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 7 février au samedi 12 février 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

18675

La rivière Yamaska coulait doucement hier dans le secteur du pittoresque parc du même nom. Un environnement à faire rêver, un peu à l'image de cette bordée de neige. Photo Alain DION

La plus forte chute de neige

COWANSVILLE(JDB)— Ce qui ne devait être qu'une quelconque chute de neige s'est finalement avérée la plus importante de toute la saison.

De 10 à 30 centimètres de neige se sont abattus, lundi, sur nos régions: les accumulations les plus faibles se retrouvent à l'ouest du territoire desservi par La Voix de l'Est+, la région métropolitaine a reçu moins d'une dizaine de centimètres: 6 centimètres à Dorval, 8 centimètres à Saint-Hubert...

Mais, au fur et à mesure qu'on va vers l'Est, la couverture de neige se fait plus épaisse: dans la région de Granby, l'accumulation de neige au sol voisinait, hier matin, les 20 centimètres; des relevés effetués à Sherbrooke et Québec donnent, à peu près les mêmes résultats.

Cependant, dans les régions montagneuses, c'est le cap des 30 centimètres qui est atteint, voire même dépassé. Des marques intéressantes, mais qui ne sont nullement des records.

Si les chutes de neige ont été plus intermittentes hier, elles ont quand même laissé de cinq à 10 centimètres de neige au sol, ce qui est loin d'être négligeable.

Selon Environnement-Canada, il n'est tombé, en Estrie, depuis le début de la saison hivernale, que 109.8 centimètres, incluant les chutes de neige de lundi. Une saison normale représente un total de 323 centimètres de neige. il reste encore pas mal de chemin à parcourir à l'hiver, s'il veut rester dans les normes.

Pour aujourd'hui, la météo annonce un dégagement progressif, et le retour du soleil. Les températures reviendront à la normale, avec des maxima de moins 8 degrés et des minima, de moins 18 à moins 20 degrés Celcius.

Au fur et à mesure qu'on se rapprochera de la fin de semaine, les températures deviendront plus froides, puisque nos régions seront envahies par de l'air polaire. De quoi nous rappeler que l'hiver est loin d'être fini, et qu'il lui reste plus d'un tour dans son sac.

Enfin, les plaisirs de la glissade à partager en famille. D'heureux moments. Photo Mario BEAUREGARD

Une tempête sans histoire

par Gérard TREMBLAY

GRANBY — La première vraie bordée de neige de l'hiver n'est évidemment pas passée inaperçue, mais on peut dire qu'elle fut sans histoire, ou presque.

Les 31 centimetres de neige mesurés pour lundi et mardi n'ont causé d'embêtement à personne, sauf au conducteur d'un camion-remorque qui s'est retrouvé dans le fossé, vers 15H0, lundi, sur l'autoroute des Cantons de l'est.

A cause de la chaussée glissante, M. James Russell, de Red Dale, en Ontario, a perdu la maîtrise de son lourd véhicule, qui s'est retrouvé dans le fossé, au kilomètre 48. Heureusement, le camion ne s'est pas renversé et le chauffeur s'en est tiré indemne. Une remorque a tiré le véhicule de sa fâcheuse position, et pendant cette opération, le poste de péage de Granby a été fermé pendant environ une heure.

C'est tout ce que les policiers ont eu à signaler en rapport avec la chute de neige. Ailleurs, aussi bien à Granby que sur l'ensemble du territoire, tout s'est déroulé sans incident.

Routes ouvertes

La circulation n'a été interrompue sur aucune route de la région, même si certaines sont rapidement devenues enneigées et glissantes. En soirée lundi, c'était au ralenti sur l'autoroute des Cantons de l'est, mais tous les conducteurs ont pu arriver à bon port.

Les autobus Voyageur ont circulé normalement, à l'exception d'une arrivée de Montréal, qui subissait un retard en soirée lundi.

Dans la région, la voirie provinciale signalait partout, mardi, des routes enneigées, alors que la visibilité était bonne. Heureusement, le vent qu'on avait annoncé s'est avéré beaucoup moins fort que prévu.

A Granby même, le déneigement des rues a débuté vers minuit, et à 10H00, mardi, M. Max Lortie faisait savoir que toutes les artères étaient praticables, même si certaines devaient encore recevoir un deuxième coup de charrue. Il prévoyait d'ailleurs que les souffleuses allaient se mettre à l'oeuvre sur la fin de l'avant-midi.

M. Lortie a indiqué que cette neige poudreuse et légère "se travaillait bien". Mais il n'osait pas penser à un fort vent qui aurait pu s'élever au cours de la journée, alors que tout aurait été à reprendre.

A l'usine de filtration, M. Victor Roy avait enregistré plus de 30 centimètres d'accumulation au sol, à 8H00, mardi. Une neige légère, cependant, puisque par la méthode de l'eau obtenue par la fonte, il n'en restait que l'équivalent de 23 centimètres.

Pas un "hiver à taxi"

Les taxis, pour leur part, ont connu un léger surplus de travail, en fin d'après-midi lundi, mais rien qui sorte de l'ordinaire dans les circonstances. "C'est plus calme que l'an dernier" a commenté à ce sujet un représentant du Taxi 3000, qui ajoutait qu'on n'avait pas encore connu, jusqu'ici, une "vraie journée d'hiver à taxi" depuis le début de la saison froide.

Il a admis que c'était "tirant" pour les voitures en fin d'après-midi, lundi, mais mardi, tout semblait revenu à la normale, ou à peu près.

Chez Hydro-Québec enfin, la neige n'a provoqué aucune panne dans la région.

Une auto capote sur l'autoroute

par Michel LAROSE

GRANBY — Un accident relativement grave a été rapporté, hier après-midi, vers les 16H00, où un automobiliste aurait été sérieusement blessé à la suite de spectaculaires tonneaux sur l'autoroute des Cantons de l'Est, près de la sortie de Bromont.

Et les premiers à porter secours au malheureux conducteur ont été les ambulanciers GMR qui empruntaient l'autoroute en direction de Sherbrooke, afin d'y chercher un malade.

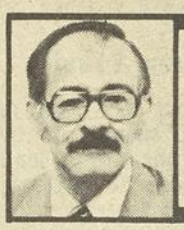
Ils ont vu l'accident survenir sur la voie qui dirige le trafic en direction de Montréal. Constatant l'état du conducteur, il fut conduit au centre hospitalier de Granby.

Il semble donc que le conducteur, dont nous ignorions l'identité au moment de mettre sous presse, ait simplement perdu la maîtrise de son véhicule et qu'il était en direction de Montréal. Le véhicule a fait quelques tonneaux avant de s'immobiliser dans le fossé.

Commentaires

Quel mépris!

La télévision d'Etat présentait lundi, au bulletin de nouvelles de fin de soirée, une scène de mépris dont seuls les anarchistes les plus notoires sont habituellement capables. Yvon Charbonneau, dans son traditionnel et fendant style triomphal, ironisait sur les moyens auxquels le gouvernement Lévesque compte recourir pour mettre fin à la crise qui sévit dans les services publics québécois.



par Valère Audy

En substance, le président de la CEQ disait: des menaces, des avis de comparution, des amendes, des congédiements, des injonctions, des lois spéciales, amenez-en, y'a rien là, nous ne les respecterons pas. Comme appel à la désobéissance civile et à l'insurrection, on ne peut trouver plus explicite.

Voilà un discours inacceptable. Bien que le gouvernement ait de diverses façons lui-même fait preuve de mépris à l'endroit des employés de l'Etat, ce en reniant d'abord sa propre signature et en feignant de négocier alors qu'il avait d'avance fait son lit, rien n'autorise lesdits travailleurs a défier ses lois et les décisions des instances devant veiller à leur application.

Les frustrations syndicales sont bien sûr assez fortes pour donner prise à certaines réactions excessives. Mais quel respect peut-on avoir pour un leader qui les cautionne, qui prêche la désobéissance, qui réclame le respect en nageant lui-même en pleine illégalité et qui se moque publiquement de l'appareil judiciaire? Et comment exiger du reste de la société le respect des lois si les groupes les plus puissants s'en moquent impunément?

Elu par le peuple, le gouvernement représente l'autorité suprême et nul n'a le droit de s'y substituer pour imposer ses volontés. En dehors des moyens légaux, les mécontents, si nombreux soient-ils, n'ont aucun autre choix, en guise de représailles, que d'oeuvrer à son renversement dès les prochaines élections. Ce sont là les règles de la démocratie. Aussi, les accrocs auxquels invite le président Charbonneau ne sont-ils que mépris!

Bloc-notes

Une société malade

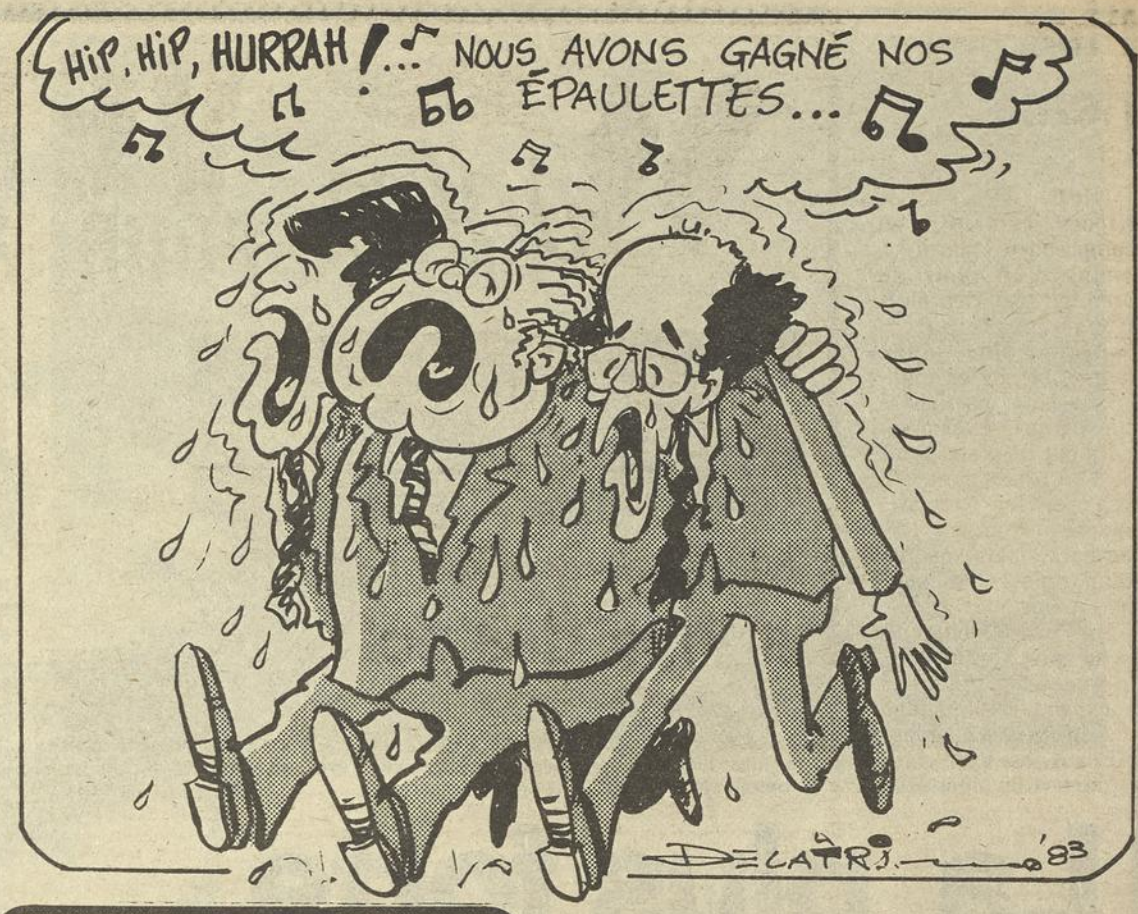
Aucun autre terme ne peut mieux définir une collectivité où les citoyens soucieux de respecter les lois édictées par les élus du peuple sont nargués, intimidés et même physiquement molestés, où les gens bien pensants ressentent la honte et la peur à l'idée de défier les ordres de dirigeants qui se complaisent dans l'illégalité et qui n'ont de respect que pour ceux qui les suivent.

Le règne de la terreur n'existe pas qu'à Montréal. Si, à Granby, on ne nous a pas encore rapporté de cas de violence physique, plusieurs employés de l'Etat avouent cependant avec discrétion qu'ils obéissent par crainte seulement et qu'ils n'hésiteraient pas à ruer dans les brancards s'ils pouvaient constituer de solides blocs d'opposition.

Sans pour autant bénir le gouvernement, ces travailleurs de l'enseignement et d'hôpitaux confessent qu'ils sont psychologiquement terrorisés et qualifient de manipulation les tentatives répétées dans le but d'arracher le mandat recherché par leurs représentants syndicaux.

Peu importe les attitudes qu'adopteront les centrales au cours des prochains jours, ces travailleurs méritent le respect. Espérons qu'ils trouveront les moyens de se serrer les coudes et de marcher la tête haute en supposant qu'ils aient à défier leurs leaders. Surtout que nul n'a à se conformer aux appels et pressions qui vont à l'encontre des lois.

Valère Audy



Les lecteurs

Hors des sentiers battus

Voici quelques réflexions sur le conflit actuel entre l'Etat-décret et ses employés/es "rené-gars".

1 – Quand le gouvernement dans sa publicité affirme que l'Education coûte plus cher au Québec qu'en Ontario, pourquoi ne dit-il pas:

a) – Qu'en 1979-80, le Québec dépensait $183 de plus par étudiant/te pour le service de la dette qu'en Ontario parce qu'on a construit nos polyvalentes et nos cegeps trop tard et le plus souvent trop cher?

b) – Qu'à lui seul, le transport scolaire est de $90 plus coûteux par étudiant/te au Québec qu'en Ontario?

c) – Que le MEQ a à son emploi 2,400 fonctionnaires comparativement à 725 en Ontario qui a par contre un plus grand nombre d'étudiants/tes?

d) – Que, comparativement à l'Ontario, le Québec paie avec nos taxes l'administration de deux réseaux scolaires (francophone et anglophone) et de deux systèmes d'enseignement parallèles (le public et le privé), alors qu'on pourrait très bien intégrer l'un dans l'autre?

e) – Enfin, ce que coûtent aux contribuables québécois les cadres scolaires comparativement à l'Ontario, le coût respectif de leurs salaires et de leurs bénéfices marginaux?

Et que dire des Bureaux régionaux? Demander à la Régionale Meilleur!

Non, le raisonnement de ce gouvernement c'est qu'en mettant le plus d'enseignants/tes dehors, le système d'éducation va coûter moins cher! Il pourra un jour dire, à l'instar de la Fédération patronale des Cegeps le lendemain du début de la grève: "Tout fonctionne normalement, à l'exception de la tenue de cours"! C'est un détail!

2 – Quand René Lévesque dans sa publicité écrit "Tous les québécois s'appauvrissent de 6%", veut-il nous laisser entendre que lui-même, ses ministres, ses députés, sa police, ses juges ne sont pas des Québécois/ses?

3 – N'en déplaise à Mme Pauline Marois, vice-présidente du Conseil du Trésor, qui se dit "agacée, horrifiée et choquée" quand l'opposition (...) lui pose la question à quand les coupures de 20% dans les salaires et les dépenses des hauts mandarins de son gouvernement péquiste?

Cette semaine, la Presse Canadienne nous apprenait que le gouvernement vient de renouveler au coût de $250,260 pour trois ans le contrat du président du Conseil de langue française, M. Michel Plourde. Heureusement que la ministre a eu la décence d'ajouter que ce montant comprenait les avantages sociaux et les bénéfices marginaux (...)

4 – Les parents qui demandent des injonctions contre les enseignants/tes en grève se réjouissent de leur victoire. Ont-ils évalué les conséquences de leur geste pour leurs enfants? (...) Après la grève, si presque rien n'est changé, il sera trop tard et pour longtemps. Leur droit à l'éducation de qualité pour leurs enfants, c'est quoi au juste dans les circonstances? La garderie?

5 – Depuis la proclamation des décrets, pas un journaliste, pas un éditorialiste n'a pris le temps de les étudier en profondeur pour voir, par exemple, les effets concrets qu'ils auront sur la qualité des soins dans les hôpitaux ou l'avenir de l'enseignement. (...) Question: qu'est-ce qui fera le plus de tort aux malades ou aux enfants? La grève ou les décrets? Face à un gouvernement par décret, la question se pose joliment.

Laurent Valiquette, Granby

Droits et libertés

J'aimerais que, dans votre éditorial ou dans la page des lecteurs, vous attiriez l'attention de la population sur le fait qu'actuellement les syndicats ne peuvent pas faire de griefs en se référant à la Charte des droits et libertés de l'homme, puisque lors du rapatriement de la Constitution de 1982, le seul droit que René Lévesque a conservé est celui de se soustraire à cette charte.

Au début de chacun des décrets de décembre dernier, c'est bien écrit... en conformité à la Constitution canadienne de 1982, sauf, les articles 7 à 15 (ceux-là même qui parlent des droits et libertés des citoyens).

Lorsqu'un gouvernement commence son décret en écrivant qu'il ne respecte pas la Charte des droits et libertés (une charte mondialement reconnue), ça commence à être inquiétant pour les syndicats et l'ensemble des citoyens.

Pas surprenant que des gens soient prêts même à une grève illégale pour défendre ces droits, mondialement reconnus.

Une Québécoise angoissée,
Jeannine St-Laurent, Granby

Plus rien...

NICE (AP) — Les Niçois ont enfin pu comprendre, mardi, à moins d'un mois du premier tour des élections municipales, pourquoi une jeune femme blonde en maillot de bain, pastichant une campagne publicitaire qui fit grand bruit il y a deux ans en France, leur promit successivement ces derniers jours qu'elle allait enlever le haut, puis le bas.

Sur la troisième affiche placardée dans les rues de la ville, elle a une nouvelle fois tenu ses promesses, apparaissant dans le plus simple appareil sur fond de promenade des Anglais, mais sous la légende: "Comme promis, après 21 mois de socialisme, je n'ai plus rien".

Une marine refuse l'uniforme

NEWPORT NEWS, Virginie (AFP) — Une femme servant dans la marine américaine a eu une révélation après avoir vu le film "Gandhi": elle prône maintenant la non-violence, refuse de porter l'uniforme et du coup doit passer devant une cour martiale à la base navale de Newport News, en Virginie.

Leslie Ann Cole, 28 ans, affirme qu'elle a vu le film sur le Mahatma il y a une semaine, et que du jour au lendemain elle s'est découverte une âme de pacifiste.

Depuis, elle tente de quitter l'armée en se faisant reconnaître comme objecteur de conscience. Mais les autorités militaires, estimant peut-être que tout ça c'est du "cinéma", ont décidé devant son refus de porter l'uniforme et d'obéir aux ordres de la traduire devant une cour martiale.

Et formidable!

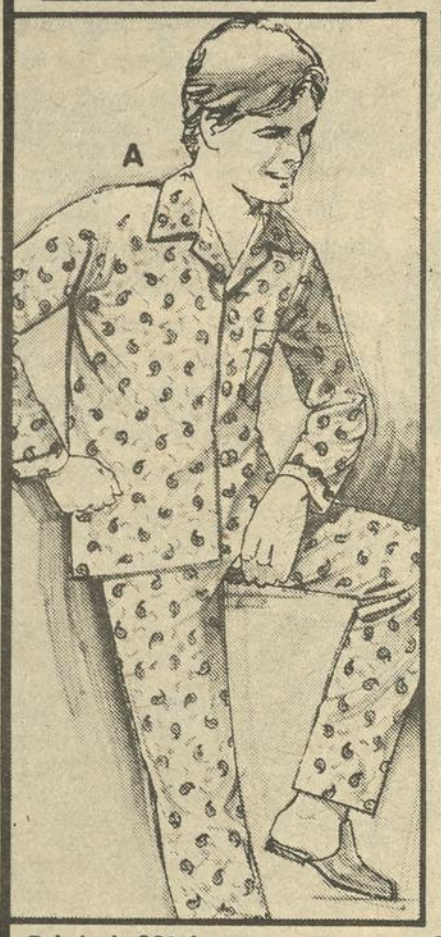
La bonne forme, c'est de plus en plus courant chez nous.

PARTICIPACTION

Woolco

VETEMENTS
POUR GARCONS — AU CHOIX

7.77 chac.



Rabais de 20%!
Pyjama en finette

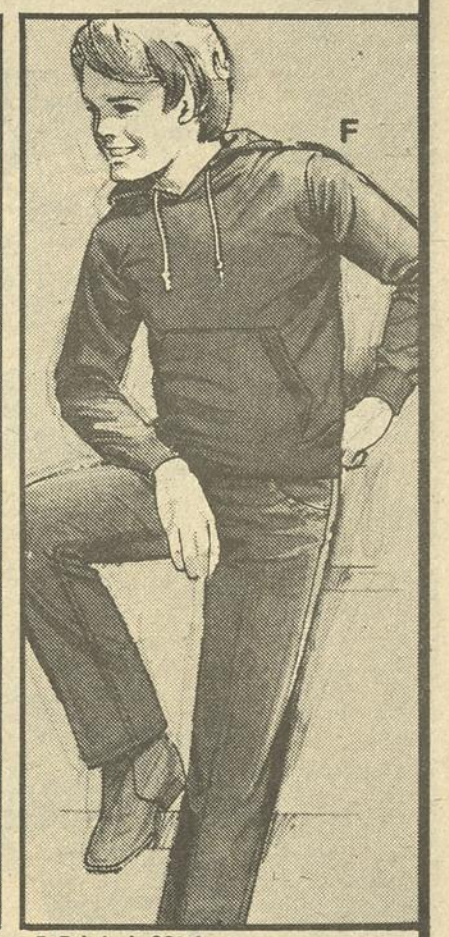
A. En finette de coton. Elastique à la taille. Chemise boutonnée. Passepoil. Motifs imprimés. 8 à 16. **Prix courant Woolco, chac.: 9.77**

B. Rabais de 20%!
Chemise molletonnée.
Confectionnée au Canada en polyester et coton. Choix de plusieurs motifs. P.M.G. **Prix courant Woolco, chac.: 9.97**

C. Rabais de 10%!
Pantalon en coton sergé.
Elastique derrière. Marine, kaki, etc. 7 à 12. **Prix courant Woolco, chac.: 8.97**

D. Rabais de 10%!
Chemise style de l'Ouest.
Polyester-coton. Boutons-pression. Motif guingan. 7 à 16. **Prix courant Woolco, chac.: 8.97**

E. Rabais 10%!
Pantalon en velours côtelé de coton.
Brun, gris, marine, etc. 7 à 12. **Prix courant Woolco, chac.: 8.97**



F. Rabais de 20%!
Pull molletonné.
Avec capuchon. Acrylique. Poche. Vin, gris et autres couleurs. P.M.G. **Prix courant Woolco, chac.: 9.97**

G. Rabais de 10%!
Jean en denim de coton.
Elastique derrière. 5 poches. Marine. 7 à 12. **Prix courant Woolco, chac.: 8.97**

RABAIS DE 20%*

Chaussettes sport

*Sur les prix courants Woolco. Confectionnées au Canada par Laurentien. Coton-nylon ou acrylique-nylon. Modèle tube. Couleurs variées. 8 à 10½.

Prix en vigueur jusqu'au 12 février 1983.

Achetez Woolco... partez gagnant!

PLAZA GRANBY — 370, St-Jacques, Granby

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI, MERCREDI: de 9h30 à 18h. JEUDI, VENDREDI: de 9h30 à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.

LES GRANDS MAGASINS Woolco

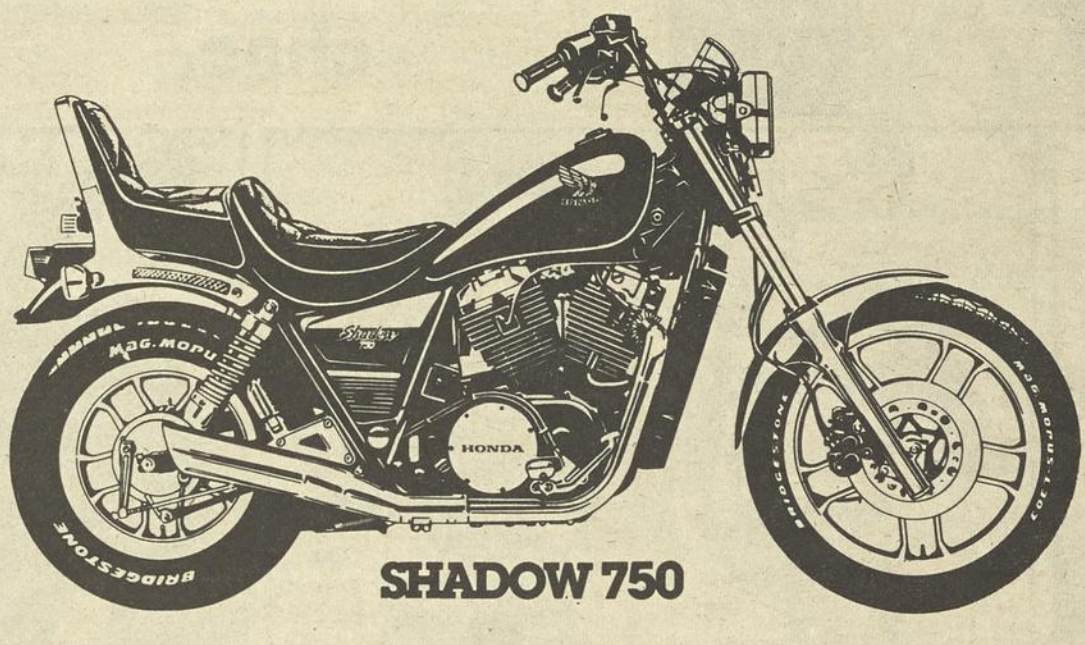
L-18036

VIVE, VIVE

HONDA EN 1983

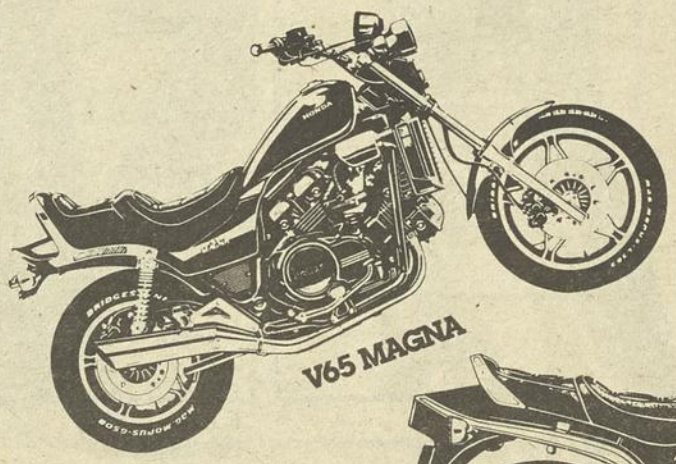
HONDA

BELLE À RAVIR. ROBUSTE À SOUHAIT.



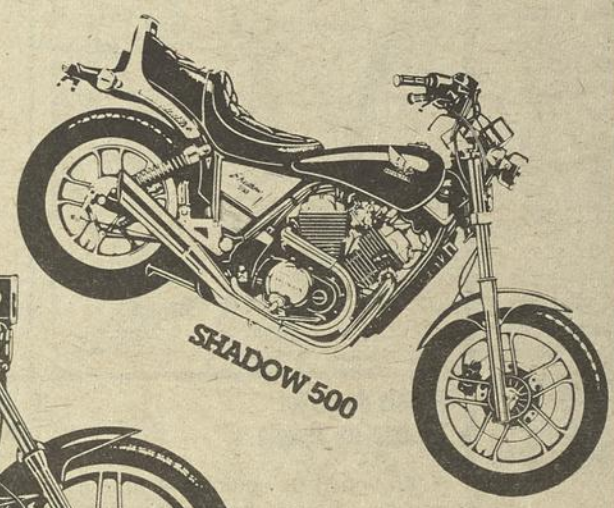
SHADOW 750

Il y a une nouvelle moto custom qui sait faire bonne impression avant ton départ et longtemps après. C'est la Shadow 750 de Honda. Le coeur de cette nouvelle moto est un moteur bicylindre en V à 45° à refroidissement par liquide avec culasses à trois soupapes et deux bougies. Un vilebrequin déporté à deux manetons réduit la vibration. L'entretien est réduit grâce au système de réglage hydraulique des poussoirs de soupapes, à l'allumage transistorisé et à l'arbre d'entraînement. Le tout est dissimulé dans une carrosserie de toute beauté. Châssis élancé et surbaissé. Réservoirs jumelés. Silencieux coniques. Barre d'appui haute avec rallonge de selle. Vive la Shadow 750 1983. Elle est belle à ravir, robuste à souhait.



V65 MAGNA

HONDA



SHADOW 500

NIGHTHAWK 650

HONDA

HONDA

MEUNIER MOTO SPORTS INC.

HONDA

179 DuParc, Granby

372-3278

Là où le service fait toute la différence. Viens faire ton tour!

L-16297

RENÉ LÉVESQUE,

FAIRE TAIRE TES DÉPUTÉS A ÉTÉ FACILE; ÉCRASER TON PARTI L'A ÉTÉ UN PEU MOINS.

ÉCRASER LES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT?

impossible!

SPGQ TÉMOINS QUOTIDIENS DE TA MAUVAISE GESTION

Syndicat de Professionnels du Gouvernement du Québec

$800 par jour à Donald MacDonald

Un député crie à l'obscénité

OTTAWA (PC) — Le député néo-démocrate Nelson Riis a qualifié "d'obscène", mardi aux Communes, la rétribution de $800 par jour à l'ancien ministre des Finances Donald Macdonald pour diriger une enquête sur les problèmes économiques du pays.

En période de crise économique, a-t-il signalé, il va recevoir plus en une demi-journée que plusieurs femmes de plus de 65 ans en un mois entier.

De plus, a-t-il ajouté, le rapport qu'il va soumettre "n'est pas nécessaire, selon plusieurs d'entre nous".

Le député conservateur Michael Wilson considère pour sa part que les contribuables se trouvent, de cette façon, à financer une campagne libérale à la direction du parti.

D'autant plus, a noté M. Wilson, que les émoluments de M. Macdonald sont deux fois plus élevés que ceux versés à M. Thomas Kent, qui a présidé une commission d'enquête sur les journaux. Cela, pour lui, va à l'encontre du "programme du six et cinq pour cent".

Ce dernier point a suscité l'appui du député libéral Jack Burghardt, qui a désavoué son propre gouvernement.

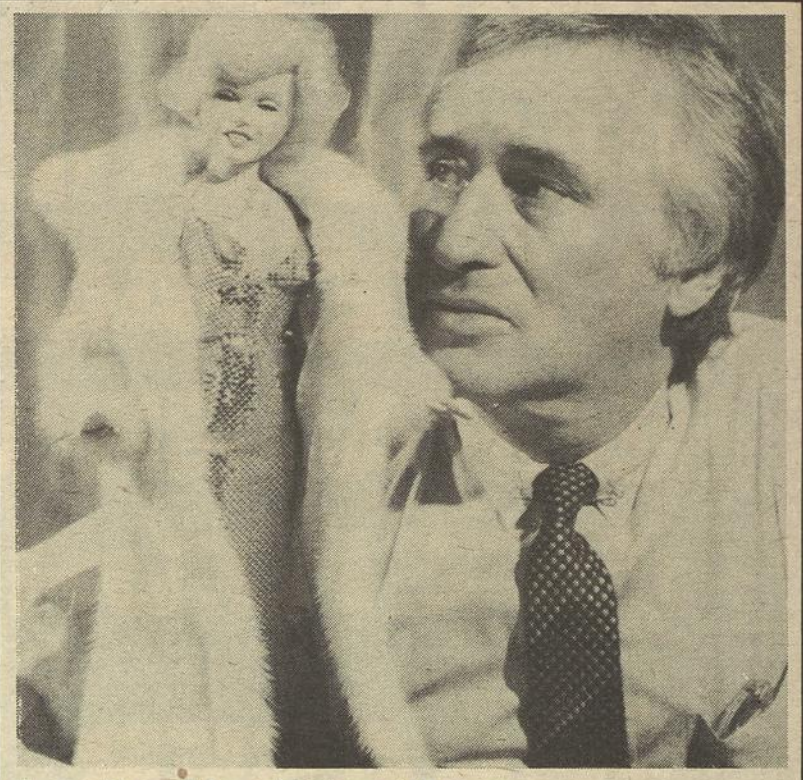
Frais en sus

Un porte-parole de la commission d'enquête, M. Robert Pattillo, a confirmé que M. Macdonald va recevoir $800 par jour, en plus de $125 par jour pour ses frais et du remboursement de ses coûts de transport.

Les $800, a expliqué M. Pattillo, vont en réalité à l'étude d'avocats McCarthy and MacCarthy, dont fait partie M. Macdonald, pour compenser la perte de revenus causée par l'absence de M. Macdonald.

Cette perte de revenus équivaut à environ 50 ou 60 pour cent des $800, "de sorte qu'il reçoit un peu moins que les autres", a dit M. Pattillo.

Les "autres" sont l'avocat Michel Robert ($750 par jour), le directeur de la commission Gerald Godsoe ($700 par jour) et sept commissaires à $350 par jour.



La belle Marilyn

La société World Dool Inc., de New York, vient de mettre sur le marché une poupée de porcelaine représentant l'ex-star Marilyn Monroe. Habillée de diamant et fourrure, elle sera vendue $6,000 au détail.

Vol à l'aspirateur

WINNIPEG (PC) — Un homme a été arrêté et accusé de vol de correspondance après avoir utilisé un aspirateur pour récupérer dans une boîte aux lettres publique une lettre qu'il avait écrite.

Cet homme de 42 ans a expliqué qu'il voulait retrouver sa lettre afin d'en supprimer le dernier paragraphe. Il affirme que le facteur lui en avait donné la permission la lettre mettant en jeu "une grosse somme d'argent".

Mais les policiers ne l'ont pas entendu de cette oreille-là. Après avoir retiré deux lettres, il a été appréhendé et inculpé. A l'issue d'une nuit passée en prison, il a néanmoins été libéré.

L'homme était désolé: "Je suis chrétien et j'ai toujours mené une vie dans la plus grande intégrité".

Ca fume

OTTAWA (PC) — Il se vend en moyenne pour $135,000 par année de cannabis dans les écoles secondaires de l'Ontario. C'est ce qu'affirme l'agent de police Brad Spriggs, de la police du canton de Nepean.

L'agent Spriggs s'adressait lundi aux enseignants du conseil scolaire de Carleton pour les familiariser avec la politique du conseil concernant les narcotiques et l'alcool.

La politique, adoptée il y a un an exige que le directeur de toute école confie à la sûreté municipale toute preuve concernant des abus dans les domaines des narcotiques ou de l'alcool. Les enseignantds eux-mêmes sont tenus de remettre au principal de leur école toute preuve qu'ils pourraient posséder en ce domaine.

Avant l'instauration de cette nouvelle politique, on ne se préoccupait que des problèmes d'alcoolisme et les enseignants étaient libres de référer ou non les cas à la police.

Dur coup pour les champignons magiques

MONTREAL (PC) — La brigade des stupéfiants du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal a effectué la plus importante saisie de champignons hallucinogènes au Canada depuis un jugement rendu à la fin de 1982 par la Cour suprême, a révélé mardi un porte-parole policier.

Procédant à l'arrestation de quatre personnes, les hommes du capitaine-détective Henri Marchessault ont en effet saisi 11,284 pots de culture de "champignons magiques" représentant une valeur de $500,000 au marché noir.

A l'issue d'une enquête amorcée il y a quelques mois par les détectives de Pointe-Claire et de Dorval, les agents des stupéfiants ont démantelé dans des résidences de ces deux localités de véritables laboratoires clandestins spécialisés dans la culture de la psilocybine.

Le 23 novembre, le plus haut tribunal du pays avait en effet statué que la psilocybine (nom scientifique de ce type de champignon) constituait une substance illégale, en vertu de la Loi sur les aliments et les drogues.

Soulagement

Cette décision avait été accueillie avec soulagement par les policiers spécialisés dans la lutte aux stupéfiants, dont l'action au chapitre du trafic des champignons hallucinogènes était à toute fin pratique paralysée depuis deux ans, à la suite d'un jugement de première instance rendu en 1981.

Rendu à l'unanimité par le juge William McIntyre et six autres juges, le jugement renversait la décision d'un magistrat de Colombie-Britannique d'acquitter Barry Wayne Dunn d'avoir fait le trafic de la psilocybine.

Dunn avait été appréhendé le 22 novembre 1980 après avoir vendu une livre de champignons au prix de $3,000 à deux agents secrets de la Gendarmerie royale du Canada sur un terrain de stationnement de Courtenay, dans cette province.

Le juge de première instance avait rejeté l'accusation en statuant qu'aucune preuve n'avait été déposée, même si les parties s'accordaient à dire que les champignons contenaient de la psilocybine.

Le juge McIntyre a toutefois fait valoir que l'accusé avait assuré les policiers que les champignons constituaient "du bon stock".

Il était clair, ajoutait le magistrat du haut tribunal, qu'à $3,000 la livre, les champignons n'étaient pas vendus comme de la nourriture.

Des changeurs craintifs

MONTREAL (PC) — Devant les nombreux vols avec violence commis ces derniers jours aux dépens des changeurs du métro de Montréal, la Fraternité des chauffeurs et opérateurs de la commission de transport réclame d'urgence des mesures de sécurité accrues dans le métro.

Le scénario est presque toujours le même: lorsque le changeur se présente au travail vers 5h30 le matin, il est en possession d'une importante somme d'argent. C'est le moment que saisissent les malfaiteurs pour assaillir le changeur et fuir avec le magot.

En conférence de presse, mardi, le président de la fraternité, M. Jacques Bigeault, a déclaré que tous les vols n'étaient pas connus du public. Il évalue leur nombre à une cinquantaine depuis six mois.

Premier Choix bien heureux

TORONTO (PC) — Le président de Premier Choix, M. Don MacPherson, affirme que sa compagnie de télévision payante compte déjà 140,000 clients, ce qui représente quatre pour cent de tous les foyers canadiens abonnés au câble, et ce après seulement une semaine en opération.

Il n'est pas facile d'obtenir les chiffres précis, car ce ne sont pas tous les câblodistributeurs qui ont fait rapport aux compagnies telles que Premier Choix qui se bornent elles à fournir la programmation. Certains câblodistributeurs viennent à peine de commencer à brancher les nouveaux clients intéressés à la télévision payante.

Cependant, M. MacPherson revendique 140,000 clients et dit que ce nombre est supérieur à ce qu'il anticipait.

Le massacre de Sabra et de Chatila

Les secrets militaires étalés au grand jour

JERUSALEM (AFP) — Peu de secrets militaires israéliens restent dans l'ombre à la suite de la publication, mardi à Jérusalem, du "rapport Kahane" dont le préambule constitue le premier exposé exhaustif sur le film des évènements survenus dans les camps de Sabra et Chatila.

C'est notamment l'appréciation divergente que portaient les services du renseignement militaire israélien et ceux du "Mossad" (contre-espionnage israélien) sur la "fiabilité" des forces phalangistes libanaises autorisées par Israel à pénétrer dans les camps qui est à l'origine de la passivité du haut-commandement, estime ce rapport dont dix pages seulement ont été tenues secrètes.

Estimant les effectifs des milices chrétiennes libanaises à 2,000 soldats et 3,000 réservistes au moment des massacres de Sabra et Chatila en septembre dernier, le rapport Kahane affirme que les officiers du renseignement militaire se montraient "sceptiques" quant à leur intention d'éviter toute violence contre la population civile des camps palestiniens.

C'est le chef des services de renseignements phalangistes, M. Elie Hobeika, qui a lui-même ordonné à l'unité des "Forces libanaises" entrée dans les camps le jeudi 16 septembre à 18 heures de s'attaquer à tous les habitants des camps sans distinction, indique le rapport.

Pie XII s'est tu pour éviter les représailles

ROME (AFP) — Pie XII a brûlé de ses propres mains une lettre qu'il venait d'écrire dénonçant les atrocités nazies par peur des représailles qu'elle aurait pu susciter dans les camps d'extermination.

C'est mère Pascalina Lehnert, qui fut pendant 40 ans au service de Mgr Pacelli, qui l'affirme dans ses mémoires qui seront publiés prochainement et dont le mensuel catholique italien "Jésus" présente un extrait "pour rétablir la verité" sur l'action de Pie XII pendant la dernière guerre.

La religieuse allemande, qui a 88 ans et vit dans un couvent de Rome, situe cet épisode après la dénonciation par les évêques hollandais des atrocités nazies, démarche qui avait provoqué des représailles terribles dont fut vitime, entre autres, la fameuse carmélite d'origine juive Edith Stein, en cours de béatification.

"Le Saint-Père, écrit mère Pascaline, fut profondément secoué par cette réaction des nazis. Il avait préparé une protestation, écrite de sa main en quatre pages, mais, brusquement, il vint dans la cuisine me demander d'allumer la cuisinière à gaz. J'insistais pour qu'il ne brûle rien, de manière qu'on sache, la guerre finie, ce qu'il pensait des évènements. Il me répondit: j'avais écrit cette protestation pour la faire publier cet après-midi dans l'Osservatore Romano, mais j'ai pense aux innocents victimes de la lettre des évêques hollandais."

Mère Pascalina affirme d'autre part avoir toujours obéi au pape. C'est par obéissance, rappelle-t-elle, qu'après la mort de Pie XII, en 1958, elle a détruit deux sacs de documents rédigés de sa main, en dépit des protestations du cardinal Tisserant qui, en tant que cardinal camerlingue, assurait l'inter-règne.

MISE AU POINT

Dans notre cahier publicitaire "Des Rabais, Des Affaires" en vigueur du 5 février au 19 février, veuillez noter les corrections suivantes:
Les murales **des pages 3-4-5** ne sont disponibles que sur commande.
Les jujubes et le repas à l'Italienne ne sont pas disponibles.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Sears

L-18383

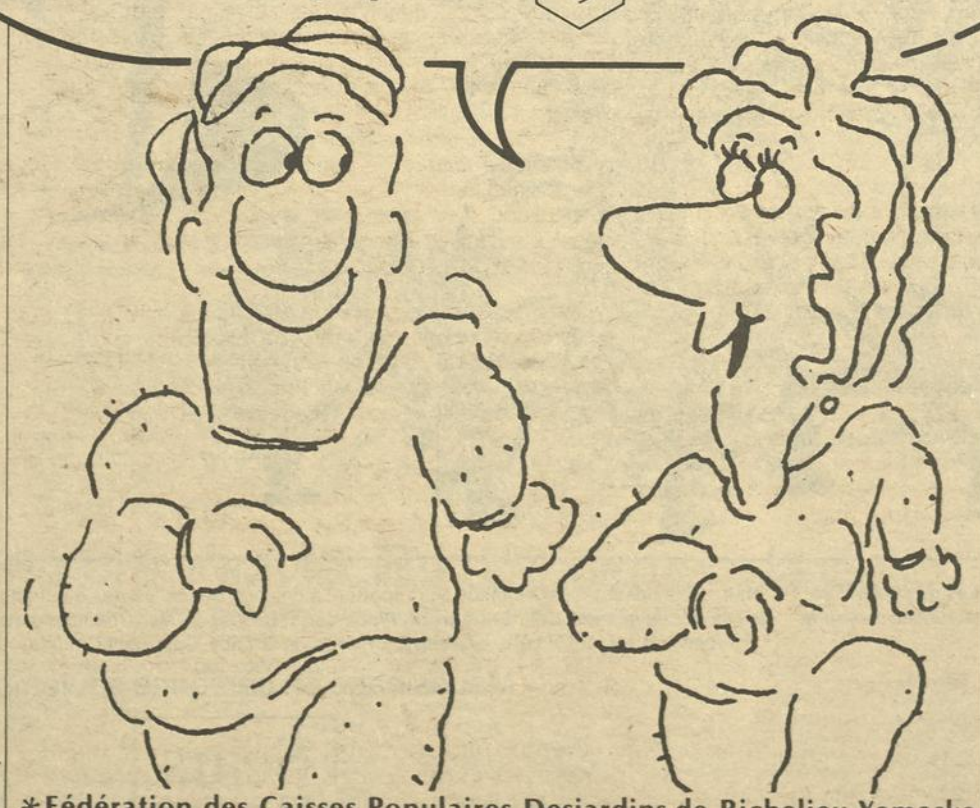
En plus de la réduction d'impôts,
à la caisse j'obtiens un service de qualité
tout en profitant d'un bon taux d'intérêt.

L'ÉPARGNE-RETRAITE

* SANS FRAIS | d'adhésion d'administration

Desjardins, un excellent choix !

la caisse populaire desjardins



*Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska

LA SOLUTION
R.E.É.R.
12%*

Dépôts à terme 5 ans
Intérêts payés annuellement

- POUR NOTRE RÉGION
- POUR NOUS-MEME
- POUR L'ÉCONOMIE

Société d'Entraide Économique de Granby

33 Dufferin
372-2322
GRANBY — J2G 8E4

* Choix de taux fixe 5 ans ou variable annuellement

Institution inscrite à l'assurance-dépôts du Québec.

L-7748

Des rabais, des affaires*!

Le printemps est dans l'air à la Saint-Valentin

4.99 ch.

En vigueur du 9 février au 12 février
ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Offrez des fleurs printanières en pot à la Saint-Valentin! C'est un cadeau qu'on appréciera beaucoup et dont le plaisir se renouvellera régulièrement. Venez dès aujourd'hui et choisissez parmi notre assortiment de plantes colorées. L'assortiment peut varier d'un magasin à l'autre. Magasinage en personne seulement. Rayon 71, plantes.

Aussi pour la Saint-Valentin, plantes tropicales en pots

Quelques plantes vertes en pots égaieront votre intérieur. Venez tôt, le choix sera à son meilleur. Hauteur 4 et 10''. Magasinage en personne seulement.

99¢ et 16.99 ch.

* et bas prix habituels

Sears

Possibilité de crédit

Les mèntions 'Ord' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17 h le samedi, **Ville St-Laurent,** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu; **Granby,** Galeries de Granby. Copyright Canada, 1983. Simpsons-Sears Limitée.

Magasinage en personne seulement

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

18039

Les positions sexuelles dans du maïs soufflé

HUNTINGTON, Virginie-Occidentale (AP) — Une fillette de 8 ans a reçu un cours accéléré en éducation sexuelle quand elle a découvert une surprise plutôt inhabituelle dans une boîte de Craker Jacks.

Les parents de l'enfant ont expliqué qu'au lieu de trouver dans la boîte de friandises une babiole ou autre jouet de peu de valeur, la boîte de mais soufflé au caramel renfermait un livret abondamment illustré intitulé: "Les positions sexuelles érotiques de par le vaste monde".

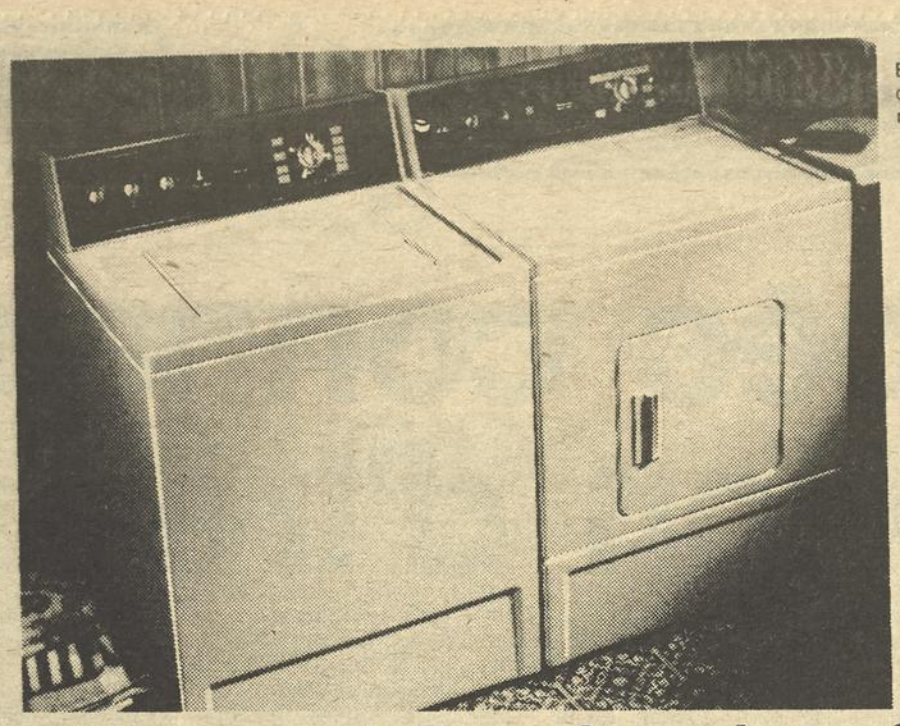
Les parents de l'enfant, qui ont préféré conserver l'anonymat, ont dit que la boîte de Craker Jacks avait été achetée vendredi dernier dans un supermarché de Huntington.

La grand-mère de la fillette était présente quand sa petite-fille a découvert la "surprise'. "Wow, regarde-moi ça, Mammie", s'est exclamée l'enfant.

"Elle avait les yeux grands comme une pièce de 25 cents", de faire remarquer la grand-mère. "Je ne crois pas qu'elle ait réalisé de quoi il s'agissait. Elle pensait probablement qu'il s'agissait d'un cours de culture physique."

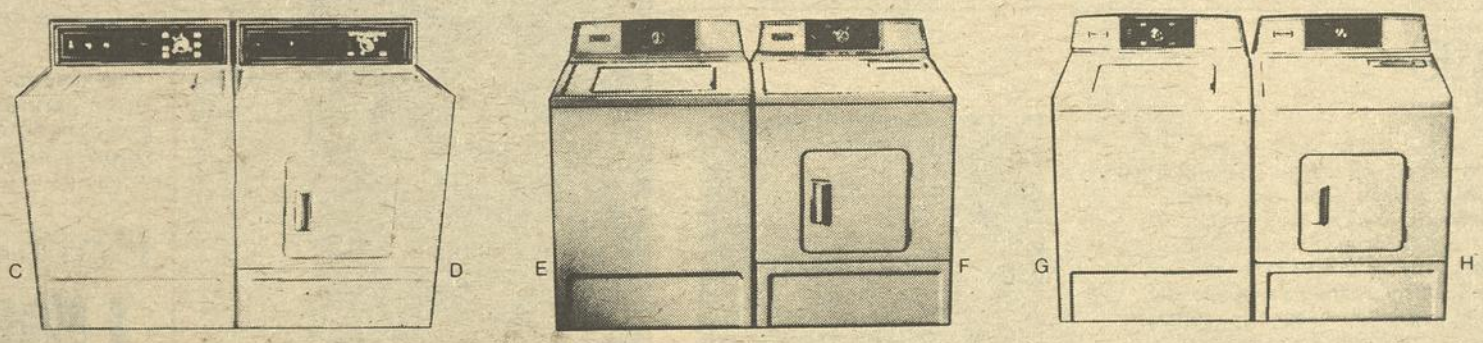
Un porte-parole de la compagnie Borden Inc., qui distribue ce bonbon, a dit que plusieurs livrets identiques ont été découverts ces derniers temps dans des boîtes de Craker Jacks. On suppose que ces livrets érotiques ont été déposés dans les boîtes au cours de la production, à Chicago. Il s'agit sans doute de l'oeuvre d'un "cynique farceur".

"Nous pensons y avoir mis fin", a-t-elle ajouté. "Nous sommes vraiment estomaqués de voir que quelqu'un ait pu mettre ce genre de 'littérature' dans un produit presque uniquement destiné aux enfants."


A B

En vigueur du 9 février au 12 février ou jusqu'à épuisement de la marchandise

La semaine de la lessive chez Sears
Sélection de laveuses et sécheuses Kenmore en réclame... des appareils d'une grande fiabilité!


C D E F G H

Robuste laveuse 9 programmes de luxe pour tous genres de lessive

a- Programmes: cotons/blanc, cotons/couleurs, articles sans repassage, jerseys/tissus fins, trempage, prélavage, rinçage et essorage. 2ième rinçage. Agitateur Dual Action. Niveau d'eau réglable. Blanc. Série 267 442 600.
Ord. 719,98 $.....**679,98 $** ch.

Laveuse à récupérateur d'eau.
No 52600.
Ord. 759,98 $.....**719,98 $** ch.

Sécheuse 4 programmes n'abimant pas le linge

b- Programmes: cycle minuté air chaud, 'Fabric Master' -- sèche le linge au degré désiré-, air froid pour culbutage, 'Touch-Up' pour effacer faux plis. 'Wrinkle Guard' pour culbutage périodique. Chaleur dégressive. Blanc.
Série 267 482 600.
Ord. 489,98 $.....**459,98 $** ch.
Couleur amande 10 $ en plus

Laveuse 6 programmes avec agitateur Dual Action[md]

c- Grande puissance de nettoyage pour les grosses charges. Programmes: prélavage, cotons/tissus robustes, jersey/tissus délicats, articles sans repassage, rinçage et essorage. 3 combinaisons de température pour lavage et rinçage. Niveau d'eau réglable. Blanc.
Série 267 442 300.
Ord. 639,98 $.....**609,98 $** ch.

Modèle à récupérateur d'eau en blanc ou amande à prix plus élevé.

Modèle à récupérateur d'eau.
No 52300.
Ord. 679,98 $.....**649,98 $** ch.

Notre sécheuse 3 programmes prend grand soin de votre linge!

d- Cycle minuté pour sécher les charges normales à air chaud, 'Fabric Master' sèche le linge au degré préréglé et cycle à froid pour séchage sans chaleur. Chaleur dégressive pour ne pas abîmer le linge. Blanc. Série 267 482 300.
Ord. 449,98 $.....**419,98 $** ch.
Amande 10 $ de plus.

Laveuse 5 programmes avec niveau d'eau réglable

e- Programmes: coton/tissus robustes, jerseys/tissus délicats, articles sans repassage, rinçage et essorage. 2 combinaisons de température lavage/essorage. Agitateur Roto Swirl. Blanc.
Série 267 442 100.
Ord. 589,98 $.....**549,98 $** ch.

Avec récupérateur d'eau (blanc seulement) à prix plus élevé.

Modèle à récupérateur d'eau.
No 52100.
Ord. 629,98 $.....**589,98 $** ch.

Sécheuse 2 programmes à 3 réglages de température

f- Séchage minuté air chaud pour charges normales. Choix de températures élevée, moyenne ou basse. Culbutage à air sans chaleur. Éclairage intérieur. Mise en marche par bouton-poussoir. Blanc. Série 267 482 100
Ord. 409,98 $.....**389,98 $** ch.
Couleur amande 10 $ de plus.

Solide modèle de base: laveuse 4 programmes

g- Programmes: coton/tissus robustes, cycle court pour linge peu sale, rinçage et essorage. Niveau d'eau préréglé et 2 choix de température lavage/essorage. Agitateur Roto Swirl. Blanc.
267 442 000.....**519,98 $** ch.

Sécheuse 2 programmes assortie à la laveuse 4 programmes

h- Sécheuse automatique à 2 programmes: cycle minuté (air chaud) pour charges régulières et cycle à air froid pour culbutage sans chaleur. Température préréglée. Bouton de mise en marche/minuterie. Blanc.
267 482 000.....**359,98 $** ch.

Sears Possibilité de crédit

Kenmore vous facilite grandement la vie!

Offerts dans les 23 points de vente Sears de Montréal et ses environs

Dans nos magasins

Place Vertu, Ville St-Laurent . . **333-5222**
Les Galeries d'Anjou, Anjou . . . **353-7770**
Mail Champlain, Brossard **465-1000**
Carrefour du Nord, St-Jérôme . **432-2110**
Carrefour Richelieu, St-Jean . . . **349-2651**

Heures d'ouverture: lun., mar., mer. de 9h30 a 17h30; jeu., ven. de 9h30 a 21h; sam. de 9h a 17h.

Dans nos bureaux de vente par catalogue

Boucherville **641-1240**
Chateauguay . . . **691-6920**
Chomedey **687-4811**
Duvernay **668-6600**
Pointe aux Trembles **645-2321**
LaSalle **363-8120**
St-Eustache . . . **472-6820**
Lachine **637-5571**
Montreal-Nord . . **323-9410**
Longueuil **679-1160**
Pincourt **453-7730**
Pointe-Claire . . . **694-4720**
Repentigny **581-7631**
Rosemere **621-0230**
Terrebonne **471-2233**
Fabreville **622-6300**
Rosemont **722-2501**
Beloeil **464-4000**

TELE-SHOPPING
Montreal **333-5811**
St-Jerome **432-1130**
St-Jean **349-2611**

Sears Kenmore

18040

Les valeurs et la bourse

L'or à New York:	$US 492.70
Le dollar canadien:	.8162 (inchangé)
Bourse de Montréal:	343.02 (+2.93)
Dow Jones:	1075.33 (–11.77)

Shefferville

Québec connaissait la situation d'Iron Ore

QUEBEC (PC) — Dès mars 1981, le gouvernement du Québec était prévenu que les opérations de l'Iron Ore à Schefferville allaient cesser, ce qui amènerait automatiquement la fermeture de la ville.

Dans une étude effectuée pour le compte du ministère de l'Energie et des Ressources du Québec, l'économiste Michel-A. Boucher affirmait qu'au "Québec-Labrador, il n'y aura ni expansion, ni développement de mines de fer avant la fin des années 1980".

"Certaines des opérations, telles celles de Iron Ore, pourraient être fermées et ceci inclut les mines de Schefferville et les usines de Sept-Iles", écrit l'économiste dans son document remis au ministère.

Le document de M. Boucher risque d'être partie aux débats de la commission parlementaire de l'Industrie et du Commerce qui se réunira à compter de demain, jeudi, à Schefferville pour étudier la situation de cette ville nordique.

La ville de 3,000 habitants est menacée de fermeture depuis que le seul employeur de l'endroit, la compagnie minière Iron Ore, a annoncé la fermeture de sa mine de fer en juin 1983.

La décision de l'Iron Ore a paru prendre les gouvernements par surprise et aucune solution de rechange n'a jusqu'à maintenant fait l'objet d'un accord.

Plusieurs de ces solutions seront toutefois présentées devant les députés de la commission parlementaire.

Quoiqu'il ne s'agisse pas d'un précédent, il faut souligner le caractère un peu exceptionnel que revêt la présence de la commission parlementaire (18 députés dont quatre ministres) dans une petite ville du Nouveau-Québec accessible seulement par avion ou par train.

Ce n'est que jeudi que les différents organismes pourront faire connaître aux députés les différentes solutions qu'ils proposent pour la survie de Schefferville .

Port-Cartier

Ultimatum aux députés

PORT-CARTIER (PC) — L'usine de papier ITT-Rayonier de Port-Cartier, fermée depuis septembre 1979, doit réouvrir ses portes "dès cet été".

Tel est l'ultimatum que les députés et membres de la commission parlementaire de l'Industrie et du Commerce recevront aujourd'hui, mercredi, alors qu'ils visiteront la ville de Port-Cartier à l'invitation d'un comité appelé "Action côte-nord".

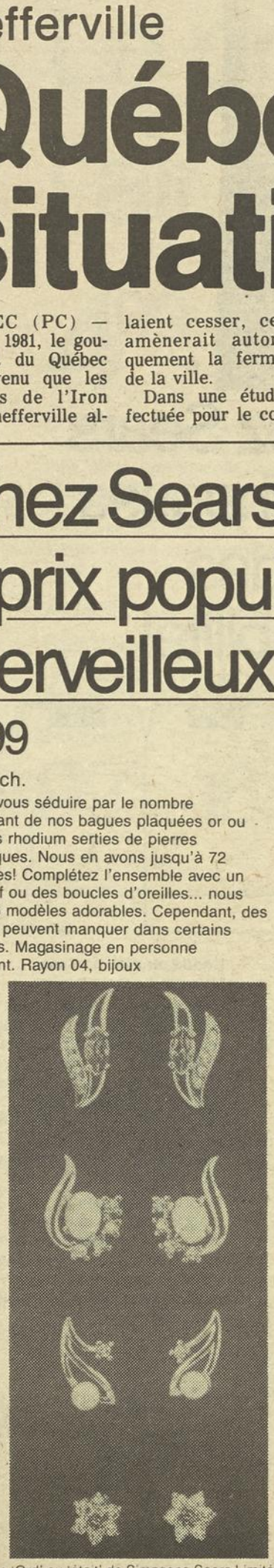
Ce comité regroupe les administrations municipales de Fermont, Gagnon, Schefferville, Sept-Iles et Port-Cartier ainsi que la plupart des corps intermédiaires de la côte nord.

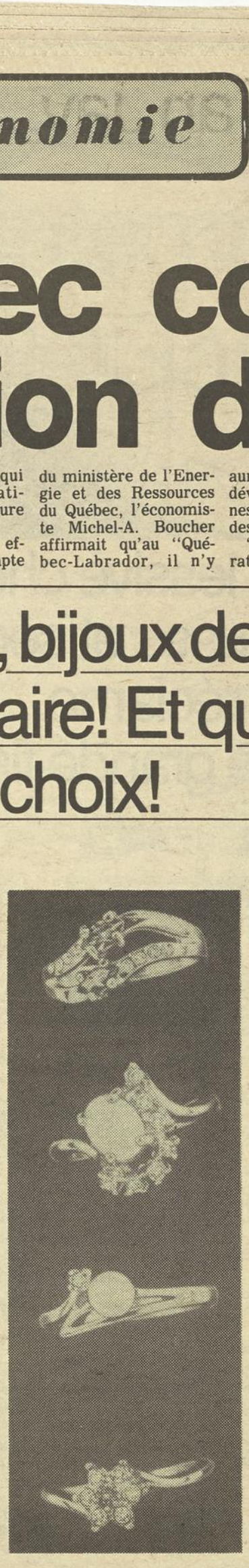
Dans une série de documents remis aux députés, Action côte-nord suggère qu'un comité spécial soit formé immédiatement pour dresser un bilan face aux offres des deux promoteurs qui veulent prendre la relève de ITT-Rayonier et relancer l'usine de Port-Cartier.

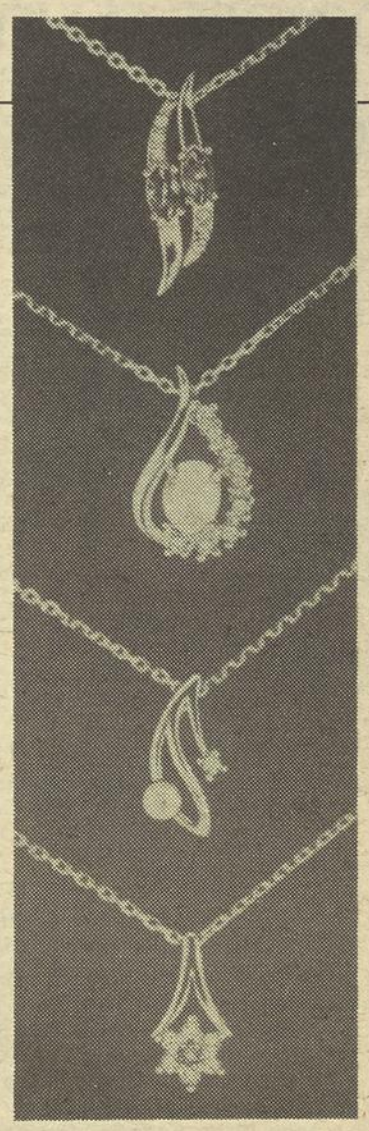
Chez Sears, bijoux de fantaisie à prix populaire! Et quel merveilleux choix!

9.99 ch.

Laissez-vous séduire par le nombre éblouissant de nos bagues plaquées or ou plaquées rhodium serties de pierres synthétiques. Nous en avons jusqu'à 72 différentes! Complétez l'ensemble avec un pendentif ou des boucles d'oreilles... nous avons 36 modèles adorables. Cependant, des modèles peuvent manquer dans certains magasins. Magasinage en personne seulement. Rayon 04, bijoux







En vigueur du 9 février au 12 février ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Les mentions 'Ord' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17 h le samedi. **Ville St-Laurent,** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu; **Granby,** Galeries de Granby. Copyright Canada, 1983. Simpsons-Sears Limitée.

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

18038

MA COUSINE PIANO-BAR

DU MARDI AU SAMEDI
EDIFICE LE CABARET

800 PRINCIPALE, GRANBY

L-17299

En 3 mois

Profits de $145 millions pour GM

DETROIT (AFP) — General Motors, premier constructeur automobile mondial, a réalisé un bénéfice de $145 millions au dernier trimestre 1982, en augmentation de 49.5 p.c. par rapport à la période correspondante en 1981.

Pour l'ensemble de l'année, GM a enregistré un bénéfice de $963 millions, contre $333 millions l'année précédente, indique un communiqué publié à Detroit.

Les ventes de véhicules ont baissé de 4.3 p.c., ne rapportant que $60.3 milliards contre $62.7 milliards en 1981. Au dernier trimestre, cette diminution était de 10.7 par rapport à la période correspondante, soit des ventes de $13.88 milliards contre $15.5 milliards en 1981.

Déficit pour GM Canada

OSHAWA (PC) — General Motors du Canada Ltée a fait savoir hier qu'à la suite d'une diminution de ses ventes, des dépenses entraînées par la mise à jour de son équipement et des taux d'intérêt élevés, elle avait enregistré une perte de $71.7 millions durant l'exercice financier 1982.

Cette perte est à comparer à un déficit de $10 millions en 1981 et à un bénéfice de $55 millions en 1980.

La compagnie a précisé, dans un communiqué, que ses ventes d'automobiles et de camions avaient été en 1982 de 327,200 unités, soit 33 pour cent de moins que durant l'année précédente. GM Canada avait vendu environ 487,000 véhicules en 1981.

Les ventes de l'an dernier ont représenté une valeur de $9.57 milliards; cette valeur n'a été surpassée qu'en 1981, où elle avait été d'un total record de $10.416 milliards. L'an passé, GM avait en moyenne augmenté ses prix d'environ trois pour cent au regard de 1981.

Les coordonnés Tan Jay... toujours de mode et à prix abordable chez Sears

En vigueur du 9 février au 12 février ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Tan Jay

Tan Jay. Le nom que les femmes choisissent pour s'habiller avec style à prix raisonnable. Coordonnés en gabardine de polyester extensible marine, brun ou blanc. Classique blazer (68 $) à coutures-découpes qui se coordonne bien à la jupe (32 $) aux plis décentrés. Pour une tenue plus décontractée, le pantalon à glissière (28 $) est sensas ou le pantalon fourreau (24 $) toujours aussi populaire.

Les hauts joliment imprimés, blouse en polyester soyeux (30 $) ou tunique ceinturée (24 $), s'harmonisent bien avec le pantalon et la jupe. Le doux pull (25 $) en acrylique-nylon, plus sport mais tout aussi agréable à porter. Tailles Jeune Fille. 10 à 18. Pull en taille P, M, G.

Magasinage en personne seulement
Rayon 07, vêtements sport pour dames.

Des rabais, des affaires! 30e anniversaire Sears!

Les mentions 'Ord' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17 h le samedi, **Ville St-Laurent,** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu; **Granby,** Galeries de Granby. Copyright Canada, 1983. Simpsons-Sears Limitée.

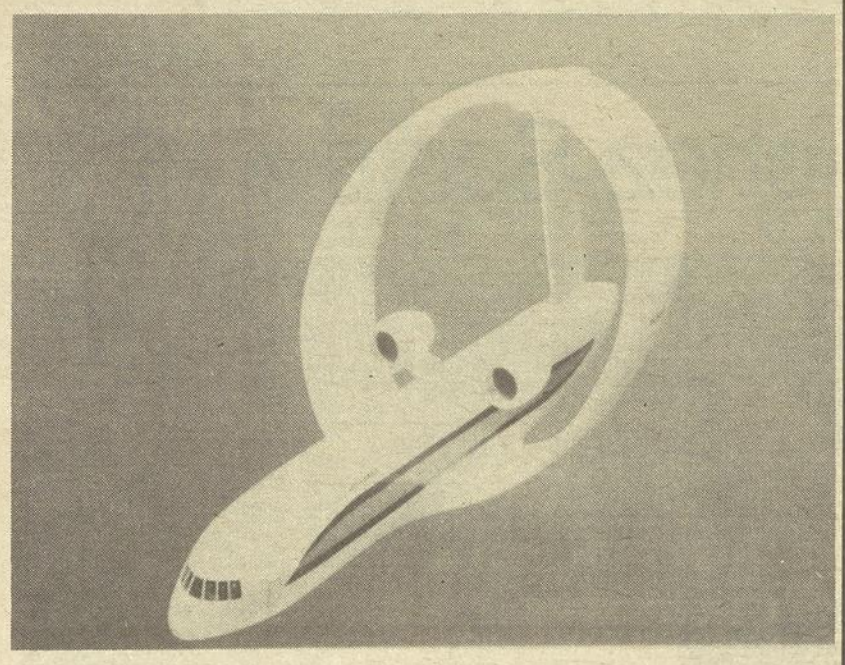
Magasinage en personne seulement

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

18041

Les sciences



Aile circulaire

Peu après l'an 2,000, il n'est pas dit que les voyageurs n'atteindront pas leur destination à bord de ce type d'avion à aile en forme d'anneau. La firme américaine Lockheed, qui a dessiné le nouvel avion, croit que l'aile circulaire permettra de réduire considérablement le poids de l'avion tout en conservant les mêmes performances en vol qu'une aile conventionnelle. Lockheed doit débuter les tests en soufflerie au cours de l'année.

Empreintes digitales détectées au laser

(PC) — Le détective "coulant" doucement dans une pièce où a eu lieu un crime, sans rien toucher, et saupoudrant ici et là sur son chemin de petites pincées de poudre blanche pour découvrir des empreintes de doigts est presque devenu l'image d'une autre époque.

Aujourd'hui, en effet, certains corps policiers vont passer une pièce non plus à la poudre, ni même au "peigne fin", pour découvrir les marques criminelles, mais au détecteur laser.

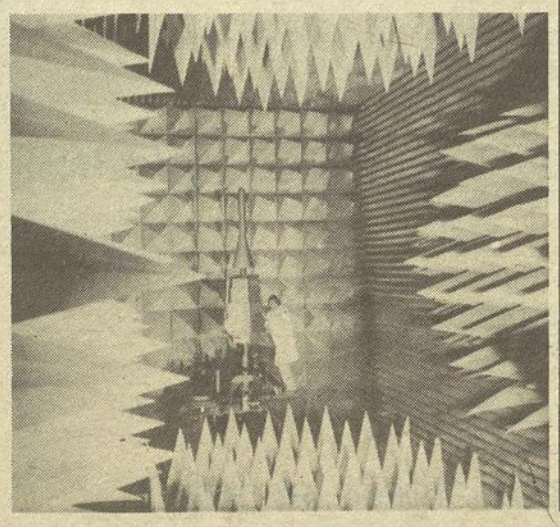
Depuis longtemps déjà les bandits de tout acabit savent que la meilleure assurance contre les empreintes digitales est une bonne paire de gants. Parce que les tissus et plastiques dont ils sont faits empêchent l'humidité des doigts de se communiquer aux objets durs.

Mais avec un laser, il est possible de fabriquer une image, non plus grâce à l'humidité résiduelle, mais grâce aux dépôts de protéines qui restent quand l'humidité s'est totalement évaporée.

Ainsi, le voleur qui laisse derrière lui une paire de gants en plastique s'expose à être découvert parce que le laser pourra fabriquer une empreinte digitale à partir des marques de doigts à l'intérieur des gants.

Développé au centre de recherches de Xerox, au Canada, le laser fonctionne en stimulant les molécules de sueurs séchées laissées par les doigts. En s'agitant, les molécules produisent une fluorescence qui permet d'apercevoir l'empreinte dans son entier.

Détection des radars



La technologie militaire fait des progrès surprenants chaque jour. Ainsi, cet appareil testé dans une chambre anti-écho, sert à la détection... des systèmes de détection et de surveillance. On est loin du simple radar. La chambre anti-écho permet de simuler la propagation des ondes radio dans un espace vide. L'appareil est fabriqué par la compagnie Emerson Electric.

Les annonces classées

372-5433

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

ATTENTION! POUR LE PRIX D'UNE MAISON MOBILE. Portez-vous acquéreur d'un magnifique bungalow neuf de 4½ pces, brique et aluminium, armoires en chêne, entrée split. Eligible aux subv. féd. et prov. Prix $36,500 moins subv. féd. $3,000, votre coût réel $33,500. CONST. DOMAINE ACROTERE INC. 378-3951 ou 372-6034

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

A VENDRE OU A LOUER: maison à Waterloo. Libre imm. Possibilité d'arrangement avec le propriétaire. 539-1317.

BROMONT: près aéroport, maison récente, 2 ch.c. Vivoir-foyer, grand s-sol, garage. Beau terrain aménagé. Taxes minimes. Prix à discuter. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

BROMONT: superbe chalet suisse 10 pces, s-sol équipé, loué $200 par mois, intérieur peint, vue panoramique. Taxes minimes. A voir! Prix demandé $59,500. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

BUNGALOW brique, abri d'auto, 7 pces, sous-sol fini à 90%. Terrain paysagé. Près des Galeries. Tél. 378-6618

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

BROMONT: unifamiliale, 5 pces, terrain 25,000 pi.ca. abri d'auto pavé, optionnel meublé. Seulement $35,000. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

BUNGALOW 5½ pces, 3 ch.c. sous-sol fini, garage double, poêle Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle inclus. Tél. 378-8541

DUPLEX 2 de 5½ pces, grand terrain 55x135, récemment rénové et isolé. Chauff. élect. Plomberie, électricité refaites à neuf. Fenêtres aluminium. Pour des paiements moindres que votre loyer. Près du C.H.G. au 210 Court. Faites votre offre! Tél. 375-2982

Century 21®

LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE
869 Principale, GRANBY.
378-4681

INCOMPARABLE
Sise dans le Canton, construction 1981, grandes pièces, très belle propriété. HÉLÈNE DESROCHERS

BON PLACEMENT
Granby, bungalow brique avec bachelor, situé près des Galeries, revenu $345. par mois. GÉRARD GAUDETTE

MINI-FERME
64 acres de rêve avec bonne maison, grange, traversée par petite rivière, site enchanteur. CLAUDE DUPUIS: 548-5882

INVESTISSEUR
12 logements Classe 31, bien situé, rapporte $36,000, prix très intéressant. Ne tardez pas. DANIEL MORIN

SUR LE LAC
Roxton, magnifique chalet en pin, toit cathédrale, 3 ch.c, 4 saisons, 100' de façade sur le lac. $39,000. YVAN POISSON: 469-4767

2 ETAGES
6 pcs, rue Bourgeois, $37,800. très propre, planchers marqueterie, chauff. élect. entrée pavée. ROBERT POULIN

SECTEUR INVITANT
Canton de Granby, l'idéal je l'ai trouvé pour vous, construction brique, 3 ch.c, ultra-moderne avec abri d'auto. ADRIEN ARÈS

MINI-FERME
Ne cherchez plus, 3 acres de plein air avec cottage de 7 pces, garage, grange pour petit élevage. CLAUDE DUPUIS: 548-5882

PLACEMENT
Nous avons un choix de propriétés à revenus de 2 à 32 logements. DANIEL MORIN

ATTENTION
Futurs propriétaires, plus de 200 terrains boisés, résidentiels, et plusieurs commerciaux. PIERRE BOUTHIETTE

RAYONNANTE
Maison ensoleillée de style québecois, près de Granby et Bromont, $400. taxes par an. SERGE BLANCHETTE

ENDROIT TRANQUILLE
Granby, bungalow brique, 4 ch.c, planchers bois franc, sous-sol fini, situé près du Parc Industriel. GÉRARD GAUDETTE

STYLE BRETON
Près du Parc Industriel, construction 1978, chauff. élect., $969 par an, faut voir pour apprécier. HELENE DESROCHERS

PETIT BUDGET
Triplex avec garage, zoné commercial, logement de 7½ pces pour propriétaire, plus 2 revenus. CLAUDE DUPUIS: 548-5882

A LA CAMPAGNE
Magnifique propriété restaurée sur 4.3 acres, située Canton Shefford, taxes $283., près des pentes de ski. DANIEL MORIN

MAGNIFIQUE COTTAGE
Canton de Granby, tout brique, 9 pcs, 4 ch.c, foyer, planchers bois franc, garage, terrain 22,243 pi.ca. CLAIRE GAGNÉ

SOYEZ D'AFFAIRE
Route 112, Cantine restaurant, bien situé, bon chiffre d'affaires, $45,000. YVAN POISSON: 469-4767

STYLE CANADIEN
Rue Huot, $47,900. 4 chc, foyer, combustion lente, chauff. élect., grand terrain. HÉLÈNE DESROCHERS

COMMERCE
Granby, ayez votre propre commerce avec peu de comptant, spécialité épicerie sans viande. GABRIELLE TRUDEAU

GRANBY
Bungalow 7 pces, rue Simonds, près des Galeries, entrée split. PIERRE BOUTHIETTE

REPRISE
Le malheur des uns fait le bonheur des autres, reprises de finance dans la région en bonne condition. YVAN POISSON: 469-4767

ROUTE 112
Bungalow, ch. Waterloo, $26,000. financement à 10%. Pierre Bouthiette.

SECTEUR RECHERCHÉ
Rue Lorne, profitez d'un revenu tout en ayant une demeure impeccable, ultra-moderne. CLAIRE GAGNÉ

OU CA
Bromont, secteur recherché, construction récente, peu de comptant requis, $330.01 par mois, où il fait bon vivre. ADRIEN ARÈS

COMMERCIAL
Granby, cottage brique, 9 pcs, planchers bois franc, grandes pièces, sous-sol fini. GÉRARD GAUDETTE

TRIPLEX
Vous désirez un beau logement avec foyer, tout en recevant un bon revenu, appelez-moi. GABRIELLE TRUDEAU

ENTREPOT
Canton de Granby, entrepôt acier peint 40x60, terrain 125x122', taxes minimes. CLAIRE GAGNÉ PC-10226

627 LÉGER
SECTEUR DE CHOIX, COTTAGE CONSTRUIT EN 1980, SUR IMMENSE TERRAIN BOISÉ, 2 FOYERS, GARAGE, PAS D'INTERMÉDIAIRE. RÉDUIT A $79,500.00 NEGOCIABLE.
TEL: 378-8742 JOUR; 255-2194 SOIR (MONTREAL).
PC10138

BUNGALOW 28' x 42', 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage.
Tél. 378-7759
PC10208

POUR LA CONSTRUCTION D'UNE MAISON NEUVE
EXIGEZ VOS SUBVENTIONS PROVINCIALE ET FÉDÉRALE SI ÉLIGIBLES.
POUR LE PRINTEMPS, TERRAINS DISPONIBLES
VOYEZ: CONSTRUCTION GEORGES LANDRY
290, Boul. de l'Estrie
GRANBY, 372-0382
PC-10232

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY: Beau bungalow, 3 ch.c. Sous-sol semi-fini, planchers marqueterie, tapis inclus. Plusieurs extras. Site résidentiel recherché. Seulement $52,000. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY: Cottage, site résidentiel, sur terrain aménagé 1,560 m.c. Foyer-salon pierre naturelle. Plusieurs extras. Idéal pour professionnel. Cause: transfert. Faites vite. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

Comptoir d'information inc.
(Granby)
378-4186 ou 378-0210
ANNONCE EN VENTE

DIRECTEMENT PAR LE PROPRIETAIRE

TRIPLEX dans Canton, près du Parc Industriel
TERRAIN, semi-boisé, 265'x 1366', Roxton Sud.

ANNONCEZ LA VENTE, L'ACHAT, L'ÉCHANGE DE MAISONS, COMMERCES, FERMES, ETC.
PC-10109

TRUST GÉNÉRAL
TRUST GÉNÉRAL — Le Maître Courtier
398 Principale, Granby, 378-8461

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ de campagne, ¼ mille du lac Brome, près pentes ski, 175 acres, maison, écurie, piscine.

FERMETTE: 13 acres, cottage restauré et bâtiments, site attenant à la montagne & rivière, terrain idéal pour plantation pommiers.

KIOSQUE: de produits de la ferme, commerce saisonnier, bon revenu.

REPRISE FINANCE: J'ai plusieurs bâtisses commerciales, à vendre à des prix d'aubaine, entrepôt & manufacture.

RUE COWIE: duplex de 4½ pces, 2 garages, terrain commercial.

DÉPANNEUR bien situé avec cottage 5 pces, 2 garages, commerce & logement très fonctionnel.

FARNHAM: 1204 St-Grégoire; bungalow 5½ pces, abri d'auto, grand terrain, taxes peu élevées.

419 PARADIS: grand cottage 9 pces, 1977, 5 c.c., pouvant accommoder 5 pensionnaires, rapporte $24,000. par année.

RUE PRINCIPALE: bâtisse de 4 locaux commerciaux, revenu brut: $31,000., tous avec baux.

ROGER LANGLOIS
379-5893
COURTIER

PC-10234 **COURTIER**

LES IMMEUBLES GISLAINE MATTON COURTIER
328 Principale, Granby
378-5170 ou 378-3507

100-8 ROXTON POND: Bung. 24'x 40', 5 pces, constr. 1979, déclin.

100-1 RUE GIROUARD COIN CYR: Bungalow 5½ pces, brique, baywindow, foyer en pierre naturelle, poutres au plafond, quartier résidentiel. Inclus: lave-vaisselle, poêle encastré et réfrigérateur.

GRANBY, CENTRE-VILLE: Rue St-Hubert, Imm. 19 log., meublés, chauffés. Constr. brique.

100-13 TRIPLEX br., 2x5½, 1x4½, syst. élect., rev. ann. $10,356.

100-7 RUE DE VAUDREUIL: Semi-dét., brique, 6½ pces, 29'x 37', constr. 1981, syst. élect., foyer.

100-21 RUE ST-ANDRÉ: Semi-dét. brique, 2 étages, 5 pces, terrain 42.5 x 155. PC-10247

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

DUPLEX 2-5½ pces, $27,000 négociable, à Roxton Pond. Tél. 539-2295

GRANBY: duplex 4½ pces, rénové, sur terrain de 7,050 pi.ca. 2 garages. Taxes $730, loué $440 par mois. Prix raisonnable. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

MAISON 2 LOGEMENTS: 2x5½ pces, briques, fenêtres aluminium, planchers bois franc, secteur C.H.G. et centre d'achats Frontenac, solarium, logement du bas libre à l'acheteur, terrain 60x150. Tél. 378-0593 ou 378-1294

MAISON A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE. En brique, avec garage, cour asphaltée, espace pour 2 autos, bay window en pierre, corniches alum., et gouttières; terrassement fait, int. sur plâtre, plancher bois franc, 3 ch., salon, salle à dîner, cuisinette. Int. sur chêne, et armoires, entrée 200 amp., fenêtres 'Supervision' thermos. Quartier résidentiel, près source Miner. Cause de vente: maladie. Libre 1er mars. Inf: 375-3256 ou 1-800-363-9267 page 878.

MAISON avec garage, 24x60, sur fondation 4', 6½ pces, chauff. l'huile. Terrain 150x190. Situé boul. Rose-Marie, Ste-Cécile Milton. Prix $33,000. Tél. 378-6391 ou (1) 460-3783

MAISON brique et alum., cheminée et poêle à bois, chauffage élect., s-sol semi-fini, grand terrain et petite remise, $48,000. 379-9793.

MAISON neuve unifamiliale jumelée, en brique et aluminium avec cheminée, couvre-planchers, fixtures, peinture. Eligible à toutes les subventions. Prix $35,000. Les Const. André Comeau, 378-8929

MAISON NEUVE: 3 c.c., 2 s. de bain, buanderie, cuisinette, salle à dîner, s-sol semi-fini, base pour foyer, 11½ %, 3 ans, $475. par mois tout compris, comptant $5,000. prendrais terrain comme accompte. Robiac Construction Ltée 534-3038.

PAS D'AGENT! Canadienne en pierre, 4 ch.c. 2 salles bain, 2 foyers combustion lente, garage, terrain 34,000 pi.ca. dans un verger, 5 minutes du ski, près autoroute. Faites une offre, prendrais échange sur ferme. Tél. 372-9224

PLACEMENT J.E.M. INC. Nous achetons votre propriété "COMPTANT". Si vous voulez vendre rapidement, appelez-nous à 372-1330 (de 9h. à midi).

PRES I.B.M. Bung. mas. 5½ pces, four enc. plaques chauff. Lave-vaiss. Taxes $173. Prix $31,000. CHEVROLET 73 à $125. Inf. 263-1107 lais.mess.

WATERLOO: maison à vendre, 1½ étage, 6½ pces. Prix $20,000 ou meilleure offre. Tél. 539-3347

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

6 LOGIS de 2 ans, situé 123 boul. Fortin. 3 logis de 5½ et 3 de 3½ non meublés. Rapportent annuellement $21,780. Classe 31 pour abri fiscal. Prix ferme $120,000. Tél. 372-0382

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE: Bloc 5 logis, centre-ville de Granby, construction refaite à neuf. Prendrais échange sur ferme ou commerce. Tél. 372-9224

COWANSVILLE: 6 logis x 4½ pces, tous loués. Revenu annuel brut $17,000. Prix pour vendre. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE

MAISON MOBILE à vendre sur terrain loué. Tél: 372-4539 ou 378-9578.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE

$3,000 DE RABAIS fédéral sur maison mobile neuve ainsi que sur maison préfabriquée. Rendez-vous: M.M. LACROIX INC. 263-0429

BRIGHAM: maison mobile 14x70, sur terrain 15,000 pi.ca. Compris: remise chauffée, appareils ménagers optionnels. Prix raisonnable. Carmen Décelles, agent, 378-5170 ou rés. 534-3215, Imm. Gislaine Matton, courtier.

MAISON MOBILE 1976, 14x68, Camping Tropicana. Tél. 378-9253 après 6h30.

MAISON MOBILE modèle Prince Caravan, 1980, 14x70, avec foyer, sur terrain loué. Inf. 375-5119

MAISON MOBILE Bendix, 14x68, 1979, $20,000. à discuter. 372-4892.

POUR ACHETER, VENDRE, LOUER OU ECHANGER votre maison mobile ou roulotte, c'est "MAISON MOBILE A-1" qu'il vous faut visiter. SPÉCIAL DE FÉVRIER: $500 de rabais sur toute unité en inventaire.
10845 rue Yamaska, St-Hyacinthe, Route 20, sortie 134. Tél. 799-5545 ou 774-1485

207 CHALETS À VENDRE

CHALET été-hiver, 5½ pièces, foyer, chauffage électrique, puits artésien, pompe submersible, terrain 48,634 pi.ca., à 3 milles de Waterloo, $30,000. à discuter. 378-0094

208 TERRAINS À VENDRE

2 TERRAINS déboisés, prêts à construire, situés dans le canton de Granby. Prix intéressants. 372-9083

CONSTRUISEZ A VOTRE GOUT! dans un endroit paisible, terrain de 20,000 pi.ca. boisé, situé au Domaine Acrotère à l'extrémité sud de la rue Léger. Prix et conditions à discuter selon vos convenances. Tél. 378-3472 ou 372-6034

MONTPLAISANT: magnifique terrains boisés 180x100. Prix ridicule, en bas de l'évaluation municipale. Tél. 378-8647

POUR UNE RETRAITE EN MONTAGNE
45 acres de terre boisée, située au Mont Shefford, à 3 miles de Bromont, zone blanche, facile d'accès, site enchanteur, $29,250. Tél. 514-653-8784 (St-Bruno).

RUE BOYER: Magnifiques terrains boisés 128'x152'. Prix ridicule, en bas de l'évaluation municipale. Tél. 378-8647

209 FERMES À VENDRE

FERME 17 arpents, avec 2 porcheries en opération, capacité 1850 porcs; hangar avec stalles pour chevaux; maison 5½, avec piscine extérieure. 772-5484 de 12h. à 13h; et 17h. à 19h.

225 OCCASION D'AFFAIRES

ATTENTION!
$1,800.00 à $4,000.00 PAR MOIS ENER-SAGE E.S. recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon le secteur. Pour informations: (sans frais)1-514-341-7196.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL! Gagnez $450. à $900. par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Inf: 1-800-361-6614.

241 APPARTEMENTS À LOUER

3½ MEUBLÉ, eau chaude fournie, situé 217 Groulx, libre immédiatement. $215 par mois. Tél. 378-3770

241 APPARTEMENTS À LOUER

3½ pces au 1130 Simonds, meublé, chauffé, éclairé. Pour informations tél. 378-3979.

A SOUS-LOUER 1er mars, 2½ pces, $195 par mois, meublé, très propre. Après 5h 378-0950

A SOUS-LOUER app. 3½ pces, meublé, chauffé, éclairé, à 490 Maisonneuve app.1. Tél. 372-9295

A VISITER près de Bromont, 3½ meublé ou non, chauffé, éclairé, style unique. Entrée privée. Même prix jusqu'en juillet 84. Libre. Après 6h: 534-2666

APP. à sous-louer, 3½ pces, rue Denison ouest, meublé, chauffé, eau chaude fournie, cable. Tél. 263-3135

APP. 1 pce, pour homme, meublé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 329 boul. Boivin. Tél. 372-0406

APP. 1½, 2½, 3½, 4½ meublés, chauffés, TV optionnelle, centre-ville. A partir de $130. par mois. S'adr: 255 Ave. Du Parc, tél: 372-4121 (après 7H. p.m. au 245 Ave. du Parc, app. 1, Granby).

APP. 1½, très propre, à 11 St-Charles nord. Tél. 378-8427 entre 8h et midi et 1h et 5h.

APP. 2½ et 3½ pces, meublés, tapis mur à mur, balcon, porte-patio, buanderie, stationnement. Pour personnes tranquilles et honnêtes. Pas d'enfant ni d'animaux. Libre immédiatement. Tél. 378-7434

APP. 2½ pces, meublé, rénové, entrée privée, tranquille, tout fourni, rue Cowie. 375-3557.

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, rénové à neuf, buanderie, balcon, stationnement, centre-ville. Pas d'étudiant. S'ad. 17 Beacon, 372-6147

APP. 2½, 3½, 4½ pces, meublés ou non meublés, construction récente, toutes taxes incluses. 378-3050.

APP. 2½-3½ pces, meublés, éclairés, chauffés. Libres immédiatement. Tél. 378-1486.

APP. 3½ pces, meublé, chauffé, éclairé, $265 par mois. A 531 Notre-Dame. Tél. 378-1406

APP. 3½ pces, meublé, non chauffé, non éclairé, chauff. élect. Laveuse-sécheuse non payantes au s-sol. Près hôpital. Libre immédiatement. $230. Tél. 372-2137

APP. 3½ pces, meublé, eau chaude fournie, chauffage électrique, situé au 2 étage, 430 Principale. S'adr: 19 St-Louis, Granby.

APP. 3½, meublé, demi sous-sol, salle de lavage, repeint, situé boul. Fortin. 375-3557.

APP. 3½, meublé et 4½, non meublé. Situés rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177.

APP. 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre, à 94 St-Urbain. AUSSI: logis 4½ à 23 boul. Fortin, chauffé, eau chaude fournie, pour 1er avril; GRAND 3½ face au lac Boivin à 133 Drummond, libre. Tél. 372-2173.

APP. 3½, situé rue Evangéline, près des Galeries Granby, meublé, chauffé, éclairé, système balayeuse centrale, balcon, prise pour auto. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

APT. à sous-louer, 3½, meublé, chauf. éclairé, 531 Notre-Dame, $265 par mois. 378-8304 après 4 hres.

GRAND 3½ pces, meublé, eau chaude fournie, chauff. élect. Bien situé, $235 par mois. Tél. 378-2341

GRAND app. meublé, chauffé, 3½ pces, ménage refait, couvre-planchers neufs, accès lav.-séch. Libre imm. Situé près des Galeries. 378-7874 ou 372-6034.

LIBRE 1er MARS, 2½, meublé, chauffé, très propre, tous les services, $220. AUSSI 3½ et 4½. Tél. 372-1378

241 APPARTEMENTS À LOUER

PRES DU WOOLCO app. 3½, meublé, dans un bas, dans triplex. Libre 1er mars. Tél. 372-9193 ou 375-3923

RUE DUVERNAY: app. 2½, meublé, chauffé, éclairé, frais peinturé, salle de lavage et stationnement. 372-0659

243 MAISONS À LOUER

MAISON à louer 5½ pces, sous-sol fini, piscine, dans quartier résidentiel, libre 1er mars. 372-3885 ou 372-6742 après 6h. p.m.

MAISON à louer, $280 par mois, 27 Grove près du lac, stat. entrée lav-séch., s-sol ciment, 2 ch.c. Libre imm. 372-6172.

244 LOGEMENTS À LOUER

3½-4½. 3½ semi-meublé ou non meublé. Libres imméd. 4½ non meublé, libre 1er juil. Serv.lav.séch. 12 Fournier. Tél. 378-7813

4½ meublé $325 ou non meublé $310 avec poêle Franklin et chauff. élect. Libre 1er mars. 375-5761

4½ ET 5½ au 2e étage, repeints, planchers marqueterie, dans immeuble récent, sur boul. Fortin. 375-3557.

4½ situé rue Belcourt, libre 1er mars. Tél. après 4 hres. 378-8557.

4½-5½ NEUFS. AVRIL, MAI, JUIN, JUILLET. Au 82 FOURNIER. Inf. 372-2474

A LOUER premier mois gratuit, 4½ pces, rue Langlois, libre 1er avril. Tél. après 5 hres 378-4915

A SOUS-LOUER; 4½ pces, au 3e étage, peinturé à neuf, près des Galeries, libre imm., $280. par mois, laisserais à $250. 378-4343 après 3H.pm.

A SOUS-LOUER; 5½ pces, très luxueux, foyer, lave-vaisselle, près lac Boivin. 372-6461.

BLOC EN BÉTON à l'épreuve du feu, insonorisé, foyer si désiré, 4½ pièces, lave-vaisselle inclus, à partir de $295. Aussi 5½ pces à partir de $345. Toutes taxes incluses. Prix fixe jusqu'en juin 84. Disponibles immédiatement. Situés rue Fernandel. Tél. 372-7129 ou 372-1636

GRANBY près Polyv. J.H. Leclerc, grand 5½ moderne, porte-patio, tapis m.àm. câble et antenne TV, inst. lav.-séch., prise auto et stationnement déneigé, grand espace de verdure. Aucune augmentation avant juillet 84. Tél. 534-2729

GRAND 4½ pces, très propre, près Galeries Granby, installation lav.-séch., chauffage élect., prise pour auto, déneigement compris, libre imm., $275. par mois. 378-1922.

GRAND LOGEMENT A LOUER
3½, 4½, 5½
pièces
meublés ou non

- Près du Centre d'Achats et du Parc Industriel
- Grand terrassement
- Piscine extérieure
- Balançoire pour enfants
- Système d'intercom
- Service de conciergerie

1 MOIS DE LOGEMENT GRATUIT

S'ADRESSER à:
328 SIMONDS SUD
App. 308, GRANBY.
Tél: 372-7951

244 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4½, à sous-louer, 60 Cédar, app. 4, très belle vue sur lac Boivin, disponible d'ici avril 1983, $255. par mois. 372-2749, 372-2375.

GRAND 5½ pces, inst. lav.-séch. et lave-vaisselle, câble TV, chauff. élect. Pour adultes. Rue St-Vincent. Aucune augm. avant juil.84. $300 par mois. Tél. 372-0922

LIBRE 5½ neuf, à 160 boul. Fortin, $415, grand patio, foyer, terrain clôturé, dans un triplex. Tél. 375-1962

LIBRE IMMEDIATEMENT. 4½, meublé ou non, rue Reynolds avec Franklin, rangement au s-sol. Tél. 372-1378

LIBRES Immédiatement, pour mai, juin, juillet: 4½ à $310, 5½ à $350. Situés 75 Fatima. Tél. 372-0382

LOGEMENTS NEUFS A LOUER: 3½ meublé. 4½ et 5½ non meublés, libres immédiatement; au 53 Fournier. Pour visiter 7 jours par semaine. Inf: au 54 Fournier, app. 6. 378-2344.

LOGIS à sous-louer, cause: transfert. Grand 4½, très propre, près des Galeries. Février gratuit, prix à discuter. Jour 378-6547, après 7h p.m. 378-3196 ou 372-3609 fin semaine.

LOGIS à sous-louer, 3½, semi-meublé, rideaux fournis et eau chaude. $200 par mois. Libre 1er mars. 372-6399 ou 375-2377

LOGIS 3½ pces, avec poêle, réfrigérateur et eau chaude fournie, tennis, piscine, $325 par mois, Libre immédiatement. Tél. 372-2000

LOGIS 3½ pces, près église, centre d'achats et école. Tél. 372-7910

LOGIS 4½ non meublé, près hôpital, cour déneigée, $250 par mois, libre imméd. A 457, Dufferin. 372-7812 ou 372-1140 ou soir 372-7912

LOGIS 4½ pces, à 133 Laurier, 2e étage, libre immédiatement. De préférence personnes d'un certain âge. Tél. 372-6649

LOGIS 4½ pces, chauff. élect. Toutes taxes payées, couvre-planchers, remise, prise pour auto, déneigement compris. Tél. 372-3793

LOGIS 4½ pces, libre 1er mars. Chauff. élect. $220 par mois, rue Assomption. Tél. 375-5036

LOGIS 4½ pièces, eau chaude fournie, $250 par mois. Situé rue Bourgeois et Boulevard Fortin. Téléphone: 378-1486.

LOGIS 4½ pces, à sous-louer, $250 par mois. Libre immédiatement. Tél. 378-9238 ou 372-7614

LOGIS 4½ pces, peinture refaite à neuf, dans un duplex, rue St-Jacques. Libre immédiatement. 378-4374 ou 378-8461

LOGIS 4½ pces, meublé $300 ou non meublé $250, à 584 St-Jacques. S'ad. 586 St-Jacques, Granby.

LOGIS 4½, près des Galeries, tapis, inst. lav.-séch. Prise auto, $290. Toutes taxes payées. Libre imm. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

1180 SIMONDS SUD
Site boisé et paisible, près de la polyvalente J. H. Leclerc.
5 1/2 à $305.00
par mois. COMPRENANT: service de concierge dans l'immeuble, - Insonorisation, - Planchers de béton, - Détecteur de fumée, - Tapis, Tuiles, - Place de stationnement, - Prise de courant, - Potager.

TÉL.: 372-8036
378-0415
(PC-7695)

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4½, semi-meublé $280. Non meublé $260. Libre 1er mars. Chauffé, éclairé, eau chaude fournie. A 502 Maisonneuve. Tél. 378-3031

LOGIS 5½ pces, construction récente, secteur les Galeries et Denison Ouest. Chauff. élect. Très propres. Libres immédiatement. En mai et juillet. Inf. Norbert Parent, Ent. en Const. 378-1389

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4½, à sous-louer, situé 465 Denison ouest. Tél. 372-1746 ou 378-9632

LOGIS 5½ pces, meublé, $325 par mois. Situé 243 Denison O. app.1. Inf. Conciergе app.11.

LOGIS 5½ PCES libre 1er mars, près lac Boivin, eau chaude fournie, tapis, 1er étage, pce de rangement, intercom, $280 par mois. Jour 372-8836, soir: 375-2377

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 6½ pces, dans 1 bas, neuf et propre, garage, libre 1er mars. Prix $425. Tél. 375-1962

LOGIS DE LUXE

3½-4½ pces, libres, près lac Boivin. Des plus luxueux. Service concierge. Insonorisé, à l'épreuve du feu, foyer, lave-vaisselle, compacteur, câble TV. Inf. 372-2824 ou 539-0379

PRES DES GALERIES: Inclus: chauffage et eau chaude, 1 de 3½ meublé, 4½, balcon 11'x5', piscine extérieure, intercom, espace lave-vaisselle, remise, câble TV. Stationnement pavé. M. Daigle 372-2051 ou 263-6373

TRES BEAU LOGIS 4½ pces, près Galeries Granby, libre immédiatement. Inf: 372-8000.

247 LOCAUX A LOUER

ENTREPOT 24x36, moitié chauffé. 372-2336 ou 378-4267.

LOCAL A LOUER
Idéal pour bureau ou autres. Situé 153 rue Court, Granby. Approx. 700 pi.ca. Prix à discuter. Inf. 378-2525 ou 372-8410

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, endroit tranquille. Tél: 375-5750 ou 372-5221.

253 CHALETS A LOUER

A BROMONT chalet suisse meublé, foyer, tranquillité, espace, nature, saison ou année. 372-8147 matin, soir.

257 DEMANDE A LOUER

LOUERAIS maison avec option d'achat, pour juin ou juillet. Tél. 372-7669 après 4h. p.m.

258 DIVERS A LOUER

ESPACE à louer pour stationnement de voiture, avec prise électrique, situé rue St-Jacques, près CEGEP. S'adr: 188 ou 192 St-Jacques, Granby, après 6H. p.m.

271 DIVERS A VENDRE

BICYCLE 5 vitesses pour homme; projecteur 8 Super 8; Toile pour chaloupe 12'. Tél. 375-1894

BOIS D'ÉPINETTE neuf. Combattons l'inflation **$$$$**; 2x3 à 2x10, 8' à 16'; contreplaqué **$$$$**, 3 / 8, ½, 5 / 8, embouffeté, et 3 / 4, aspenite 7 / 16 et ¼ **$$$$**; planches 1x6 et 1x8, carrées ou embouffetées, 4x4, 8, 10, 12 pi. Réservez maintenant à prix **$$$$**. Ouvert de 8H. a.m. à 8H. p.m. PARADIS Inc., 3040, bl. Laurier, Ste-Rosalie, St-Hyacinthe. 1-514-774-1242.

ATELIER — ARTISANAT
Laine Kamouraska, Lamieux,
Laine de fantaisie pour le tricot et le tissage.
Fils à tisser de coton Tex-Made, Orlon, Polyester.
Jersey de coton Taslam, Acetate, Frangette (Chenille)
AINSI QUE TRES BEAUX MANTEAUX TISSÉS
"ON VEND AUSSI DE LA POTERIE"
ATELIER LUCIENNE CHICOINE ENR.
119 Haut-Rivière Sud, ST-CÉSAIRE
469-3251
PC-10183

271 DIVERS A VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre; érable, bouleaux. 375-5275 ou 372-2984.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre; érable sec, 16 po., livré. 263-3849.

CAGES A POULES pondeuses, usagées, très propres. Tél. 534-2715

CHEZ GILLES ENR. Meubles usagés à bon prix. Mobiliers: salon, cuisine, bureaux. Rembourage général. Tél. 372-3846 - 375-2393.

DESTINATION ECONOMIE SUR
Poêles, réfrigérateurs, laveuse-sécheuses.
AVONS de tout ou presque.
Le Roi des Aubaines
Enr. 2 Chemin Dale.
Vente et achat de meubles usagés. Tél. 372-8585 ou 372-5697

GENERATEUR Homelite avec moteur, 7,500 watts, démarage électrique, comme neuf, valeur $3,400 laisserais pour $2,000. 469-2506 après 5 hrs.

HABITS de ski, gr. 5 ans de dame et l'autre petit d'homme; 2 paires bottes ski Alpin Nordica, gr.6½ et skis et fixations; robe de mariée 5 ans. Tél. 378-1812

JEU VIDEO avec 5 cassettes, $230. Tél: 372-6977.

LIQUIDATION de poêles à combustion lente; Camion 5 tonnes avec plate-forme, 8x18; Monte-charge au gaz propane, en bonne condition. 539-3654.

MOBILIER de chambre avec lit double, bureau triple et miroir, bureau de monsieur; 2 portes pliantes une 24" l'autre 36" latée. Intéressé 378-8039

MOTEUR 12 forces, 3,650 tours RPM, 550 volts. Jour: 378-8143, soir: 372-6551.

POELE 30"; réfrigérateur 17 pi.cu. Bélanger, blanc; lave-vaisselle Kenmore; sécheuse; TV noir et blanc; poêle 24"; réfrigérateur 10 pi.cu. idéals pour appt. Tél. 372-5993

PRÉ-AMPLIFICATEUR Yamaha C-4 et power amplificateur Yamaha M-4 (240 watts total), sous garantie, à moitié prix. Waterloo: 539-1783

RAMASSONS de tout pour les pauvres; linge, vaisselle, meuble, appareils ménagers. Même s'ils ne fonctionnent pas. Allons les chercher gratuitement. 372-9173.

ROBE DE MARIÉE gr. 5 ans, avec chapeau, jupon et souliers. Aussi ménage complet à vendre; poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, 2 mobiliers de chambre, 2 mobiliers de salon; système de son et télévision, bibliothèque, 535-6814, (Lawrenceville).

SOUFFLEUSE Toro 8HF, 32 pouces. Lavabo, bar et robinet. Un tourne-disque neuf; une toilette; robinets neufs et usagés. Bouteille à vin et un cor à vin, à vendre ou à échanger. 378-5838.

TOUR de TV de 45 pi.; table de ping-pong; CB 40 canaux; Tape 8 pistes; mags 14" de Pontiac Lemans. 372-1467

TV A LOUER: à partir de $10. par mois avec ou sans option d'achat. Tél: 378-4153

VENTE DE GARAGE: Samedi et dimanche les 12 et 13 février 1983, de midi à 6H. p.m., au 88 rue Drummond, app. 4, Granby. Seront vendus: meubles, artisanat, pièces tissées, etc...

VETEMENTS Indiens, 100% coton: robes, $19.99; gilets et blouses, $5.; jupes $25.; pantalons, $17.99, et plusieurs autres à bas prix régulier. Boutique Everest, 349, Robinson Sud, Granby. (anciennement sur Ave. du Parc). 375-7430.

281 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre industrielles à vendre ou à louer. Tél. 375-2488 ou 375-3758

283 ANTIQUITÉS A VENDRE

BUREAU antique en érable avec miroir biseauté; un vaisselier en chêne. 372-9036 après 6H. p.m.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETONS argent comptant, ameublement complet, articles divers par lot, faillite, etc. 378-4312 ou 372-7657

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO automatique 1921 à vendre $400. Tél. 378-2898

VIEUX piano antique, plus de 100 ans. Accordéon 'Honner', 120 bases, 9 sons différents sur les noires et blanches, 3 sons différents sur les bases. Jour: 378-8143, soir: 372-6551.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AI besoin urgent 3 représentants dans secteur de vente de meuble, à temps partiel. Expérience non requise. Contactez M. Côté, 378-3919.

DANSEUSES-SERVEUSES demandées. Tél. 378-2877

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AVON! UN CONGÉ LOIN DE VOS TRAVAUX MÉNAGERS S'IMPOSE? Gagnez de l'argent et rencontrez des gens intéressants. Composez 372-4116 Lise Campbell.

PAYANT! PAYANT! Temps partiel, domaine du meuble (vente). Expérience non requise, 20 ans. Contactez Christiane: 378-3910.

POSSIBILITÉ de revenus à plein temps ou partiel, pour personnes sérieuses et ambitieuses. Sur entrevue seulement. 293-5585.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS. Si vous êtes une personne avec un désir ardent de réussir, la volonté de travailler fort et d'acquérir les connaissances qui sont à la base d'une carrière professionnelle, l'entregent et le désir de vous rendre utile, (l'expérience n'est pas essentielle, nos agents viennent de tous les milieux, certains n'avaient jamais encore travaillé), nous pouvons vous offrir un poste dans une entreprise qui fait des pas de géants, une formation de premier choix. Un service par ordinateur unique en son genre, une publicité inégalée. Pour renseignements personnels s.v.p. tél. Mme Bonin à 375-5781 bur.

302 TRAVAIL DEMANDÉ

JE RECHERCHE travail de dactylo à domicile — Possède Selectric I.B.M., et plusieurs éléments. 378-5982.

JEUNE femme aimerait travailler chez personnes âgées, soin ou ménage. Avec expérience. Références si nécessaire. Tél. 375-1167

322 ÉDUCATION INSTRUCTION

COURS par correspondance: français, anglais, dactylo, sténo. Vendons-réparons dactylos. Frère St-Yves: 469-3144

341 ENTREPRENEURS

AIME BORDUAS
Peintre
Peinture, tapisserie, joints de gyprox, décapage et finition de meubles antiques et modernes. Opérateur de sableuse à plancher.
Tél: 375-1384
448, Horner, GRANBY.

343 SERVICES DIVERS

CARTOMANCIEN, aussi lignes de main. Votre avenir, vos chances, votre destin. Tél. 375-7211

COUTURIERE disponible pour faire de la confection de vêtements pour enfants. Tél. 372-8251

DECAPAGE DE MEUBLES de tout genre, finition, rembourrage. MAURICE PROULX, 1101 St-Jean, St-Césaire, 469-4943

DECAPAGE et finition de meubles de tout genre, 7 ans d'expérience. Prix raisonnable. Daniel Chartier, 891 Western, Waterloo. 539-1105

DENEIGEMENT de cours résidentielles, à prix modique. Tél. jour et nuit: 378-0958

DENEIGEONS toits de tout genre. Tél. 372-8984

348 SERVICE IMPOT

COMPTABILITÉ GENERALE planification fiscale, tenue de livres, impôts. Patrick Carr, après 17h à 372-7404

364 MOTONEIGES

MOTONEIGE Polaris Centurion 1980, 3 cyl. Excellente condition. Bon prix Tél. 375-1680

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO Honda 350cc, 6,500 milles, en excellente condition. Prix $850. Tél. 539-1010

MOTO Kawasaki LTD, 1000, 1982, 5000km, équipée. Prix $4,000. Tél. 539-3347

Les cartes d'affaires

POITRAS & DESMARAIS
NOTAIRES
CENTRE PROFESSIONNEL, ROXTON POND
TÉL: 372-7227
PC-5418

DANIEL SOUTHIERE
NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous

GILLES GARNEAU, F.R.I.
courtier
SERVICE D'OFFRES D'ACHAT
ACHAT, VENTE, ECHANGE, EVALUATION
372-8836
PC-9651

PIERRE GIRARDOT
NOTAIRE
175 RUE DUFFERIN
GRANBY, (514) 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous

CLINIQUE VETERINAIRE PRINCIPALE
DR PIERRE BONIN
DR REJEAN ROY
1515 PRINCIPALE, GRANBY
(Chemin St-Paul)
(514)-378-7712
PC-5453

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN DESAUTELS, BRODEUR & CIE C.A.
COMPTABLES AGREES
74, rue Court, Granby, Qué.
Edifice Centre Professionnel
Tél.: (514) 372-3347, C.P. 356
G.D. Dallaire, CA
J.P. Picotte, CA
L.J. Alain, CA
Y. Brodeur, CA
Y. Racine, CA
L. Dextradeur, CA
A. Desautels, CA
M. Gariepy, CA
S. Dutil, CA
J. Frégeau, CA
A. Charpentier, CA

Goyette, Nadeau
COMPTABLES AGRÉÉS
398 rue Principale,
suite 7
Granby, Qué. J2G 2W7
Jean-Guy Goyette, c.a.
Michel Nadeau, c.a.
Bernard Boutin, c.a.
TEL: 514-378-2002
PC-9800

IMPORTANT

REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉS(ES)

NOUS OFFRONS:
Territoire établi,
Clientèle établie,
Entraînement au frais de la Compagnie,
Avancement rapide,
Position stable,
Revenus de $18,000. à $30,000. par année selon les qualifications.

NOUS DEMANDONS:
Secondaire V
Automobile
Avoir 21 ans et plus.

POUR REGION DE GRANDY ET ENVIRONS COMMUNIQUEZ A:
MOTEL LE GRAND BIEN
378-8406
DEMANDEZ NORMAND MATTE
PC-9851

343 SERVICES DIVERS

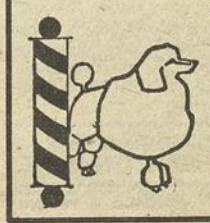
343 SERVICES DIVERS

343 SERVICES DIVERS

CENTRE CANIN DE L'ESTRIE
334 RUE MOUNTAIN
GRANBY
TÉL: 378-6166
372-9895

NOS EXPERTS L'ENTRAINENT POUR VOUS
* OBÉISSANCE
* GARDE
* PROTECTION
* LOCATION
* PENSION
* VENTE
* COURS DE GROUPE OU PRIVÉ

DIR.-DRESSEUR GUY COTÉ



SALON DE BEAUTÉ "LA MARQUISE"
Toilettage de toutes races,
Diplômé de l'Ecole Canine.
PC-10222

345 RÉPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante ENR

Service Laplante
RÉPARATION
(514) 372-3832

REPARATION A DOMICILE
D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE,
LAVEUSE-SECHEUSE,
REFRIGERATEUR, CONGELATEUR

René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience

GRANBY, TEL: (514) 372-3832

(PC-7440)

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO Norton Commando 850cc, 1975, très propre. Pour inf. demandez Michel à 378-0568 après 5h.

368 CAMIONS

BLAZER GMC 1978, tout équipé, pneus neufs, 49,000 milles. Prix $4,000. Tél. 539-3347

CAMION Ram Charger, 1977, 4x4, autom. prix $1,800. Tél. 539-1735

CHEVROLET pick-up 1974, ¾ tonne, 4 roues motrices, 62,000 milles, en très bonne condition. 378-5921 ou 378-5043.

DODGE MAXI-VAN 1978, servo freins et direction, 4 pneus neufs, carosserie en très bonne condition. Prix $2,650. Jour: 372-2333

370 AUTOS A VENDRE

GMS GRANBY 378-3028 AUTOS ENR.

1493 PRINCIPALE, GRANBY

SPÉCIALITÉ TOYOTA USAGÉES
GARANTIES 12 mois ou 20,000 KL.
SUR TOUS LES VEHICULES

CELICA CPE 1980, 5 vitesses, gris.	**66,000 KI.**
CELICA LB '79 5 vitesses, brun,	**53,000 KI.**
CELICA L-B 1978 5 vitesses, rouge	**78,000 KI.**
TERCEL L.B. 1981 4 vitesses, gris.	**89,000 KI.**
TERCEL 2DR-SD, 1981 4 vitesses, beige.	**79,000 KI.**
TERCEL L-B 1980 AUTOM. Blanc, VENDU	**24,000 KI.**
TERCEL L-B 1980 4 vitesses, rouge,	**68,000 KI.**
TERCEL L.B. 1980 4 vitesses, orange,	**75,000 KI.**
TOYOTA Pick-Up Diezel 5 vitesses, rouge.	**15,000 KI.**
MAZDA RX7 1982 5 vitesses gris clair. VENDU	**22,000 KI.**
MAZDA RX7, 1981 5 vitesses, bleu.	**34,000 KI.**

PC-10209

345 RÉPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante ENR

Service Laplante
REPARATION
(514) 372-3832

REPARATION A DOMICILE
D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE,
LAVEUSE-SECHEUSE,
REFRIGERATEUR, CONGELATEUR

René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience

GRANBY, TEL: (514) 372-3832

(PC-7440)

368 CAMIONS

PICK-UP Ford 1975, roues doubles, freins et pneus neufs, moteur 6 cyl. 4 vitesses. $4,800. Tél. 372-5577

370 AUTOS A VENDRE

CAMARO Berlinetta 1980, couleur bleue, moteur V8, 267 p.c. 38,000km. Prix $5,300. Tél. 797-3917 après 6h.

CHEVROLET familial Bélair, 1980, grise, en parfait état, très propre. Prix $4,000. Tél. 379-9159

FAMILIALLE Aro, 4 roues motrices, 1979, 30,000km, mécanique parfaite condition, pas de rouille, peinture neuve. Dois vendre, prix raisonnable. Tél. 295-2684

HONDA CIVIC 1979, 5 vitesses, très propre, mécanique A-1, bas millage. 469-2227 le soir.

370 AUTOS A VENDRE

OLDSMOBILE Cutlass, 1980, 4 portes, 42,000km (26,000 milles). Prix à discuter. Tél. 372-3700

PLYMOUTH Valiant 1975, moteur 318, 48,000 milles, en parfaite condition. Prix $450. Tél. 263-2706

USAGEES A VENDRE

DODGE OMNI '79, portes, 4 vitesses, garantie de 2 ans.
MERCURY Lynx '81, manuel, 4 vitesses.
COLT '81, manuel 40,000 kil.
FORD Fairmont '79, manuel, 40,000 kil.
MAXI VAN, B250, '80.
CHEVROLET 1972
HONDA Civic '81, manuel, 5 vitesses.
1 ARIES '82, Démonstrateur, automatique.

TAUX HORAIRE
$16.50 l'heure payé comptant.

GARAGE DELORME
33 Principale
STE-BRIGIDE
293-5347
FRANCOIS DELORME
vendeur

PC-8299

ROBIC ROBIC & ASSOCIES ASSOCIATES
Fondée en 1892
Brevets d'invention
Marques de commerce
Dessins industriels • Droits d'auteur
1514 Docteur Penfield
Montreal H3G 1X5 Tél (514) 934-0272
Telex 05 268656 Cable MARION
Telecopier international Xerox 400

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE BROME-MISSISQUOI
VILLE DE BROMONT

AVIS PUBLIC
DÉPOT DE L'ANNEXE A LA LISTE ÉLECTORALE RÈGLEMENT #435-82

AVIS PUBLIC est donné aux locataires de la Ville de Bromont:
QUE l'annexe à la liste électorale a été déposée le 08 février et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
QUE cette annexe est nécessaire pour la tenue d'un registre prévu dans les procédures d'adoption du règlement #435-82 intitulé: REGLEMENT DE ZONAGE, LOTISSEMENT ET CONSTRUCTION POUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE DE LA VILLE DE BROMONT.
QUE les demandes en inscription ou en radiation doivent être déposées au bureau de la municipalité avant le 14 février 1983.
QUE les séances du bureau de révision auront lieu si nécessaire, aux bureaux de l'Hôtel de Ville, 89, boulevard Bromont le quinzième jour de février 1983 et par la suite les jours suivants, aux heures et dates que le bureau de révision jugera nécessaire.
DONNÉ À BROMONT, ce 8ième jour de février mil neuf cent quatre-vingt-trois.

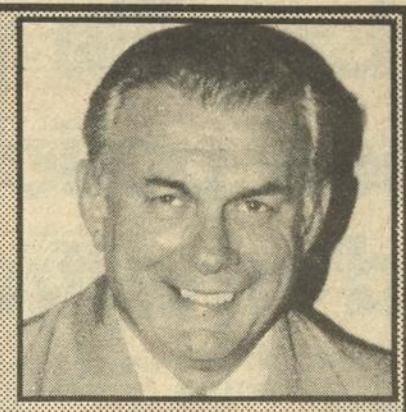
Suzie Beauregard,
Secrétaire-trésorière.

PC-10249

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT
pour la grâce obtenue avec promesse de parution.
PC-10231 **D.C.**

Johnny Rougeau

par lui-même



Les Editions Quebecor

— 16 —

Un numéro surprise sur la scène du Mocambo.

A cette époque-là, Roland Thibault, propriétaire de 4 ou 5 grosses compagnies de viande, était devenu un très bon ami. Mon père avait déjà travaillé pour lui et il était également propriétaire du Mocambo. Ce cabaret avait connu certaines difficultés. Comme il était près du port, il y avait eu des batailles et toutes sortes d'histoires, à un tel point que la police des liqueurs l'avait fermé. Roland Thibault en avait assez des problèmes de toutes sortes et un jour il m'a dit: "Ecoutes, Johnny, j'en ai réellement marre et je veux vendre mon club. Tu sais que je suis ami de l'Union Nationale et avec les Libéraux, je n'ai aucune chance. Je n'ai pas le temps de m'en occuper. Veux-tu l'acheter? Tu pourrais te "clairer" dans les $75 000 à $80 000 par année. T'as même pas besoin d'argent pour te partir. Je vais te donner des bonnes conditions de paiement, pas une "cenne" d'intérêt, et je vais même t'en prêter pour faire le ménage."

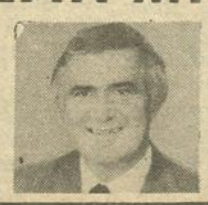
J'avoue que la proposition me plaisait. Il est vrai que je ne connaissais pas grand-chose dans ce domaine mais durant mes nombreux séjours aux U.S.A. et en Europe j'avais tout de même fréquenté desclubs élégants et je voyais déjà ce qu'il faudrait faire pour que ça marche... et bien. Et puis... c'était un défi... vous me connaissez? Si je pouvais arriver à en faire un succès, ce serait assurer mon avenir financier. Bref, même si je ne connaissais rien à la bonne marche d'un cabaret de nuit, j'ai plongé. La toute première chose à faire, évidemment, c'était de voir s'il y avait encore moyen d'avoir un permis pour la boisson et j'ai décidé de demander à René Lévesque quelle procédure il fallait suivre car je n'en avais pas la moindre idée. A ce moment-là, il était Ministre des Richesses naturelles et je l'ai appelé pour prendre rendez-vous et lui en parler. Je voulais aussi savoir ce qu'il pensait de l'idée. Je lui ai donc tout raconté et il m'a dit: "Attends une petite minute". Il a donc, sur-le-champ, téléphoné au juge Dugas qui avait été nommé à la nouvelle régie qui émettait les permis. En fait, ils étaient un comité de 5 pour éviter le favoritisme dont tout le monde avait tellement souffert sous l'Union Nationale. Et voici ce que Monsieur Lévesque a dit au juge Dugas: "J'ai avec moi un Monsieur Rougeau qui s'informe au sujet d'un permis pour vendre de l'alcool. Je voudrais savoir s'il y a possibilité d'avoir un permis pour le Mocambo mais je tiens à ce que Monsieur Rougeau soit traité comme tout le monde, qu'il n'y ait pas de préférence. Vous me comprenez?" Le reste, tout le monde le sait. J'ai finalement eu mon permis.Je n'oublierai jamais la toute première séance publique qui a eu lieu au Palais de Justice de Montréal. Le Dr Ruben Lévesque siégeait en compagnie du juge Omer Legrand, du président, Lucien Dugas, de Me Marguerite Choquette et de M.Lorne Gavan Power. Il y avait un monde fou dans la salle, et avocats, commerçants, curés et lutteurs se côtoyaient. Il y avait pas mal de journalistes également. Evidemment, j'étais une figure connue et le Mocambo, c'était tout de même le plus vaste club de nuit du Canada. Je me rappelle... il y avait également "Bob" Langevin, qui lui, voulait avoir un permis pour ouvrir le Crémazie Lounge.

Il n'y a pas eu d'opposition concrète dans mon cas. J'ai été témoigner de ma bonne foi et de mes bonnes intentions sous l'interrogatoire de mon avocat, Me Philippe Casgrain. Il n'y a eu que le curé de la paroisse St-Vincent de Paul, où était situé le Mocambo, qui a mentionné le fait que ce cabaret avait une fort mauvaise réputation. Sur ce, le juge Dugas a rétorqué: "Nous le savons et c'est la raison pour laquelle le permis a été révoqué". Mais les explications que j'ai données quand à la politique que j'entendais suivre ont semblé satisfaire les 5 membres de la Régie. Et dire que dans certains journaux, on avait voulu faire croire qu'il y avait eu du favoritisme dans mon cas.

Je n'avais gardé que 4 des 50 employés car il me fallait un personnel composé de gens sûrs. J'ai donc "rentré" mon propre personnel. Ce n'était pas une petite affaire. Il y avait un immense rez-de-chaussée, une autre salle plus petite à l'étage supérieur, une salle à manger et trois bars. Il y avait de la place pour 602 personnes au rez-de-chaussée et 181 à l'autre palier. Ca me coûtait $1 223.50 de loyer par mois. Ce sont des prix qui font rire aujourd'hui, n'est-ce pas?

(A SUIVRE...)

BONNE JOURNEE A TOUS **JEAN MICHEL** et son équipe



L-1787

Trois-Rivières

La ville pressait les policiers d'émettre des billets

TROIS-RIVIERES (PC) — Le gérant de la ville de Trois-Rivières, M. Jacques Charette, serait intervenu à deux reprises dans le passé pour demander aux policiers de distribuer davantage de contraventions, malgré le fait qu'on tentait de mettre sur pied, à la police de Trois-Rivières, un système revalorisant la tâche du patrouilleur, et l'incitant à d'autres actes policiers pour l'évaluation de son rendement au travail.

C'est le capitaine Gaston Rocheleau, qui fut, jusqu'à tout récemment, le responsable des patrouilles au sein de la police, qui est venu en témoigner mardi.

M. Rocheleau a longuement expliqué, à la Commission de police, le laborieux travail qu'il a dirigé, il y a quelques années à peine, en vue d'élaborer un mécanisme visant à évaluer la production de travail des agents de patrouille, et rappeler à l'ordre ceux qui traînaient de la patte.

M. Rocheleau s'est élevé contre le vieux mythe voulant qu'un bon policier soit celui qui émet le plus de billets d'infraction. "Il y a d'autres critères qui sont importants et qui maintenant comptent dans l'évaluation de la somme de travail des patrouilleurs", a-t-il dit. Entre autres, le nombre d'appels auxquels ils ont répondu, le nombre d'arrestations, d'interventions de toutes sortes auxquelles ils se sont livrées etc. La quantité de billets de contravention émis ne reflètent qu'un seul aspect du travail déployé par les agents en uniforme.

Motivation

M. Léonard Arseneault, l'un des experts de la CPQ, a pas ailleurs rendu compte d'un outre volet de l'étude sur l'administration de la police de Trois-Rivières qu'il a menée il y a quelques mois.

La direction de la police, dit-il, doit utiliser des moyens de gestion propres à susciter un climat de confiance dans le service, et favoriser l'initiative, la motivation et la satisfaction du personnel.

Ces moyens devraient être une bonne description des postes, une politique équitable de promotions et de mutations, un système d'évaluation du travail de chacun, une politique claire en matière de formation et de recyclage, l'application rigide de la discipline, et l'instauration d'un climat de dialogue et de communication au sein du service, de la direction à la base.

La CPQ a relevé que la police de Trois-Rivières avait manqué à quelques chapitres à ce sujet.

Lacunes

La Commission de police a enfin mis en relief, une autre lacune touchant le bureau des enquêtes de la police de Trois-Rivières en pointant le manque chronique de spécialisation des détectives.

On se souviendra que le service des enquêtes a été plus d'une fois sur la sellette depuis le début des audiences de la CPQ. Récemment, le juge Denys Dionne s'est élevé contre l'incompétence des enquêteurs et le faible taux de solution de la criminalité au crédit de cette équipe.

On a appris mardi que sur les 16 membres que comptait cette escouade en 1981, seulement sept détectives avaient suivi le cours de base de police judiciaire, un seul enquêteur avait fréquenté le cours de technique d'entrevue et d'interrogatoire jugé pourtant essentiel dans ce genre de travail, seulement trois enquêteurs s'étaient initiés ou droit pénal, un seul avait reçu des notions de base sur la criminalité économique, un seul sur les incendies criminels et un seul encore sur le désamorçage de bombes.

De l'aide aux moins de 30 ans

QUEBEC (PC) — Le gouvernement Lévesque s'apprête a prendre une décision au sujet du problème des assistés sociaux de moins de 30 ans, qui se plaignent de ne pouvoir vivre décemment avec les maigres prestations de $140 par mois et qui s'estiment victimes de discrimination de la part du gouvernement à cause de leur âge.

Dès le jour où ils ont 30 ans, les prestations grimpent, en effet, à $394.

Fonctionnaires et députés s'interrogent encore à savoir s'il vaut mieux donner encore plus d'argent à ces jeunes "déjà payés à ne rien faire" ou s'il ne serait pas plus souhaitable d'utiliser ces sommes d'argent pour créer de nouveaux emplois, fussent-ils très temporaires.

Toutefois, il semble bien qu'un consensus se soit déjà dégagé au sujet des plus âgés de ces assistés sociaux: le gouvernement serait disposé à reconnaître que, dès 25 ans et non pas 30 ans, n'importe quel jeune Québécois, qui n'a d'autres choix que de vivre de l'aide sociale, puisse avoir droit aux mêmes prestations que les plus de 30 ans, soit $394 par mois.

Au Québec, 12,525 jeunes de 25 à 29 ans, célibataires et aptes au travail doivent vivre avec un chèque mensuel de $144 de l'aide sociale; un peu plus de la moitié d'entre eux ne paraissent pouvoir faire autrement que de continuer à habiter chez leurs parents.

Un bedeau maniaque

MONTREAL (PC) — Un ancien bedeau de Sainte-Anne-des-Plaines, Germain Lacasse, 53 ans, devra attendre en prison le prononcé de sa sentence pour des affaires de moeurs dont avaient été victimes trois fillettes de neuf, 10 et 11 ans, au cours des deux dernières années.

Le juge Bruno Cyr, de la Cour des sessions de la paix de Saint-Jérôme, en a décidé ainsi après que l'accusé eut plaidé coupable, peu après de début de son procès, à trois des quatre accusations d'attentat à la pudeur qui pesaient contre lui. Le magistrat rendra sentence le 15 mars prochain.

Selon l'acte d'accusation, les délits auraient été commis durant la période de 1er septembre 1981 au 3 mai 1982.

Les procédures judiciaires s'étant déroulées à huis clos en raison de l'âge des victimes, il est impossible, du moins pour l'instant, de dévoiler le détail de cette histoire qui s'est déroulée à Sainte-Anne-des-Plaines.

Les décès

BRUNEAU
René

— A l'hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, le 6 février 1983, à l'âge de 68 ans et 11 mois, est décédé M. René Bruneau, époux de Jeanne Laganière, demeurant à R.R. 2, Frost Village. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 février. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Léo-Paul Ledoux Inc
C. Bessette, Ass.Dir.
5034 rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église Saint-Bernardin, où le service sera célébré à deux heures. Inhumation à Shawinigan. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Monique Bruneau de Pierrefonds, M. Mme Pierre Bruneau (Pauline Maurais) de Saint-Hubert, M. Mme Georges Bruneau (Donna Baker) de Calgary, Mme Paule Bruneau de Longueuil et Mme Lucie Bruneau, de Longueuil, 11 petits-enfants, un arrière-petit-enfant, ses frères et soeurs M. Mme Jean-Louis Bruneau; M. Mme Léo Bruneau, M. Mme Marcel Bruneau, M. Mme Réal Poirier, Mme Yvonne Durand, Mme Thérèse Bruneau, M. Claude Bruneau, Mme Jeannette Bruneau, Mme Madeleine Bruneau, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Mme Meree Poulin, M. Mme Tommy Saunders, M. Rolland Laganière, M. Mme Bertrand Pothier, M. Mme Fernand Pothier, Mlle Marie-Paule Laganière, neveux et nièces, parents et amis.

(7-8-9)

CYR
Caroline

— A Cowansville, lundi le 7 février 1983, est décédée Caroline Cyr, à l'âge de 2 ans et 11 mois, fille de M. et Mme Réal Cyr, ainsi que petite-fille de M. et Mme Clément Cyr et de Mme Anita Goyette. Elle laisse dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Elle est exposée à la

Maison funéraire
Désourdy, Wilson
109 rue William
(angle rue Sud)
Cowansville

La célébration eucharistique aura lieu mercredi le 9 février 1983, à 14:00 heures, en l'église Ste-Thérèse de Cowansville. Inhumation au cimetière paroissial. Pour plus de renseignements, S.V.P. composez: 263-1212.

(9)

LEQUIN
Mme Bernadette

— A Waterloo, lundi le 7 février 1983, à l'âge de 74 ans, est dédédée Mme Bernadette Lequin demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mercredi le 9 février 1983. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
J.A. Lesieur Inc.
855 Principale
Granby

pour se rendre à l'église St-Benoit où le service sera célébré à 3 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons sont ouverts de 2 à 5 et de 7 à 10 heures.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Marcel Alarie (Jeannine) de Granby; M. Mme Marcel Marquette (Gisèle) de Westmount; M. Mme Jn-Guy Doyon de Ville d'Anjou. Ses frères et soeurs: Mlle Antoinette Lequin de Longueuil; M. Mme Maurice Blais (Adrienne) de Sherbrooke; M. Mme Albert Simard (Alice) de Farnham; M. Mme Robert Dodier (Marie-Reine) de Farnham; M. Mme Roméo Lequin de Trois-Rivières; M. Mme Léonard Lequin de Sutton. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Rollande Lequin de Pierrefonds; Mme Rachel Lequin de Trois-Rivières; Mme Antoinette Lequin de Lac Brome; M. Mme Jn-Claude Côté de Granby; Mme Armand Bessette de Waterloo; Mme Valentine Bourdeau de Waterloo, et plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

(8-9)

McDERMOTT-COTÉ
Mme Alma

— A Cowansville, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Alma McDermott-Côté. La dépouille mortelle est exposée au

Salon Lemire
540, rue Frontenac
Berthierville

Les funérailles auront lieu mercredi le 9 février 1983, à 3:00 heures P.M., en l'église Ste-Geneviève de Berthierville. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces, et plusieurs amis, dont Marie-Paule Rochette.

(9)

REMERCIEMENTS
Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et te confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).
Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée
pour faveur obtenue
PC-10229 R.B.

FLEURISTE
LUC ROY
ENR.
Fleurs pour Toutes occasions
120 Principale Granby
Tél.: 372-5772
PC 395

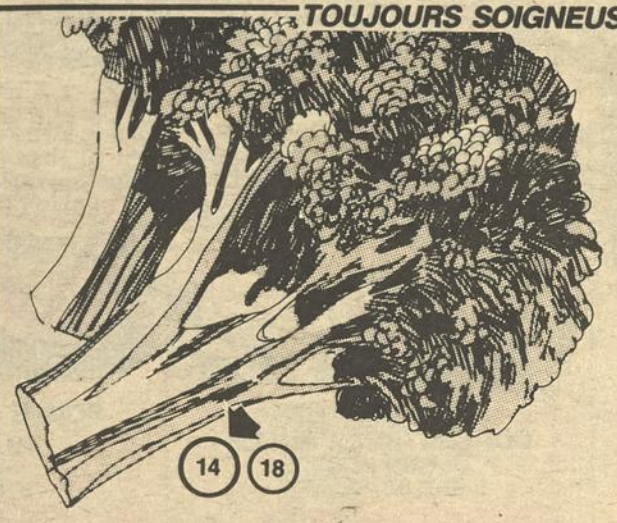
DANSE
LE Cabaret DE GRANBY
800 Principale, Granby
SPECTACLE
DU MERCREDI AU DIMANCHE INCLUS.
L-17298

La Voix de l'Est
TARIFS D'ABONNEMENT
Camelot
SAMEDI $0.50 | SEMAINE $2.25 | ANNEE $105.00
ABC
Dans les endroits desservis par camelots
PAR LA POSTE
Tél.: 372-5433
La Voix de l'Est Ltée Granby, Qué.
136 Principale, J2G 2V4 Tél. 372-5433

STEINBERG

PLEIN RENDEMENT POUR VOTRE BUDGET!

TOUJOURS SOIGNEUSEMENT CHOISIS !



BROCOLI
DE CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.
GROSSEUR 14
LA BOTTE
77¢

ANANAS
DU HONDURAS
GROS FORMAT 12
PIÈCE
99¢

CHAMPIGNONS
DE CULTURE CANADIENNE
PANIER D'UNE CHOPINE
1.25

ENDIVES
DU QUÉBEC
4.15/kg
1.88/lb

CHOU POMMÉ VERT
DU QUÉBEC
CANADA No. 1
GROSSEUR 16
PIÈCE
33¢

POMMES CORTLAND
DU QUÉBEC
QUÉBEC DE FANTAISIE
ATMOSPHÈRE CONTRÔLÉE
SAC CELLO DE 4 LB
1.59

JACINTHE
(1 FLEUR)
POT DE 4"
PIÈCE
1.58

ESSUIE-TOUT
PRONTO
BLANC
PQT DE 2 ROUL.
89¢

PETITS GÂTEAUX
STUART
ANNE-MARIE,
MIAMI, POP ou
CARAMEL,
BTE DE 8
99¢

PARTICIPEZ À LA PROMOTION FAMILIALE

"SUIVEZ LE JEU !"

DE *STEINBERG* ET DU *CLUB DE HOCKEY CANADIEN*

De superbes cartes des joueurs du club de hockey canadien accompagnées de bons de rabais sur vos produits préférés.

Sur demande, avec tout achat de 10$ ou plus :
Suivez le jeu des cartes à collectionner !

Joueur-vedette de la semaine :
Larry Robinson

Suivez le jeu des bons de rabais à échanger !

Produit-vedette de la semaine :

Rabais de 13¢ sur
UNE BOÎTE DE
JUS D'ORANGE CONGELÉ
SUN PAC

(Offre valable jusqu'au samedi 12 février inclusivement).

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Le texte prévaut en tout temps. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

L-18376

STEINBERG

DANS VOS TEMPS DURS :

UN MARCHÉ DE CHOIX TOUJOURS À BON MARCHÉ !

JUS DE TOMATES
BRIGHTS
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 1.36 LITRE

89¢

JUS D'ORANGES
CONCENTRÉ SURGELÉ
SUN PAC
BTE DE 355 mL

77¢

SOUPE AUX LÉGUMES
ou TOMATES
AYLMER
BTE DE 284 mL

3/99¢

LÉGUMINEUSES BRAVO HARICOTS BLANCS ou ROUGES ou POIS CHICHES BTE DE 540 mL — **89¢**	**FROMAGE PHILADELPHIA VELOUTÉ** KRAFT PQT DE 250 g — **1.49**	**MARGARINE MOLLE À L'HUILE DE SOYA** STEINBERG PQT DE 2 CONT. DE 227 g — **89¢**
MANDARINES STEINBERG BTE DE 284 mL — **75¢**	**FROMAGE BRICK** KRAFT PQT DE 454 g — **3.48**	**PRÉPARATION À CARRÉS AU CHOCOLAT** MONARCH PQT DE 321 g ou À MUFFINS PQT DE 340 g — **89¢**
POIRES BARTLETT STEINBERG EN DEMIES ou EN QUARTIERS BTE DE 398 mL — **79¢**	**FROMAGE MOZZARELLA** KRAFT PQT DE 454 g — **3.67**	**BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX** YORK POT DE 1 kg — **4.29**
SAUMON SOCKEYE ADMIRAL BTE DE 220 g — **2.59**	**Le fromage... un aliment à mille et un usages ! Mettez-en souvent au menu de votre famille !**	**MAYONNAISE** KRAFT POT DE 750 mL — **2.39**

PÊCHES EN CONSERVE
STEINBERG
DE CALIFORNIE - DE FANTAISIE
EN DEMIES ou EN TRANCHES
ou MACÉDOINE DE FRUITS
ORCHARD KING
BTE DE 796 mL

99¢

HARICOTS VERTS ou JAUNES COUPÉS, POIS DE GROSSEURS VARIÉS ou MAÏS EN CRÈME
ORCHARD KING
CANADA DE CHOIX
BTE DE 284 mL
ou MAÏS EN GRAINS ENTIERS
BTE DE 199 mL

33¢

CROUSTILLES
HUMPTY DUMPTY
ORDINAIRE ou BARBECUE
SAC DE 200 g

99¢

HUILE D'ARACHIDES PLANTERS BOUT. DE 1.5 LITRE — **6.89**	**CACAHUÈTES ESPAGNOLES** STEINBERG BTE DE 400 g — **1.89**	**LITIÈRE POUR CHAT** PURR FECT SAC DE 4 kg — **2.25**
GRAINS DE CARAMEL ÉCOSSAIS ou DE CHOCOLAT MI-SUCRÉ CHIPITS SAC DE 175 g — **1.29**	**MIEL LIQUIDE** DOYON POT DE 500 g — **2.15**	**TUILEX** ÉLIMINE LES TACHES DE MOISISSURES BOUT. DE 450 mL — **2.69**
GRUAU À CUISSON RAPIDE QUAKER BTE DE 550 g **ou GRUAU 1-MINUTE** BTE DE 450 g — **1.18**	**CRÈME DE NOISETTES** NUTELLA POT DE 367 g — **3.19**	**RAFRAÎCHISSANT** ROLAIR AU CHOIX RECHARGE DE 15 g — **1.15**
TABLETTES DE CÉRÉALES NATURE VALLEY GENERAL MILLS SAVEUR AU CHOIX POT DE 275 g 12 TABLETTES — **1.57**	**SIROP DE TABLE** HABITANT BOUT. DE 750 mL — **2.39**	**ASSOUPLISSANT À TISSUS POUR SÉCHEUSE** BOUNCE ORDINAIRE ou NON-PARFUMÉ ROUL. DE 60 FEUILLES — **5.15**
SAUCE POUR SANDWICH CHAUD AU POULET ST-HUBERT BTE DE 400 mL — **68¢**	**CONFITURES** HABITANT POMMES ET FRAMBOISES ou POMMES ET FRAISES POT DE 750 mL — **2.69**	**DÉTERSIF EN POUDRE** BOLD #3 BTE DE 12 LITRES — **9.79**
JUS DE POMMES PUR ALLEN'S BTE DE 1.36 LITRE — **1.35**	**SIROP DE CHOCOLAT** BROWN COW BOUT. DE 400 mL — **1.55**	**TAMPONS** TAMPAX ORDINAIRE, SUPER ou SUPER PLUS BTE DE 40 — **5.15**

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du mercredi jusqu'à la fermeture mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Le texte prévaut en tout temps. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

18377

NOS VALEURS SÛRES!

LES JEUX DU QUÉBEC HIVER '83, PARTOUT, POUR TOUS !
STEINBERG COMMANDITAIRE OFFICIEL

POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BUDGETS!

LONGE DE PORC FRAIS BOUT DES CÔTES
ENVIRON 3 1/2 LB

3.24 kg 1.47 /lb

SOC DE PORC FUMÉ ROULÉ STEINBERG

6.15 kg 2.79 /lb

LONGE DE PORC FRAIS BOUT DU FILET
ENVIRON 3 1/2 LB

3.68 kg 1.67 /lb

FOIE DE BOUVILLON EN TRANCHES SURGELÉ
PRODUIT DES ÉTATS-UNIS
1.74 /kg 79¢ /lb

MILIEU DE LONGE DE PORC FRAIS CÔTELETTES
5.22 /kg 2.37 /lb

LE CHOIX DES GOURMETS !

POULET FARCI AVEC PEAU
J. MACHER
5.27 /kg 2.39 /lb

TERRINE AU POIVRE ou AU COGNAC
TOUR EIFFEL
5.49 /kg 2.49 /lb

SALADE DE CHOU CRÉMEUSE
2.40 /kg 1.09 /lb

POUDING AU TAPIOCA
3.73 /kg 1.69 /lb

FROMAGE ANFROM ANCO
10.34 kg 4.69 /lb

SAUMON ROSE DU PACIFIQUE ENTIER SURGELÉ
3 À 5 LB
4.39 /kg 1.99 /lb

PAIN DE SIMILI POULET, PAIN DE VIANDE & OLIVES ou BOLOGNE EN TRANCHES
HYGRADE
PQT DE 175 g
99¢

SAUCISSON DE FOIE RÉGULIER ou DE FOIE ET BACON
SCHNEIDERS
250 g
99¢

JAMBON CUIT EN TRANCHES
STEINBERG
PQT DE 175 g
1.19

PEPPERONI EMPAQUETÉ SOUS VIDE
LESTERS
5.27 /kg 2.39 /lb

QUICHE LORRAINE AUX CREVETTES
SCHNEIDERS
PQT DE 200 g - 2 QUICHES
1.99

CRETONS TAILLEFER
CONT. DE 300 g
2.19

PIZZA SAUCE TOMATES SILVANA
425 g
1.29

PORTIONS DE MORUE HACHÉE SURGELÉES - BLUE WATER
PQT DE 250 g OU
MORUE HACHÉE ET FRITES SURGELÉES
PQT DE 454 g
1.29

FILET D'AIGLEFIN FRAIS
STEINBERG
8.13 /kg 3.69 /lb

ON VOUS MÉNAGE LES MEILLEURS PRIX !

BISCUITS PEEK FREANS
CRÈME BOURBON ou de FRUITS, ASSORTIS À LA CRÈME ou MAISON ou FAMILLE DIGESTIFS
SAC DE 400 g
1.79

COCA COLA, SPRITE ou TAB
6 BOUT. CONSIGNÉES DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS.
2.99

CÉRÉALES LIFE
QUAKER
BTE DE 550 g
1.69

GAUFRES EGGO
KELLOGG
AU CHOIX
PQT DE 312 à 400 g
99¢

TOUJOURS APPRÉCIÉS !

NOURRITURE POUR CHATS
PUSS N BOOTS
SAVEUR AU CHOIX
BTE DE 723 g
69¢

MARGARINE DURE
BLUE BONNET
PQT DE 1.36 kg
2.69

TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL
LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT JUSQU'À LA FERMETURE DU MAGASIN SAMEDI.

BEIGNES NATURE
STEINBERG
PQT DE 12
89¢

TARTE AU CITRON
STEINBERG
570 g
99¢

ROULÉ À LA GELÉE
STEINBERG
284 g
99¢

GÂTEAU QUATRE QUARTS AU YOGOURT
STEINBERG
397 g
1.19

GARDEZ VOTRE BEAUTÉ EN SANTÉ !

ANTISUDORIFIQUE À BILLE ARRID
ORDINAIRE ou EXTRA-SEC
CONT. DE 75 mL
ou DÉSODORISANT EN BÂTONNET
ORDINAIRE, POUDRE DE BÉBÉS ou NON-PARFUMÉ
CONT. DE 60 g
2.29

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 FÉVRIER 1983

SHAMPOOING POUR BÉBÉS ou DORÉ
SUAVE
BOUT. DE 350 mL
1.29

COMPRIMÉS ANACIN
BOUT. DE 100
2.49

RASOIRS JETABLES BIC
PQT DE 5
88¢

L'UTILE ET L'AGRÉABLE !

PLAT ALLANT DU FOUR À LA TABLE
SERVAL
PIÈCE
9.99

AMPOULES ÉLECTRIQUES DÉPOLIES
STEINBERG
AU CHOIX - 25 à 100 WATTS - PQT DE 2
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 FÉVRIER 1983
77¢

BAS-CULOTTE WHISPER
CAMÉO
PIED SANDALE
PIÈCE
2.69

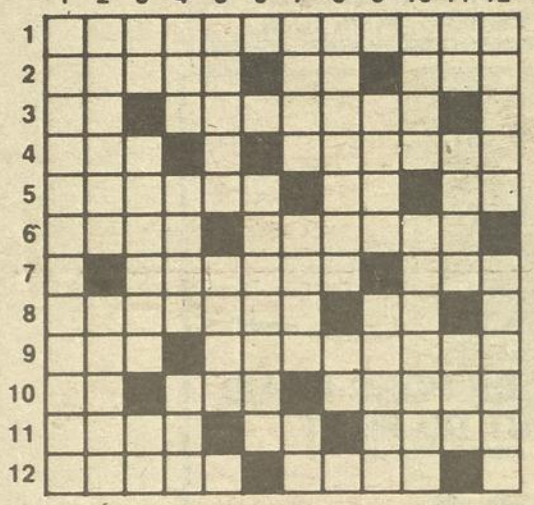
VERRE À BIÈRE BREWMASTER
VERRE FUMÉ
455 mL PIÈCE
59¢

BRIQUET JETABLE BIC
PQT DE 2
1.88

L-18378

Les mots croisés

PROBLEME NO 76



HORIZONTALEMENT

1—Mammifères de l'ordre des chéiroptères (2 mots).
2—Riv. de France. — Symb. de l'argon. — Sans inégalités.
3—Adj. poss. — Recherches ordonnées par une autorité judiciaire.
4—V. de Belgique. — Qui vient au troisième rang.
5—Longer. — Mesure itinéraire chinoise. — Ch.-l. de c. de la Marne.
6—Titre des empereurs de Russie. — Adj. dém.
7—Tranchant d'une épée. — Adj. poss.
8—Prière mentale. — Dans la rose des vents.
9—Pieu aiguisé à un bout. — Mince couvercle.
10—Qui sert à appeler. — Parcourue des yeux. — Lieux où l'on bat le grain.
11—Il défendit Paris contre les Normands. — Indique la liaison. — Loi promulguée par l'autorité d'un roi.
12—Du groupe qui comprend les Russes. — Epoux.

VERTICALEMENT

1—Malheurs soudains et funestes.
2—Rencontre de deux voyelles. — Duc de Bourgogne (921-923).
3—Unité de poids chez les anc. Romains. — Relatif à un hiatus. — Particule renforçant l'affirmation.
4—Prem. page d'un journal. — La vérité. — Unité monétaire bulgare.
5—Arriver, survenir. — Poète français d'origine roumaine.
6—Boiteuse, estropiée.
7—Chute d'eau dans le courant d'une rivière. — Comm. des Pyrénéess orientales. — Symb. chim.
8—Organe de l'ouïe. — Coups de baguette.
9—Comm. de l'Ardèche. — Diviser avec une scie.
10—Se jeter impétueusement sur. — Qui agit sans réflexion.
11—Préf. priv. — Compartiment d'un meuble. — Unités monétaires roumaines.
12—Jurisconsulte français (1762-1845). — Repos pris après le repas du midi.

© Edimédia Inc.

SOLUTION DU PROBLEME NO 75

L'horoscope

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Excellents contacts tout à fait par hasard. Vous aurez l'occasion de prouver votre charme; on vous trouvera du mystère. Ne provoquez pas des attachements, si vous n'êtes pas en mesure d'y répondre.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Une vie sentimentale détendue, heureuse, marquée par des rapports de totale confiance. Pour conserver ce climat, ne vous lancez pas dans des discussions inutiles. Soyez réaliste, apprenez à vous taire.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

De la discussion et des conflits dans votre vie affective. Vous aurez du mal à garder votre calme; les reproches ne manqueront pas et ils vous sembleront injustes. Vous ferez preuve de générosité.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous serez plutôt heureux. Vous vous sentirez plus libre et en meilleure condition sur le plan sentimental. Vous aurez de la bonne volonté et on vous en saura gré. Evitez de grâce les excès de franchise.

LION — du 23 juillet au 23 août

La personne qui vous aime aura beaucoup de choses à raconter; laissez-la parler. Relations sentimentales harmonieuses. Votre intuition guidera vos pensées et vous inspirera.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Ne rompez pas un lien d'amitié sans réfléchir. De nouvelles relations transformeront quelque peu votre vie sentimentale mais rappelez-vous que vos amis sont un capital sûr.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Evitez de vous montrer taquin et ne faites pas assaut d'ironie contre la personne qui vous est chère. Si quelques divergences vous opposent, révisez vos opinions et faites la paix.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous aurez tendance à être plus réservé dans vos confidences; la personne qui vous aime sera étonnée de votre mutisme et une petite scène de jalousie surviendra. Ne jouez pas à l'incompris, vous seriez perdant.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Accordez un peu plus d'attention à ceux qui partagent votre vie, vous vous apercevrez qu'ils souffrent d'inquiétude, d'incertitude. Ne prenez pas une attitude désinvolte, étudiez avec eux l'origine de leur tristesse.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Ne vous laissez pas dominer par votre émotivité. La personne qui vous aime est suffisamment adulte pour solutionner ses propres problèmes. Chassez la jalousie de votre coeur, faites table rase de vos complexes.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Les astres sont bien disposés à votre égard. Vos rapports avec une personne aimée ont toutes les chances d'être protégés. Vous saurez vous montrer aimable et conciliant. Retardez si possible les décisions.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Des imprévus et des surprises sur le plan affectif; consolidez les positions acquises mais ne forcez rien. Surmontez vos états d'âme, oubliez le passé, tous les espoirs vous seront bientôt permis.

Clin d'oeil

Il n'y a pas qu'au Québec que le patrimoine architectural ait parfois à souffrir des aléas du progès. Mais à Clifton, au New Jersey, on s'est au moins servi d'un vestige pour en démolir un autre. C'est en effet un tank Sherman, de la deuxième guerre mondiale, qui se lance à l'assaut de ce vénérable restaurant qui doit faire place à une édifice à bureaux.

Le mot mystère

102

Edimedia Inc

7 Lettres | **Le mot clef — Alléguer une excuse**

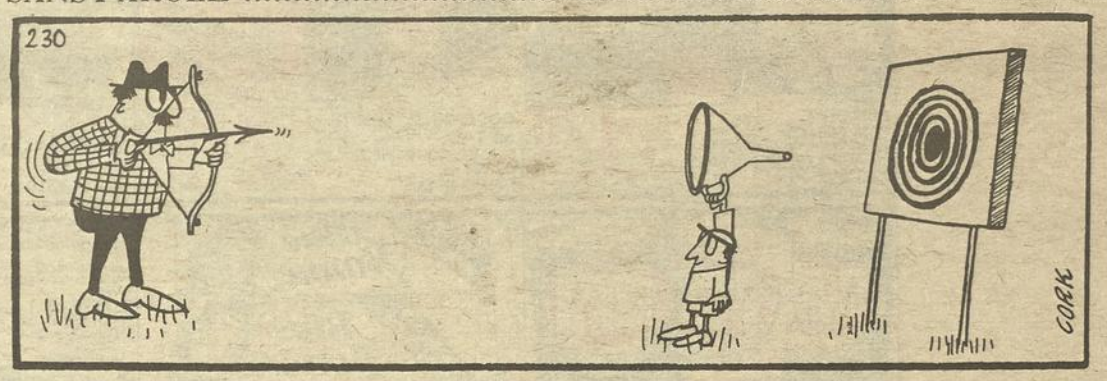
Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Akène	Guérite	Nickel	Sétacé
Assurer		Nicotine	Sévère
Aumône	Humble	Nièce	Suivre
		Nitrate	
Bougre	Iritis		Trépas
Brave		Ovule	Triple
	Joie	Oxyde	Triste
Casier	Jouxte		Tunnel
Commis		Pendule	
	Kaiser	Prisme	Uranie
Dièse			
Diluer	Lampe	Récital	Veiner
	Lapsus	Revenu	Vexer
Entente			Voix
Extase	Manière		
	Meringue		Xérus
Fraise	Monter		
Froide			Yeuse

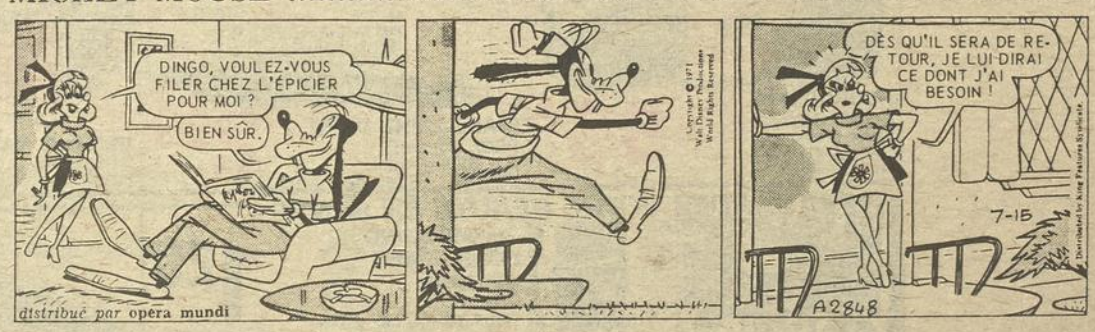
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	I	M	M	O	C	E	R	E	U	L	I	D	D	T
2	E	I	G	R	O	E	L	N	P	C	A	S	I	E	R
3	T	E	X	X	L	A	I	E	O	E	P	E	T	M	E
4	A	C	Y	B	M	E	N	T	N	M	S	X	R	S	P
5	C	D	M	P	C	D	I	I	I	E	U	T	I	I	A
6	E	U	E	E	U	I	T	R	C	O	S	A	P	R	S
7	H	V	U	L	E	O	R	E	J	K	R	S	L	P	S
8	E	L	E	N	C	R	A	U	O	F	E	E	E	I	U
9	I	T	E	I	E	F	T	G	I	P	T	L	T	L	R
10	N	K	N	N	N	V	E	N	E	S	U	I	A	Y	E
11	A	A	B	E	N	E	E	I	I	V	R	T	E	X	R
12	R	I	R	E	T	U	R	R	O	I	I	U	I	E	G
13	U	S	A	M	O	N	T	E	R	C	S	O	X	R	U
14	S	E	V	E	R	E	E	M	E	E	V	E	R	U	O
15	E	R	E	I	N	A	M	R	E	R	V	I	U	S	B

Solution du problème précédent:
Avorter

SANS PAROLE



MICKEY MOUSE



PLUS DE 30,000 PERSONNES LISENT La Voix de l'Est + TOUS LES JOURS:
SERVICE D'ABONNEMENT 372-5433
L-15181

Les sports

Charbonneau et Breton: des fiches positives

COUTU: leader avec +14

par Gaétan ROY

GRANBY — La liste des plus et des moins chez les Bisons après 54 matches ne présente que très peu de surprise puisque le vétéran Serge Coutu domine toujours l'équipe, ayant amélioré sa fiche depuis décembre dernier.

L'arrière-garde de 20 ans revendique une fiche de +14 alors qu'il était à +12 au mois de décembre.

A l'autre bout de l'échelle, on remarque la présence du défenseur René Paquin, qui est toujours à −40. A signaler que les trois derniers sur cette liste sont des recrues de 17 ans. Avant Paquin, un autre défenseur, Mario Canuel, si maintient à −36, tandis que le diminutif Stéphane Lepage le devance à −31.

Collectivement, les Bisons ont une fiche de −115 puisqu'ils ont accordé 378 buts comparativement aux 263 qu'ils ont réussi.

Quatre Bisons se situaient dans la colonne des plus en décembre alors que trois font de même actuellement. Coutu et René Breton sont demeurés au-dessus du zéro et le nouveau-venu Guy Charbonneau, à +3, complète le trio.

Gaétan Malo et Martin Bouliane sont les deux autres qui sont passés des plus aux moins. Malo a perdu 15 points, de +3 à −12, et Bouliane a glissé de +2 à −4.

Au crédit de Martin Bouliane, on peut noter qu'il est le seul joueur à avoir participé aux 54 matches des Bisons cette année. Daniel Lamirande et Francis Lapointe n'en ont raté qu'un.

Les vétérans Marc Lemay et Sylvain Charland ont connu des baisses appréciables, passant tous les deux de −8 à −22.

Les lancers

Au chapitre des tirs aux buts, Jocelyn Gauvreau vient en tête, et de loin.

Le défenseur revendique 256 lancers en 51 matches, pour une moyenne supérieure à cinq tirs par joute. Il faut dire que la combinaison Serge Coutu-Jocelyn Gauvreau, lors des jeux de puissances, fait des ravages.

Meilleur marqueur de l'équipe, Gauvreau a déjà 28 buts, dont 17 ont été récoltés lors d'avantages numériques.

Martin Bouliane, qui a aussi 28 filets depuis le début de la campagne, a effectué 158 lancers. Sylvain Charland vient au troisième rang avec 143 lancers et Francis Lapointe, qui totalise 26 francs buts, ferme la marque chez ceux qui ont plus de 100 lancers avec ses 125.

La plupart des porte-couleurs granbyens ont effectué au moins un lancer sur le but adverse par rencontre, ou presque. Le seul dont la moyenne est nettement plus éloignée est... René Paquin, avec 14 tirs en 42 matches.

Naturellement, ces statistiques ne tiennent pas compte du temps passé sur la glace par chacun des joueurs.

La liste

	PJ	+−	LAN
Serge Coutu	34	+14	98
Guy Charbonneau	12	+3	27
René Breton	46	+1	98
Francis Lapierre	11	−1	5
Alex Daviault	10	−1	6
Martin Bouliane	54	−4	158
Jocelyn Gauvreau	51	−4	256
Luc Boucher	32	−8	38
Sylvain Harvey	45	−9	44
Gaétan Malo	29	−12	76
Carl Vermette	51	−13	75
Daniel Lamirande	53	−14	82
S. Thivierge	48	−19	57
Francis Lapointe	53	−22	125
Sylvain Charland	45	−22	143
Marc Lemay	35	−22	73
Stéphane Lepage	48	−31	60
Mario Canuel	45	−36	42
René Paquin	42	−40	14

"Ça ne changera pas grand chose"

— René PAQUIN

par Gaétan ROY

GRANBY — **"Cette statistique est importante pour mon rendement personnel mais elle ne changera pas grand chose"**.

Le jeune défenseur René Paquin, dont la fiche de −40 est la pire chez les Bisons, n'a pas réagi énergiquement en apprenant la nouvelle. Il faut dire que Paquin occupait déjà cette place en décembre avec le même total.

"Au début de la saison, j'ai éprouvé des difficultés. Puis, lorsque nous avons connu du succès, je ne jouais plus. Il est donc difficile de remonter la pente. Nous avons gagné les deux derniers matches mais je n'ai joué qu'une fois dimanche et seulement en troisième période vendredi", explique l'arrière-garde de 17 ans originaire de Trois-Rivières.

Paquin a également mentionné que l'équipe gagne plus régulièrement depuis quelque temps mais que lui se remet d'une blessure.

"Le fait d'être le dernier à −40 me dérange un peu mais je pense que ça peut s'expliquer par le manque d'expérience. Je ne joue pas beaucoup et j'ai peu de glace", dit-il.

Paquin n'est pas le seul jeune joueur à éprouver des difficultés avec cette statistique. Le défenseur Mario Canuel le précède avec −36 et Stéphane Lepage est à −31. Par contre, c'est le joueur de 20 ans, Serge Coutu, qui est le meilleur à +14.

"Il va falloir que je travaille du côté de la confiance, lance Paquin. **Mais quand on ne joue pas beaucoup, c'est difficile. Plus on joue, plus la confiance augmente..."**

René Paquin aimerait gagner un peu de confiance... en jouant plus régulièrement.

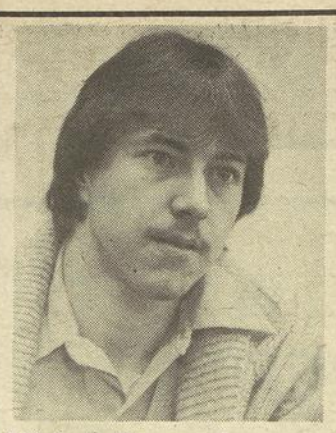
(Photo Alain Dion)

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE A GRANBY
LE TRIANON
922 Principale, Granby
LOCATION
à court et à long terme
Louez directement de votre concessionnaire et économisez.
Pour renseignements, contactez Pierre Mercier
378-9063
L-14815

Un Super Bowl en ANGLETERRE?
— En page 36

Emerson Fittipaldi quitte la route
— En page 37

PIZZA - SPAGHETTI - POULET ROTI
le Coq Rôti ET PLUS
Restaurant — Comptoir — Livraison
777, Principale, Granby, 378-3906
L-14814



Michel Provencher retournera au camp des Devils l'an prochain.
(Photo Alain Dion)

Les Devils pensent à Provencher

GRANBY (GR) — L'ancien porte-couleurs des défunts Inouk de la Ligue de hockey collégial AA du Cégep de Granby, Michel Provencher, s'aligne maintenant avec les Condors de St-Georges de Beauce, de la Ligue de hockey collégiale AAA du Québec.

Le Trifluvien est passé par beaucoup d'émotions cette saison. On se rappellera que les Devils du New Jersey, de la Ligue nationale, l'avaient invité à participer à leur camp d'entraînement, en septembre dernier.

"Tout a très bien fonctionné là-bas, explique-t-il. **J'ai débuté le camp des recrues et je suis resté pour le camp des vétérans. Malheureusement, j'ai été blessé à un pied quelques jours avant un match hors-concours. J'étais tout de même le 29e joueur de l'équipe lorsqu'on m'a retranché. Les dirigeants voulaient garder 24 joueurs et il y avait encore quatre gardiens".**

Les Devils ont ensuite offert à Provencher de se rendre dans leur filiale du Colorado, dans la Ligue centrale. **"Après une discussion avec mon agent Pierre Lemaire, j'ai décidé de décliner l'offre et de revenir au Québec. Je n'aurais touché que $8000 ou $9000 dans la Ligue centrale".**

Cependant, Provencher n'a pas fini d'entendre parler des Devils puisque la direction de l'équipe lui a fait signer une entente pour qu'il retourne au New Jersey à l'automne prochain, ainsi que dans deux ans.

Au Québec, Provencher a porté les couleurs d'une formation Junior B mais il trouvait qu'il perdait son temps.

Un représentant du collège de St-Georges l'a alors approché pour qu'il s'intègre aux Condors dans la deuxième session, ce qu'il a fait depuis quelques semaines.

Au classement provincial en 1982

Le club d'athlétisme de St-Césaire en 16e position

ST-CÉSAIRE (FB) — "Je ne sais pas si c'est le bond en avant le plus important dans l'histoire de la Fédération québécoise d'athlétisme, mais c'est sûrement l'une des meilleures progressions des dernières années".

L'un des deux instructeurs du club d'athlétisme de St-Césaire, Jean-Claude Ladouceur, commente en ces termes l'obtention du 16e rang au niveau provincial par le CASC, soit un gain de pas moins de 22 places comparativement à la 38e position récoltée en 1981.

"Ce qui est intéressant, c'est le fait que ce classement est basé sur les performances de nos athlètes de niveau provincial. Ce classement démontre aussi que St-Césaire a le meilleur club d'athlétisme de la région Richelieu-Yamaska", fait valoir Ladouceur, qui oeuvre en collaboration avec Didier Tremblay dans l'entraînement des jeunes athlètes.

"Il faut aussi remarquer que le nombre d'athlètes de niveau provincial a considérablement augmenté au cours de 1982, passant de neuf à 15 pour s'établir à 17 au début de 1983", enchaîne Ladouceur.

Le CASC en est à sa sixième année d'activités et au cours des deux premières années, les membres du club ont pris part uniquement à des compétitions de niveau régional pour ensuite être en lice à des compétitions provinciales. Ils s'apprêtent maintenant à participer à des épreuves au niveau canadien d'ici quelques mois.

Les athlètes de niveau provincial s'entraînent à raison de six heures par semaine alors que ceux de la relève, au nombre de 70, s'entraînent quatre heures et demie par semaine.

Disciplines très variées

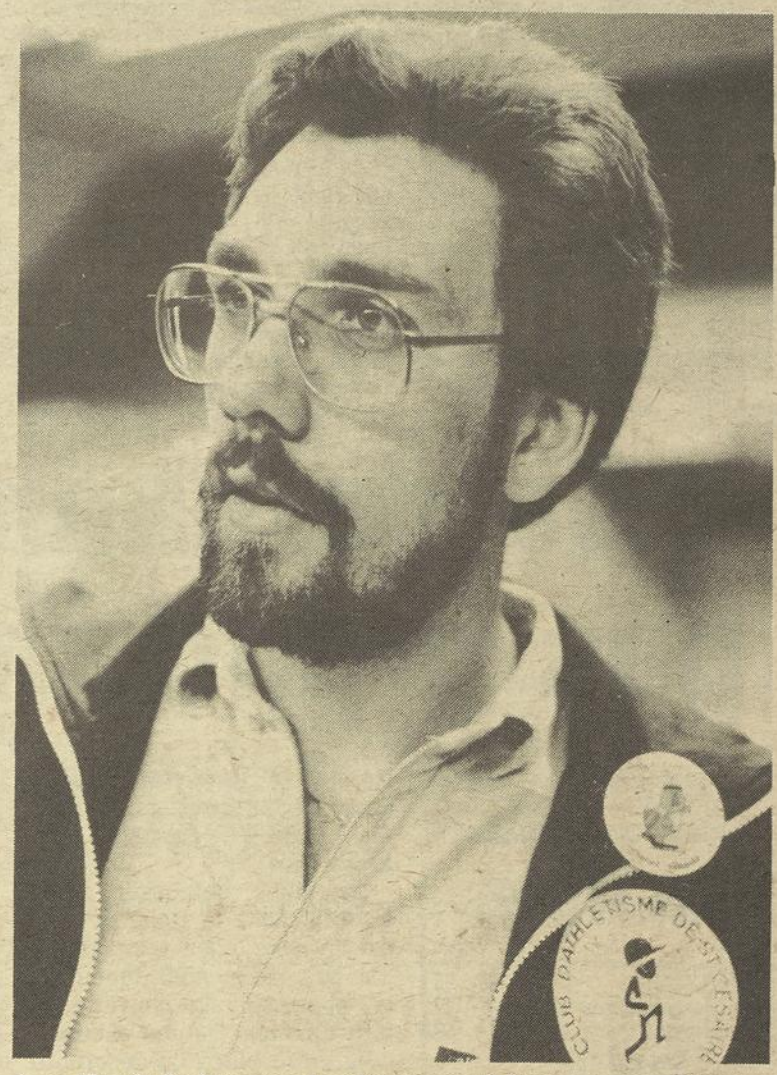
Jean-Claude Ladouceur remarque que la force du club d'athlétisme de St-Césaire réside dans le fait qu'il y a plusieurs athlètes de qualité et que les membres du club se distinguent dans plusieurs disciplines.

"A titre d'exemple, dans les sauts, Marco Blais et Nathalie Gagnon dominent les juvéniles dans le saut en hauteur. Du côté du saut en longueur, Nathalie Malo, Pierre Charrette et Benoit Champagne sont parmi les meilleurs du Québec dans leur catégorie respective. Même chose au triple saut où Marco Blais et Pierre Charrette sont au nombre des cinq meilleurs de la province...

Du côté des lancers, au disque, Mario Ménard est le premier de la catégorie juvénile alors que Sylvie Porlier est 10e au Québec. Au javelot, Claudine Denicourt est parmi les cinq plus fortes au Québec et au poids, Chantale Deschênes, Mario Ménard, Sylvain Girouard et Danny Bergeron font partie de l'élite de leur catégorie respective", signale Jean-Claude Ladouceur.

"Enfin, au niveau des courses, dans les sprints, chez les cadettes, Judith Jodoin est parmi les trois meilleures au Québec alors que dans les haies, Nathalie Malo fait partie des cinq meilleures de la catégorie juvénile. Et dans les épreuves de demi-fond (600m à 1200m chez les filles et de 800m à 1500m chez les garçons), Marie-Josée Leduc est au nombre des cinq meilleures de sa catégorie alors que Patrick Leduc, qui en est à sa première année dans une nouvelle classe, est classé parmi les 10 meilleurs au Québec", poursuit Ladouceur.

La qualité est donc existante au niveau du CASC.



Jean-Claude Ladouceur et sa troupe ont fait un net progrès...
(Photo Alain Dion)

Hors-jeu

Des résultats serrés au volleyball

GRANBY — Lors des dernières rencontres hors-concours de volleyball du Camping Granby, l'équipe Panda a remporté une victoire de 15-3 sur les Incroyables de la polyvalente J.-H.-Leclerc de Granby, pour ensuite essuyer un revers de 15-12.

La Cantine Trudeau affrontait les Ricaneuses et enregistrait des victoires de 15-1 et 15-4.

Le Panda a ensuite disposé des Ricaneuses 15-2 et 15-12. Enfin, les Incroyables ont défait Trudeau 15-13 dans un premier match, puis a subi une défaite identique dans le second.

Lundi prochain, le Plaza Bar et le Camping Granby affronteront deux formations de Farnham, à la polyvalente Sacré-Coeur, à compter de 19h.

C'est automatique pour la faune...

GRANBY — M. Robert Jodoin, responsable du bureau de la Conservation de la faune à Granby désire rappeler aux personnes désireuses d'obtenir des renseignements que le bureau est toujours doté d'un service automatique, 24 heures par jour, sept jours par semaine.

La population est donc assurée que ses demandes auront une suite dans les meilleurs délais possibles. Au début d'avril, le même service sera assuré aux régions de Sherbrooke et de Victoriaville.

Le ski de fond au parc de la Yamaska

GRANBY — Les amateurs de ski de randonnée ont sans doute remarqué que la longueur du réseau du parc de la Yamaska a plus que doublé depuis la saison dernière.

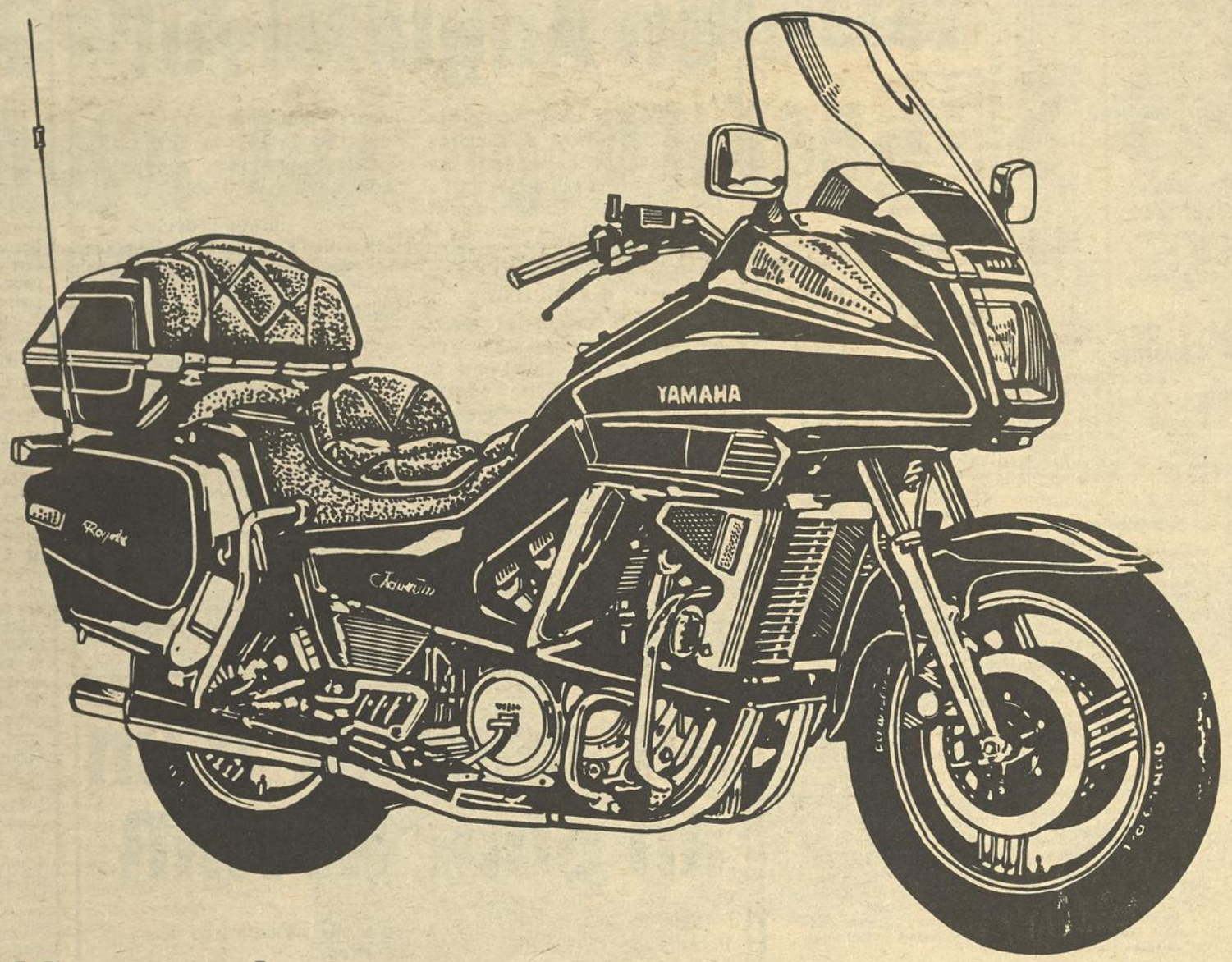
Le réseau compte maintenant plus de 40 kilomètres. Les sentiers sillonnent une forêt diversifiée et s'étendent tout autour du réservoir Choinière. A souligner toutefois qu'il n'y a pas de salle de fartage ni de casse-croûte sur les lieux. Toutefois, des patrouilleurs sont affectés à la surveillance des sentiers. Un relais chauffé a été aménagé dans une ancienne cabane à sucre, dans la partie nord-est du parc.

Les responsables tiennent toutefois à souligner qu'il est défendu de circuler sur le réservoir Choinière. Les groupes désireux de profiter des sentiers sont priés d'en informer, par écrit, la direction du parc, 15 jours avant leur visite, en ayant soin de prévoir un encadrement suffisant, soit un responsable par 10 jeunes. Il ne faut pas oublier non plus que le parc est un endroit fort intéressant pour les adeptes de la raquette.

Un endroit magnifique à fréquenter; vous y découvrirez un milieu d'une grande beauté et vous serez impressionné par la vue panoramique qui s'offre à vous.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus en communiquant au numéro de téléphone 372-3204.

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA



Venez chez GUY MOTO SPORT admirer les nouvelles grandes routières Yamaha

Le grand tourisme va connaître une nouvelle vogue grâce à ces deux nouveautés impressionnantes. La Venture et la Venture Royale de Yamaha. Vous ne rêverez que de voyages!

YAMAHA
Comme il se doit.

Le spécialiste de la moto

HEURES D'OUVERTURE:
lundi - mardi - mercredi 9:00 à 18:00
jeudi - vendredi 9:00 à 21:00
samedi de 9:00 à 16:00

☆ Vente et Service
☆ Mécaniciens diplomés Yamaha
☆ Financement sur place

GMC
GUY MOTO SPORT

YAMAHA 304 Robinson, S. Granby
375-3434

VISA

L-18639

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

Les sports en chiffres

LIGUE NATIONALE
CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES
Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Boston	54	36	10	8	218	142	80
Montréal	55	29	16	10	251	198	68
Buffalo	54	25	18	11	202	172	61
Québec	55	25	22	8	236	223	58
Hartford	54	13	35	6	174	269	32

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Philadelphie	55	35	13	7	226	152	77
NY Islanders	56	29	18	9	208	162	67
Washington	56	27	16	13	221	193	67
NY Rangers	55	23	24	8	201	196	54
New Jersey	56	11	33	12	155	232	34
Pittsburgh	55	12	36	7	169	266	31

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL
Division James Norris

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicago	56	35	14	7	240	191	77
Minnesota	55	27	15	13	224	195	67
St. Louis	56	17	28	11	193	217	45
Toronto	53	14	29	10	197	231	38
Détroit	55	13	30	12	169	227	38

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	56	30	16	10	300	227	70
Calgary	56	23	25	8	231	234	54
Winnipeg	55	21	27	7	206	229	49
Vancouver	54	17	26	10	195	216	45
Los Angeles	53	17	28	8	190	234	42

Mardi
Joute des étoiles à Uniondale
Mercredi
Détroit à Hartford 19h35
Vancouver à Pittsburgh 19h35
New Jersey à Chicago 20h35
Jeudi
Pittsburgh à Boston 19h35
St-Louis à Philadelphie 19h35
Winnipeg à Montréal 20h05
Washington à NY Islanders 20h05
NY Rangers au Minnesota 20h35
Québec à Calgary 21h35
Buffalo à Los Angeles 22h35
Vendredi
Vancouver à Washington 20h05
Québec à Edmonton 21h35

Les compteurs

		B	A	PTS
Gretzky	Edm	45	92	137
Savard	Chi	26	60	86
Messier	Edm	37	48	85
Bossy	NYI	34	48	82
P. Stastny	Qué	30	49	79
M. Stastny	Qué	32	42	74
Goulet	Qué	40	32	72
Pederson	Bos	32	40	72
Kurri	Edm	30	42	72
Nilsson	Cal	27	44	71
Anderson	Edm	35	35	70
McDonald	Cal	47	22	69
Clarke	Phi	20	46	66
Francis	Har	20	45	65
Dionne	LA	32	32	64
Coffey	Edm	20	44	64
Maruk	Was	28	35	63
A. Stastny	Qué	24	38	62
Rogers	NYR	22	40	62
Secord	Chi	41	20	61
Gartner	Was	28	32	60

Compteurs du Canadien

	B	A	PTS
Ryan Walter	23	31	54
Guy Lafleur	15	37	52
Mark Napier	28	24	52
Doug Wickenheiser	22	28	50
Mats Naslund	19	31	50
Mario Tremblay	21	26	47
Pierre Mondou	20	23	43
Steve Shutt	25	15	40
Larry Robinson	8	29	37
Keith Acton	15	19	34
Guy Carbonneau	13	21	34
Robert Picard	6	23	29
Gilbert Delorme	11	15	26
Bob Gainey	9	13	22
Craig Ludwig	0	18	18
Mark Hunter	8	8	16
Rick Green	1	14	15
Chris Nilan	4	3	7
Réjean Houle	1	3	4
Bill Root	1	3	4
Ric Nattress	0	3	3
Richard Sévigny	0	1	1

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC
Division Robert Lebel

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	53	41	12	0	345	223	82
Verdun	55	40	14	1	388	240	80
Longueuil	54	29	23	2	291	267	60
St-Jean	53	24	26	3	284	306	51
Hull	54	22	32	0	302	323	44
Granby	54	14	38	2	263	378	30

Division Frank Dilio

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Shawinigan	52	39	11	2	303	174	80
Chicoutimi	52	28	24	0	302	303	56
Trois-Rivières	54	21	32	1	286	319	43
Québec	53	20	33	0	233	284	40
Drummondville	53	10	42	1	193	369	21

Lundi
Drummondville 5 Laval 9
Mardi
Hull à Chicoutimi
St-Jean à Longueuil
Mercredi
Verdun à Laval 19h30
Hull à Québec 19h30
Jeudi
Granby à Trois-Rivières 19h45
Vendredi
Québec à Chicoutimi 20h
Laval à Drummondville 20h
Trois-Rivières à Granby 20h
Longueuil à St-Jean 20h
Shawinigan à Verdun 20h
Dimanche
Shawinigan à Chicoutimi 19h30
Granby à Drummondville 19h30
Québec à Longueuil 14h
Laval à Trois-Rivières 19h30
St-Jean à Verdun 19h30

Compteurs des Bisons

	B	A	PTS
Jocelyn Gauvreau	28	48	76
Martin Bouliane	28	45	73
Francis Lapointe	26	37	63
René Breton	29	31	60
x — Gaétan Malo	30	29	59
Sylvain Charland	18	39	57
Daniel Lamirande	23	29	52
Serge Coutu	9	39	48
Stéphane Lepage	11	27	38
Stéphane Thivierge	16	16	32
Carl Vermette	10	21	31
x — Marc Lemay	7	19	26
Luc Boucher	9	11	20
Guy Charbonneau	3	9	12
Sylvain Harvey	1	7	8
Mario Canuel	2	6	8
René Paquin	0	5	5
x — Alex Daviault	0	1	1
x — Avec d'autres équipes			
Gaétan Malo	14	11	25
Marc Lemay	2	2	4
Alex Daviault	1	3	4

Coupe Molson
(Première tranche)

	Total
René Breton	8
Sylvain Charland	7
Gaétan Malo	6
Jocelyn Gauvreau	5
Stéphane Lepage	4
Francis Lapointe	3
Marc Lemay	3
Patrick Roy	3
Martin Bouliane	2
Daniel Lamirande	2

(Deuxième tranche)

	1	2	3	Total
Francis Lapointe	1	1	2	7
Jocelyn Gauvreau	2	0	0	6
Sylvain Charland	0	2	0	4
Martin Bouliane	0	2	0	4
René Breton	1	0	0	3
Serge Coutu	1	0	0	3
Gaétan Malo	1	0	0	3
Marc Lemay	0	1	1	3
Stéphane Lepage	0	0	1	1

Compteurs de la LJMQ

		B	A	PTS
Lafontaine, P.	Ver	76	106	182
Verret, C.	TR	51	91	142
Lemieux, M.	Lav	62	69	131
Cool, J.-M.	Ver	56	63	119
Turgeon, S.	Hul	42	77	119
Adey, P.	Hul	41	78	119
Doucet, B.	Hul	47	61	108
Pigeon, D.	Qué	44	61	105
Vilgrain, C.	Lav	35	66	101
Mormina, B.	Lon	43	55	98
Courteau, Y.	Lav	38	55	93

LIGUE AMÉRICAINE
Division nord

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Fredericton	52	28	17	7	229	174	63
Maine	54	27	21	6	221	209	60
N.-Ecosse	54	27	22	5	255	222	59
Adirondack	55	24	27	4	224	234	52
Moncton	52	20	27	5	179	201	45
Sherbrooke	52	15	33	4	190	240	34

Division sud

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Rochester	54	31	16	7	259	217	69
Hershey	53	28	23	2	206	197	58
New Haven	52	25	22	5	204	202	55
Baltimore	55	23	24	8	239	250	54
St. Catharines	57	25	28	4	236	249	54
Binghamton	52	23	24	5	203	213	51
Springfield	54	19	31	4	180	218	42

Mardi
Hershey 3 Fredericton 4
Moncton à St. Catharines

HOCKEY-ÉPONGE DU VIEUX POELE

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Bowl. Robinson	19	14	4	1	90	54	29
Tav. La Buvette	19	7	8	4	56	54	18
Les Indécis	18	3	12	3	31	69	9

Les compteurs

	B	A	PTS
B. Banachowski	24	32	56
A. Girard	24	24	48
A. Bilodeau	18	16	34
D. Cufresne	8	18	26
Y. Racicot	9	14	23

Les gardiens

	PJ	BA	BL.	Moy.
R. Desroches	17	45	1	2.64
A. Grondin	19	54	3	2.84
A. Breault	13	50	2	3.84

HOCKEY-ÉPONGE LICI

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Ferme Ménard	1	1	0	0	6	4	2
Nadeau Auto	1	1	0	0	4	3	2
Agropur	1	0	1	0	4	6	0
Cabana Auto	1	0	1	0	3	4	0

Samedi
Nadeau Auto 4 Cabana Auto 3
Ferme Ménard 6 Agropur 4
Samedi
Cabana Auto vs Ferme Ménard 15h
Nadeau Auto vs Agropur 16h

Un Super Bowl en Angleterre?

LONDRES (AP) — Le Stade de Wembley, à Londres, pourrait accueillir cette année le match-revanche du Super Bowl de football américain qui a vu, fin janvier, la victoire des Redskins de Washington sur les Dolphins de Miami.

C'est le succès remporté par la retransmission en direct du Super Bowl sur la nouvelle quatrième chaîne britannique (deux millions de téléspectateurs) qui a donné l'idée aux dirigeants du club de football de Tottenham et au metteur en scène John Marshall d'organiser cette revanche.

Tottenham aurait déjà pris contact avec O.J. Simpson, une ancienne vedette du football américain, qui serait chargé d'entreprendre des négociations avec la Ligue nationale pour faire venir les Redskins et les Dolphins.

"Nous sommes décidés à aller de l'avant", a déclaré M. Douglas Alexiou, président de Tottenham Hotspurs. "Ce que nous sommes en train d'imaginer correspond tout à fait à notre nouvelle politique qui est de rapporter de l'argent pour le club. Nous devrions tirer un certain profit de ce match".

Le football américain commence à faire recette en Grande-Bretagne et l'émission hebdomadaire consacrée à ce sport sur la quatrième chaîne a une audience régulière d'un million de téléspectateurs.

Un contrat d'un an pour STARR

GREEN BAY (AP) — Les Packers de Green Bay, de la LNF, ont prolongé d'un an, hier, le contrat de leur pilote Bart Starr, soit jusqu'à la fin de la saison 1985.

Les Packers ont présenté une fihe de 6-4-1 sous la direction de Starr la saison dernière.

Ils ont subi l'élimination en deuxième ronde, devant les Cowboys de Dallas, après avoir vaincu les Cards de St. Louis en première ronde dans la Conférence nationale.

"La saison 1982-83, avec sa grève, a créé de nombreux problèmes, tant sur le terrain qu'à l'extérieur, a dit le comité exécutif du club. **Mais la tenue des Packers justifie l'optimisme placé sur la formation au début de la saison."**

Le 29 décembre 1981, les Packers avaient accordé un contrat à Starr jusqu'à la fin de 1984.

"La façon dont le pilote et son personnel ont dirigé le club a révélé compétence et cohésion", a ajouté le comité.

Starr a mis fin à sa carrière de joueur avec Green Bay en 1971. Il avait obtenu le poste de pilote pour trois ans en 1974. Le contrat a été renouvelé depuis, la dernière fois en 1981.

Starr a présenté une fiche de 45-69-3 avec les Packers.

Avant la saison dernière, la dernière présence des Packers dans les séries de fin de saison remontait à 1972.

Le GP

L'ACG attend le 15

GRANBY(par Gaétan ROY) — La présidente de l'Auto Club Granby, Mme Hélène Borduas, a fixé au 15 février la date limite pour obtenir une réponse positive du commanditaire afin de présenter le Grand Prix automobile de formule mondiale dans les rues de Granby, l'été prochain.

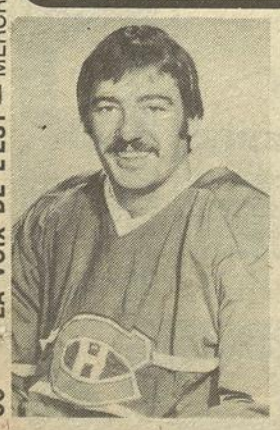
"Après cette date, c'est le cas de le dire, on se retire de la course, mentionne Mme Borduas, dont le club serait l'organisateur de l'éventuel Grand Prix. **Bien sûr, si on me demande d'attendre deux jours, nous attendrons. Mais pas indéfiniment. J'ai fixé le 15 février parce qu'il fallait faire quelque chose. Si nous avions parlé du 20 février, on nous repousserait jusqu'au 25, puis au début de mars".**

Mme Borduas a rappellé qu'une organisation comme celle-là demandait beaucoup de temps, d'énergie et... d'argent. L'ACG, au moment où elle recevrait une réponse affirmative, devrait organiser plusieurs activités pour le financement du GP et pour le recrutement de bénévoles.

La présidente de l'ACG s'est encore dit confiante de voir la brasserie Labatt s'impliquer, vu l'intérêt qu'elle a montré jusqu'à maintenant.

Du côté du principal organisateur, M. Paul Pednault a dit qu'il n'avait rien de neuf à communiquer et que sa date limite de la mi-février tenait toujours.

Le club des experts



Ce gardien a débuté sa carrière dans la Ligue nationale de hockey avec le Canadien de Montréal. Il devait par la suite être échangé aux Maple Leafs de Toronto en retour de Robert Picard et vient de passer aux Flyers de Philadelphie. Qui est-il?
Réponse demain.
Réponse d'hier: Emile Bouchard.

N.D.L.R.

Avis à toutes les équipes sportives de Granby et la région: **LA VOIX DE L'EST+** se fait un plaisir de publier les classements. Il suffit de les faire parvenir à la Rédaction de **LA VOIX DE L'EST+**, 136 Principale, Granby, J2G 2V4, aux soins du directeur de la section sportive, André Cyr...

Le niveau II du cours d'orientation débute samedi

GRANBY — Les personnes qui désirent s'inscrire au cours d'orientation de niveau II des Loisirs de Granby doivent le faire le plus rapidement possible.

La première rencontre aura lieu samedi à compter de 9h à La Rûche, et les personnes intéressées peuvent s'inscrire en communiquant avec les Loisirs de Granby à 375-4661.

Il sera également possible de s'inscrire sur place samedi, mais à la condition d'avoir au préalable réservé une place auprès des Loisirs. Fait à noter, le nombre minimum de participants pour permettre la tenue du cours a été établi à 16 et le nombre maximum a été fixé à 25.

Ce cours, d'une durée de 36 heures, constitue une suite à celui de niveau I qui est fort populaire depuis plusieurs années. Le cours s'adresse à ceux qui ont suivi le niveau I ou des notions de base en lecture de carte et boussole. Ces pré-requis ne sont pas considérés comme une condition essentielle d'admission, mais il en sera tenu compte au niveau de la priorité d'inscription.

L'horaire du cours, soit 12 journées de trois heures ou six de six heures, sera déterminé lors de la première rencontre. Le coût de ce cours a été fixé à $45, ce qui comprend les cartes et le papier à dessin.

La méthodologie du cours comprend des exposés théoriques, des travaux pratiques en classe et sur le terrain, des présentations audio-visuelles et des exposés de conférenciers. De plus, des documentaires de l'Office national du film traitant de la vie en forêt seront présentés.

LOTUS-RENAULT: lancement de la 93 T

Emerson Fittipaldi cesse ses activités

SAO PAULO, Brésil (AFP) — Emerson Fittipaldi, l'ancien champion du monde de Formule un, a annoncé hier à Sao Paulo que son écurie cessait son activité.

Depuis deux ans, l'écurie Fittipaldi, qui courait en Formule un depuis huit ans, connaissait de graves difficultés financières, faute de commanditaires.

Dans un communiqué publié hier, Emerson Fittipaldi a précisé qu'il continuait à chercher des appuis financiers pour éventuellement recommencer à faire courir des voitures, en 1984 et 1985, mais qu'il était pessimiste compte tenu de "la crise économique mondiale et les hauts coûts de la Formule un".

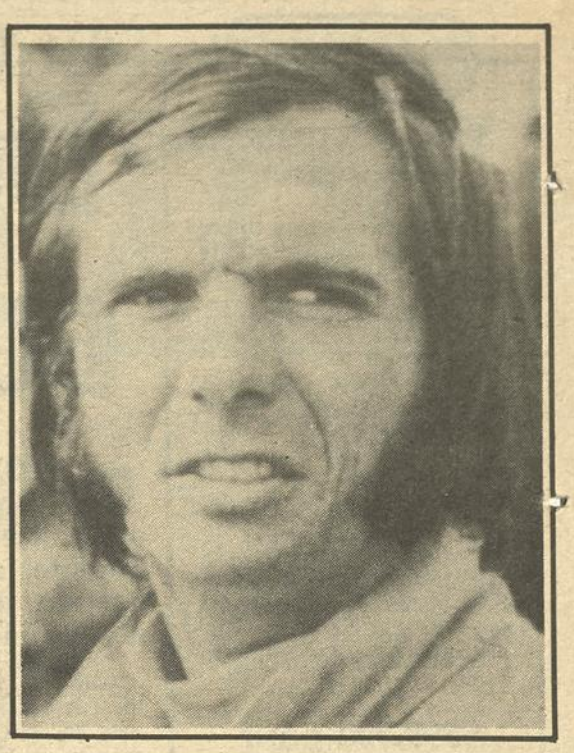
L'écurie Fittipaldi avait d'abord bénéficié du soutien de la coopérative nationale sucrière brésilienne "Copersucar" puis, à partir de 1981, du brasseur "Skol". Le retrait de "Skol", à la fin de la saison 1982, avait mis l'écurie dans une situation financière proche de la banqueroute.

Nouvelle Lotus

La nouvelle JPS Lotus Renault 93 T, née de l'association de la firme britannique et du constructeur français #1, a été présentée, mardi, à Londres. Une voiture que Colin Chapman, le créateur de la marque britannique six fois championne du monde de Formule un et victorieuse de 72 Grands Prix, n'a pu voir naître, emporté par une crise cardiaque il y a plus de deux mois. Son successeur Peter Warr, directeur général de Lotus, tout comme le pilote italien Elio de Angelis qui la conduira dès le début de la saison, en attendent monts et merveilles. **"J'ai été étonné par la puissance du moteur,** avoue de Angelis. **Avec son potentiel, tous les espoirs nous sont permis pour cette saison '83".**

"Un moteur turbo compressé est devenu indispensable aujourd'hui pour espérer remporter un Grand Prix, surenchérit Peter Warr, **et je remercie Renault de nous faire profiter de son expérience. La JPS Lotus Renault 93 T se présente comme une voiture conventionnelle puisque disposant d'un nouveau moteur. Après 16 ans de fidélité aux Ford Cosworth nous ne pouvions pas prendre de risque au niveau de la fiabilité"**, explique le directeur général de Lotus. Pour cette création, Renault et Lotus ont donc collaboré étroitement, même au niveau du châssis d'une fabrication nouvelle avec le mélange d'un matériel en fibre de carbone et d'adhésif.

"Un mariage qui donne une coque extrêmement légère et résistante, confie Peter Warr. **Nous avons fait des expériences et, par exemple, avec 60 litres de carburant en plus, cette voiture est plus légère de 2 kg par rapport à notre deuxième voiture Ford équipée d'un moteur".**



Emerson Fittipaldi a mis un terme à sa présence en Formule un...
(Photo LA VOIX DE L'EST+)

Vives réactions de la presse ITALIENNE

ROME (AFP) — La presse italienne a réagi violemment, hier, aux accusations portées contre la Formule un et notamment contre le constructeur Enzo Ferrari par le quotidien des jeunesses communistes soviétiques "Komsomolskaya Pravda".

L'article du quotidien soviétique accusait notamment les pilotes d'être des kamikazes du show business, la Formule un "un sport où il est plus facile de vaincre que de survivre", et Enzo Ferrari "un constructeur de cercueil à quatre roues". Au sujet d'Enzo Ferrari, "Komsomolskaya Pravda" indiquait également: "il y a plusieurs années, dans un de ces "tombeaux", son fils Dino a été enterré vivant. Depuis, M. Ferrari déserte les courses mais le sentimental constructeur de cercueils à quatre roues n'en apprécie pas moins les trophées".

Le quotidien milanais, la "Gazetta dello sport", juge délirantes les accusations soviétiques et rappelle que le fils du constructeur n'est pas mort en course mais de dystrophie musculaire.

De son côté, "l'Unita", organe du parti communiste italien, précise: "les Soviétiques doivent ignorer que le constructeur de Maranello, en dehors de la réalisation de bolides de course, a créé plusieurs instituts de recherche, d'assistance et de soins pour combattre cette maladie".

Les vites

Gary Unger à Moncton

MONCTON — Les Oilers d'Edmonton ont envoyé le vétéran joueur de centre Gary Unger à leur club-école de la Ligue américaine, les Alpines de Moncton.

Cette saison, Unger n'a participé à aucun match avec les Oilers, alors que, l'an dernier, il avait pris part à 46 parties.

Unger, âgé de 35 ans, détient toujours le record de la Ligue nationale pour le plus grand nombre de matches joués en succession, soit 914, avec les équipes de Toronto, Détroit et St. Louis.

$390,000 pour Dan Petry

DÉTROIT — Le lanceur des Tigers de Detroit de la Ligue américaine de baseball, Dan Petry, sera payé $390,000 cette année.

Cette somme lui a été accordée hier après un arbitrage en sa faveur. Les Tigers offraient $40,000 de moins au lanceur droitier de 24 ans.

Petry a présenté une fiche de 15-9 lors de la dernière saison.

Bauer cause une surprise

RICHMOND, VIRGINIE — Surprise au tournoi de tennis de Richmond, le jeune Américain Mike Bauer, issu du tableau qualificatif, a éliminé le Polonais Wojtek Fibak au premier tour de ce tournoi comptant pour le circuit WCT.

Fibak, tête de série numéro trois, a été défait 5-7, et 4-6.

Mantle engagé par un casino

NEW YORK AP) — Mickey Mantle, ex-Yankee membre du Temple de la renommée du baseball, a été embauché comme relationiste d'un casino dans un hôtel d'Atlantic City hier, mais a reçu immédiatement l'ordre du commissaire Bowie Kuhn d'abandonner son travail d'instructeur à temps partiel avec les Yankees.

Chuck Adams, porte-parole de Kuhn, a spécifié que **"Mantle n'était pas exclu du baseball"** et pouvait toujours participer à des matches des anciens (oldtimers), tout en continuant de représenter les Yankees.

Mantle, en devenant directeur de la promotion sportive du casino de l'hôtel Claridge à un salaire annuel de $100,000, a dit qu'il n'en voulait pas à Kuhn au sujet de sa décision.

Au tournoi exhibition de Toronto

De grands absents comme Borg et Lendl

TORONTO (PC) — Le tennisman tchécoslovaque Ivan Lendl, classé troisième au monde, a décidé de renoncer au tournoi exhibition de Toronto, qui commence ce soir et qui est doté de bourses totalisant $250,000, en raison d'une inflamation à l'épaule droite.

Lendl a subi cette blessure lors de la finale des championnats en salle des Etats-Unis, dimanche à Philadelphie. Il s'est alors incliné 6-4, 6-7, 4-6 et 3-6 devant l'Américain John McEnroe.

Les organisateurs ont aussi appris l'absence du retraité Bjorn Borg. Ce dernier repose actuellement dans un hôpital de Providence, au Rhode Island, souffrant d'une inflamation du petit doigt de la main gauche. Borg s'est infligé cette blessure lors d'un match exhibition contre Jimmy Connors, dimanche soir.

Pour en revenir à la blessure de Lendl, elle est l'aggravation d'un mal qui persiste depuis le début janvier. Lendl déclarait d'ailleurs aux journalistes, dès mardi dernier à Denver, que sa présence à Toronto était très incertaine.

Bill Norris, l'entraîneur de Lendl, a révélé que le seul remède à la blessure de son protégé était le repos. Il a ajouté que Lendl ne jouerait pas pour une période de deux à trois semaines.

Le Tchécoslovaque sera remplacé par l'Américain Gene Mayer, le #8 mondial. Si Borg s'absente, les organisateurs inviteront le Français Yannick Noah ou l'Argentin Guillermo Vilas.

Les autres joueurs invités sont Connors, les Américains Vitas Gerulaitis, Brian Gottfried et Tim Mayotte, le Suédois Mats Wilander et l'Australien Peter McNamara.

Après Borg, c'est au tour d'Ivan Lendl de ne pouvoir se présenter à Toronto.

(Photo LA VOIX DE L'EST+)

Bjorn Borg toujours hospitalisé

Le Suédois Bjorn Borg restera sans doute hospitalisé jusqu'à aujourd'hui à Providence et ne participera pas au Défi Molson, doté d'une bourse globale de $250,000, et présenté cette semaine au Maple Leafs Garden de Toronto.

Borg a été admis à l'hôpital, dimanche soir, après avoir disputé un match-exhibition contre l'Américain Jimmy Connors.

"Sa main gauche est infectée, ainsi que la droite, mais un peu moins, a déclaré le promoteur de tennis Andrzej Kepinski. **Il n'aurait sans doute pas eu besoin d'être hospitalisé, mais il voulait être soigné le plus vite possible pour pouvoir continuer à jouer".**

"Ce genre de problèmes survient parfois, a ajouté Kepinski, **à cause des bandes que les joueurs portent autour des doigts. Borg souffrait beaucoup de sa main gauche dimanche soir".**

Revers de Carling Bassett

L'Américaine Anna Maria Fernandez est venue de l'arrière 1-6 pour disposer de la Torontoise Carling Bassett 6-3 et 6-2 en première ronde du tournoi de tennis d'Indianapolis doté d'une bourse globale de $50,000.

Il s'agit de l'un des neuf tournois d'un circuit spécialement créé pour les vedettes en puissance.

Dans d'autres matches, Yvonne Vermaak d'Afrique du Sud a eu raison de la Française Corinne Vanier 6-2 et 7-6, Nancy Yeargin des Etats-Unis l'a emporté sur sa compatriote Kate Latham 2-6, 7-5 et 7-6, Claudia Montero du Brésil a éliminé Anne Minter d'Australie 6-7, 7-5 et 6-2, Iva Budarova de Tchécoslovaquie a eu raison de Jenny Klitch des Etats-Unis 6-2 et 6-2, et Candy Reynolds des Etats-Unis a éliminé Sue Rollinson d'Afrique du Sud 6-3 et 6-0.

Mlle Bassett demeure la figure la plus susceptible de connaître une grosse carrière du côté des joueuses de tennis canadiennes. C'est elle qui constitue le gros de la relève et c'est son nom qui revient le plus souvent lors des bonnes compétitions.

A Garmisch, un dernier super-géant...

GARMISCH, RFA (AFP) — Le circuit de Coupe du monde de ski alpin fera étape, mercredi, à Garmisch-Partenkirchen, pour le troisième et dernier super-géant de la saison qui sera tracé sur la piste de descente locale, la "Kandahar".

Les principaux acteurs de la Coupe du monde, y compris le Suédois Ingemar Stenmark, seront au rendez-vous de ce super "G", exception faite des Américains Steve et Phil Mahre qui ont préféré, à la place, s'entraîner en vue des slaloms à venir.

En réalité, Phil Mahre, le tenant de la coupe du Monde, n'a jamais dissimulé son peu de goût pour cette nouvelle discipline. Un comportement qui, d'ailleurs, étonne tous les techniciens dans la mesure où le super-géant est précisément accessible à des champions complets comme l'Américain.

Stenmark, pour des raisons plus compréhensibles — il est avant tout un spécialiste de slalom et n'apprécie pas la vitesse — n'est pas lui non plus un partisan du super "G" et sa participation à celui de Madonna (Italie) a tourné à l'échec (74ème). Il est malgré tout revenu sur sa décision de tourner définitivement le dos à cette spécialité.

Les Suisses en force

Sa déconvenue dans le récent slalom de Saint-Anton (Autriche) explique, sans doute, ce changement de tactique. Ce sursaut d'orgueil semble apporter la preuve que le champion suédois n'a pas totalement renoncé à reconquerir la Coupe du monde.

Cela dit, dans l'optique d'une efficacité immédiate susceptible de lui permettre de marquer des points, Stenmark devra s'être singulièrement amélioré depuis sa faible sortie de Madonna pour atteindre son objectif...

L'opposition s'annonce en effet redoutable. Elle sera animée par les Suisses qui, excellents en descente et en slalom géant, ont trouvé dans le super "G" un exercice à leur mesure. Ils ont, par exemple, dominé très largement celui de Val d'Isère en prenant les cinq premières places.

Mais les positions ne sont pas figées étant donné le caractère encore expérimental de la discipline. Ainsi, l'Italien Michaele Mair et l'Autrichien Hans Enn ont-ils réussi à faire échec aux Suisses dans le deuxième super "G" de l'hiver, celui de Madonna.

Enfin, d'autres éléments comme le Yougoslave Jure Franko et l'Italien Roberto Erlacher sont capables de se mêler à la lutte.

Victoire écrasante de la conférence Campbell

GRETZKY: 4 BUTS!

UNIONDALE, New York (AP) — Les étoiles de la Conférence Campbell ont marqué six buts en troisième période, quatre d'entre eux étant réussis par Wayne Gretzky, et se sont assurés une victoire facile de 9-3 sur celles de la Conférence Prince-de-Galles, hier soir à Uniondale, dans la 35e édition du match annuel des étoiles de la Ligue nationale de hockey.

Gretzky, qui a été choisi le joueur par excellence du match, a pris les choses en mains en troisième période après que le trio formé de trois joueurs des North Stars du Minnesota, Tom McCarthy, Neal Broten et Dino Cicarelli eut dirigé l'attaque des vainqueurs en deuxième période en marquant deux buts, ceux de McCarthy et Ciccarelli.

Ce furent les deux seuls bus de la période et ils ont permis à la conférence de changer un déficit de 2-1 en une priorité de 3-2, après 40 minutes de jeu.

Spectacle de Gretzky

Puis ce fût à Gretzky de prendre le plancher...ou plutôt la patinoire. Il est devenu le premier joueur étoile à marquer quatre buts dans la classique. Ses quatre buts en une période constituaient aussi, du même coup, un nouveau record.

Le premier a été réussi avec le concours du défenseur Raymond Bourque (son tir a été dévié par le bâton de Bourque), il a marqué le deuxième en déviant un tir de son coéquipier Mark Messier, son troisième a été compté à l'aide d'un tir du poignet dans le haut du filet et le quatrième, alors qu'il ne restait que 42 secondes à faire au match, a été enregistré après qu'il eût pris le retour d'un tir d'un coéquipier.

Lanny McDonald et Rick Vaive ont aussi marqué pour les vainqueurs en troisième et Messier a obtenu trois passes. Dave Babych avait marqué le premier but des vainqueurs, en première période. Michel Goulet, Bourque et Don Maloney ont répliqué pour les étoiles de la Conférence Prince-de-Galles.

John Garrett, qui n'a accordé qu'un but en une période et demie, devant le filet des vainqueurs, a été le meilleur gardien de la rencontre. Fait inusité, Garrett, que les Nordiques de Québec ont échangé aux Canucks de Vancouver la semaine dernière, prenait part au match à la place de son coéquipier Richard Brodeur, blessé en fin de semaine.

Le deuxième engagement avait été dominé par le trio des North Stars. Ciccarelli a d'abord créé l'égalité à 3:01, suite à une belle pièce de jeu de Neal Broten. Après avoir déjoué deux joueurs adverses, Broten a remis le disque à Ciccarelli, qui n'a eu qu'à le pousser au fond du but.

Les deux formations ont changé de gardien à mi-chemin de la deuxième période, Pelle Lindbergh remplacant Pete Peeters devant le filet de la Conférence Prince-de-Galles et Garrett prenant la place de Murray Bannerman.

McCarthy a rompu l'égalié à 14:51, sur des aides de Ciccarelli et Bob Murray. Après avoir arrêté le ti frappé de Murray, Lindbergh n'a pu maîtriser le disque qui s'est retrouvé sur le patin de Ciccarelli, le bâton de McCarthy et au fond du filet.

La rencontre avait pourtant bien commencé pour les étoiles de la conférence Prince-de-Galles et Michel Goulet, qui a fait mentir les journalistes qui lui avaient préféré Ryan Walter à l'aile gauche de la première équipe en marquant un but de toute beauté.

La Conférence Campbell a créé l'égalité à 11:37, lors d'un jeu de puissance. Babych a alors marqué un but chanceux, tirant à côté du filet de la ligne bleue. Le disque a touché le bâton d'un adversaire, la bande derrière le but et le baton du gardien Peeters, avant de se retrouver au fond du filet.

Bourque avait redonné l'avance à la Conférence Prince-de-Galles avant la fin du premier engagement.

Le premier but du match est allé au Nordique Michel Goulet. Marian Stastny, que l'on voit sur la photo, a contribué en voilant la vue de Murray Bannerman.

(Photo LA PRESSE CANADIENNE)

Le sommaire...

Première période

1. **Prince-de-Galles**: Goulet (P. Stastny) 3:41
2. **Clarence-Campbell**: Babych (McDonald, Sutter) 11:37
3. **Prince-de-Galles**: Bourque (sans aide) 19:01

Pénalités — Sutter (C) 6:26, Langevin (P) 10:58.

Deuxième période

4. **Clarence-Campbell**: Ciccarelli (Broten, Secord) 3:01
5. **Clarence-Campbell**: McCarthy (Ciccarelli, Murray) 14:51

Pénalité — Aucune.

Troisième période

6. **Clarence-Campbell**: Gretzky (Kurri, Coffey) 6:20
7. **Clarence-Campbell**; McDonald (B.Sutter, Dionne) 7:29
8. **Clarence-Campbell**: Gretzky (Messier, Kurri) 10:31
9. **Prince-de-Galles**: Maloney (Marini) 14:04
10. **Clarence-Campbell**: Gretzky (Wilson, Messier) 15:32
11. **Clarence-Campbell**: Vaive (sans aide) 17:15
12. **Clarence-Campbell**: Gretzky (Messier) 19:18

Pénalité — Ramsey (G) 3:33.

Tirs au but

Clarence-Campbell	5	12	15	— 32
Prince-de-Galles	10	16	8	— 34

Gardiens — Bannerman, Garrett, Campbell; Peeters, Lindbergh, Prince-de-Galles.

Ass. — 15,230.

Hockey

LJMQ

Longueuil 5, St-Jean 3

LAH

Rochester 6, Sherbrooke 4
St. Catharines 8, Moncton 7

Brodeur, une étoile dans son salon...

VANCOUVER (PC) — Richard Brodeur a assisté au match des étoiles dans son salon.

Le gardien des Canucks de Vancouver n'en était pas moins heureux d'avoir été choisi au sein des étoiles pour la première fois en 11 ans de carrière.

"Certes, c'est désappointant, a admis Brodeur, car il s'agit d'un but toujours visé. **Il n'en reste pas moins que la chose principale est d'avoir été choisi."**

Brodeur a été blessé au tympan de l'oreille par un tir de Dan Daoust samedi soir à Toronto.

Murray Bannerman, du Chicago, a été choisi devant Brodeur comme gardien de la conférence Clarence Campbell. Brodeur a cédé sa place à John Garrett, acquis des Nordiques de Québec vendredi dernier.

Très occupé

Brodeur, qui a pris part à 46 des 54 matches des Canucks cette saison, sera absent pendant au moins quatre matches.

Le tir de Daoust l'a atteint vers la fin du match à Toronto lorsqu'il s'est tourné la tête.

"J'ai vu venir la rondelle, droit entre les deux yeux, et j'ai tenté de tourner la tête. Je croyais que la rondele m'atteindrait à l'estomac, mais il s'agissait d'un tir montant."

Nous vous offrons plus de 60
VOITURES USAGÉES
Ford — GM — Chrysler et Importées
☆ Financement facile, caisse ou banque
☆ Excellente garantie
OUVERT
le soir jusqu'à 21h
Voyez l'un de nos représentants
☆ Jacques Arès
☆ Annie Jodoin
☆ Réjean Martin
☆ Richard Gaudreau
☆ Paul Ménard
GRANBY AUTORAMA FORD
960 Principale Granby 378-4636
L18616

17 PHARMACIES

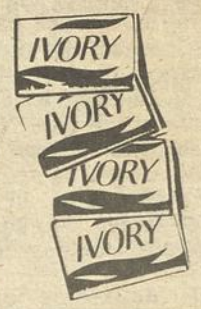
Cumberland

Des économies 7 jours par semaine

SCOPE

RINCE-BOUCHE & GERMICIDE
1 LITRE
3.54

IVORY



PAINS DE SAVON
3 OU 4 PAINS
1.05

SURF

DÉTERGENT A LESSIVE
6 LITRES
2.49

TAMPAX

TAMPONS
RÉG., SUPER, SUPER-PLUS
BOITE DE 40
3.39

AGREE
SHAMPOOING OU CONDITIONNEUR ASSORTI
450 mL
2.79

EDGE
GEL A RASER
200 mL
1.69

SOFT N'DRI
DÉSODORISANT EN AÉROSOL ASSORTI
200 mL
1.99

AAPRI
MASQUE FACIAL AUX ABRICOTS
120 mL
2.69

DRISTAN
DÉCONGESTIONNANT NASAL
30 C.C.
2.39

AQUA SEAL
GANTS DE LATEX PETIT, MOYEN, GRAND
LA PAIRE
59¢

REACH
BROSSES A DENTS ASSORTIES
PIECE
99¢

super vente de savons

SAVONS DE FANTAISIE
SAVON "GNOME"
85 g
SAVON "CRAYON" BOITE DE 3 SAVONS OU SAVON "OPERA" 140 g
99¢
1.99

TWINCARE
SAVON POUR LES SOINS DE LA PEAU
— GLYCERINE ET MIEL
— JOJOBA ET LANOLINE
— YAOURT ET FRAISES
— ALOE VERA ET HUILE DE COCO — FLOCONS D'AVOINE ET GLYCERINE
— BEURRE DE CACAO ET AMANDES 100 g
PRIX RÉG.: 1.29
69¢

SAVONS MIEL ET GLYCERINE
PAQUET DE 3 PAINS
99¢

IMPORTES D'EUROPE
SAVONS PARFUMES
— MUGUET DES BOIS
— ABRICOT OU
— CITRON
PIECE
1.29

NEUTROGENA
SAVON POUR PEAUX DÉLICATES
PIECE
1.22

SAVONS "OLD ENGLISH"
IMPORTÉS D'EUROPE
MIMOSA, LAVENDE OU MUGUET DES BOIS PIECE
49¢

ALLENBURY'S
SAVON NEUTRE
PIECE
69¢

SAVONS RANCÉ
AUX ESSENCES NATURELLES
CHOIX DE 6 PARFUMS
PIECE
1.49

SUPER SPÉCIAUX DE NOTRE BOUTIQUE DE COSMÉTIQUES.

L'ORÉAL SHAMPOOING EXCELLENCE GRATUIT
AVEC TOUT ACHAT DE SHAMPOOING COLORANT L'ORÉAL

JEAN NATÉ
COLOGNE CONCENTRÉE EN VAPORISATEUR
45 mL PRIX RÉG.: 6.95
4.99

ENJOLI
COLOGNE CONCENTREE EN VAPORISATEUR 45 mL
PRIX REG.: 6.95
4.99

FRAGRANCE DE LA SEMAINE
L'AIR DU TEMPS DE NINA RICCI
EAU DE TOILETTE EN VAPORISATEUR 48 mL
14.50

PHOTOS COULEURS!

☆ TOUS FILMS
COULEURS DE 12 POSES
☆ PROCÉDÉ C-41
4.49

AGRANDISSEMENT 5"X7" **99¢**
8"X10" **2.59**

DE NOTRE
DEPARTEMENT PROFESSIONNEL!

CONTAC-C
POUR LE SOULAGEMENT DES RHUMES ET SINUSITES
10 CAPSULES
1.69

STERISOL
ANTISEPTIQUE ORAL
625 mL
2.66

CUMBERLAND VITADAY
VITAMINES MULTIPLES
Chaque comprimé contient;
Vitamine A 5.000 I.U.
Vitamine D 400 I.U.
Vitamine B-1 3 mg
Riboflavine 2.5 mg
Niacinamide 20 mg
Acide ascorbique 75 mg
Levure de bière 165 mg
100 COMPRIMÉS
1.22

CUMBERLAND VITAMINE C
100 mg
100 COMPRIMÉS
77¢

CUMBERLAND HUILE DE FOIE
DE FLÉTAN
100 CAPSULES
1.44

CUMBERLAND VITAMINE A
10,000 I.U.
100 COMPRIMÉS
1.66

CADEAUX POUR LA ST-VALENTIN

BLACK MAGIC
CHOCOLATS EN BOITE 1 LIVRE
4.29

ASSORTIMENT DE BOITES-CADEAUX POUR LA ST-VALENTIN

La vente commence mercredi le 9 février et se termine mardi le 15 février 1983 ou jusqu'à épuisement des stocks.
Nous invitons le consommateur à s'assurer de la disponibilité des articles en vente pour une succursale donnée.

HEURES D'OUVERTURE:
Lun., Mar., Mer.: 9.00 a.m. - 9.00 p.m.; Jeu., Ven.: 9.00 a.m. - 10.00 p.m.
Samedi: 9.00 a.m. - 6.00 p.m.; Dimanche: 9.30 a.m. - 6.00 p.m.

PLAZA GRANBY

338 St-Jacques
GRANBY
372-4447-48

VISA MasterCard

L18381